

ドラゴンボール



Hồi tuổi thơ: Tập 1



Ngày xưa ngày xưa, sâu
rất sâu trong rừng rậm,
nơi cách xa đô thị hàng
ngàn cây số, sinh sống
một cậu bé, cũng là nơi
những cuộc phiêu lưu
mới của chúng ta sẽ bắt
đầu..

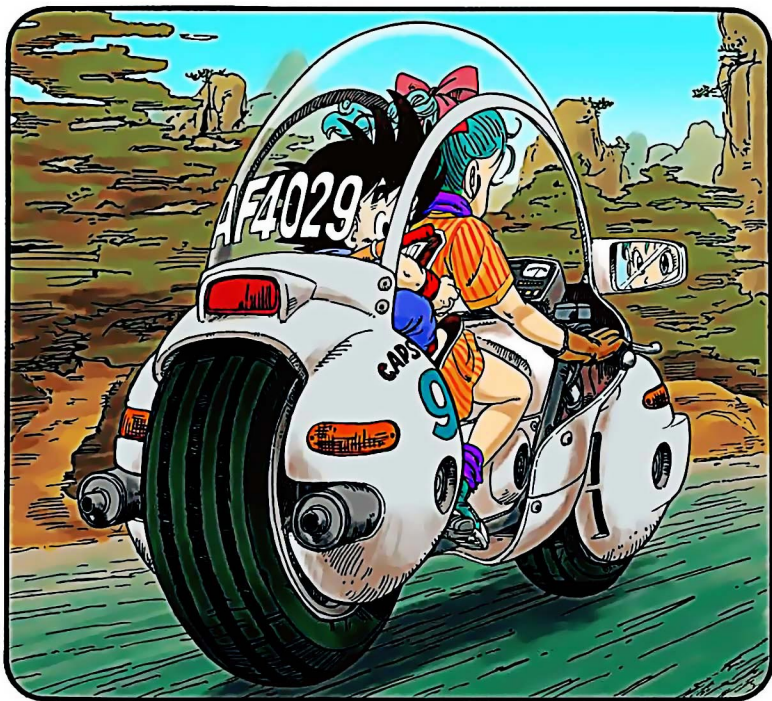


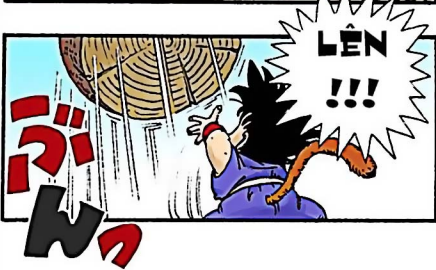


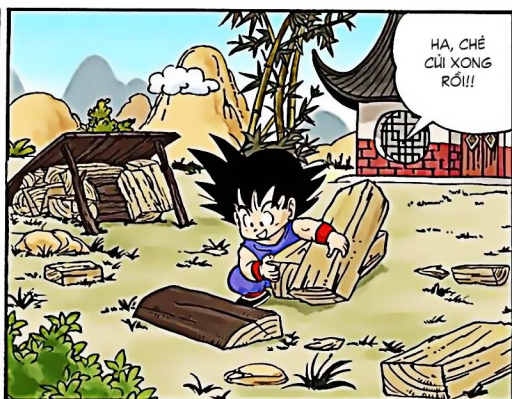
CHƯƠNG 1:
BURUMA VÀ
SON GOKU

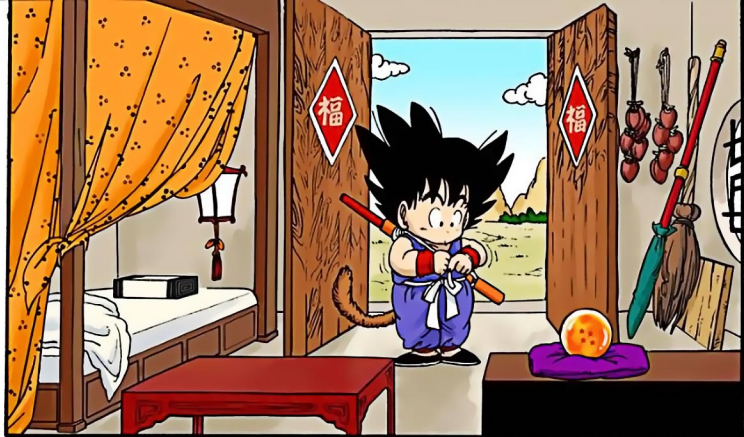
DRAGON BALL

ドラゴン
ボール





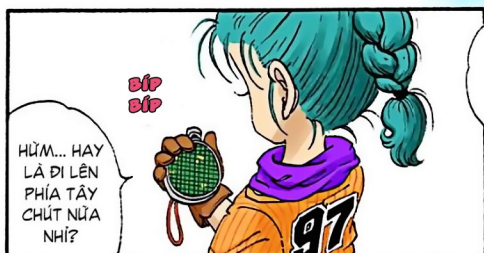




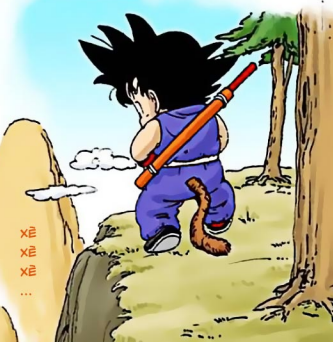
* CHỮ TRÊN CỬA: PHÚC

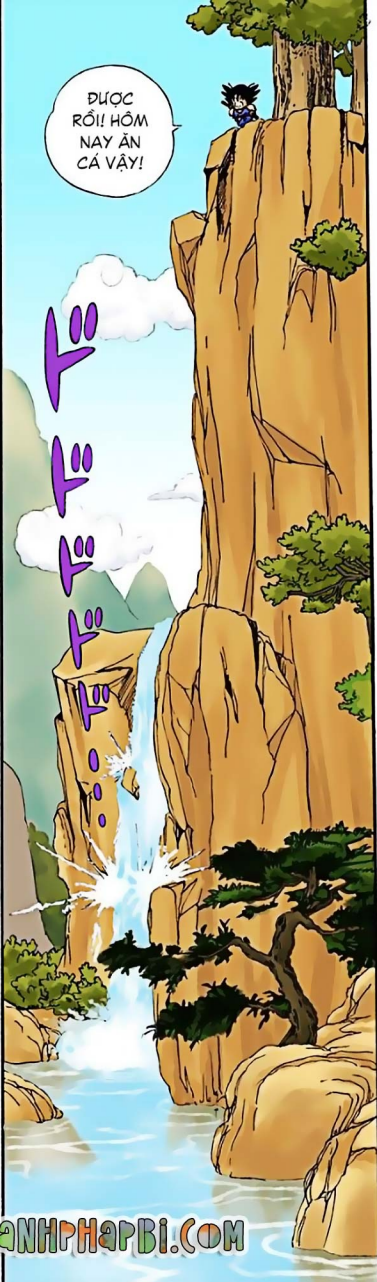


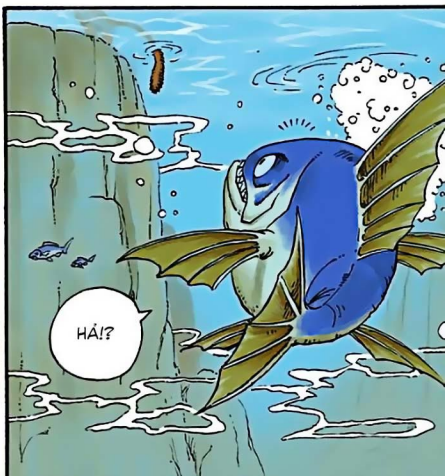
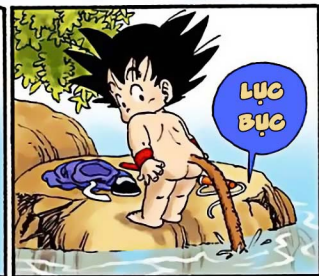
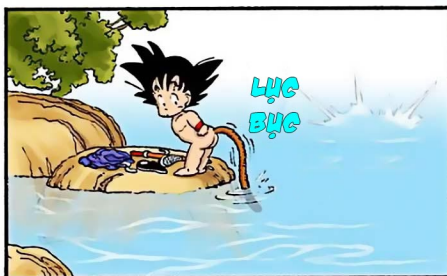
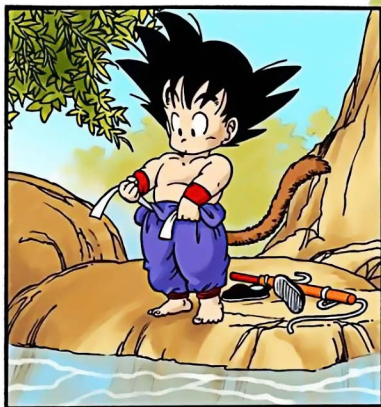
(*) CHIẾC XE CỦA BULMA LÀ CHIẾC RENAULT 5 TURBO 2 CỦA PHÁP, CHUYÊN CHẠY ĐỊA HÌNH (ĐỂ Ý TÁC GIẢ GHI CHỮ TURBO TRÊN XE). DÒNG XE NÀY RẤT HIẾM, CHỈ CÓ 3167 CHIẾC ĐƯỢC SẢN XUẤT TRONG VÒNG 6 NĂM TỪ NĂM 1980 ĐẾN 1986

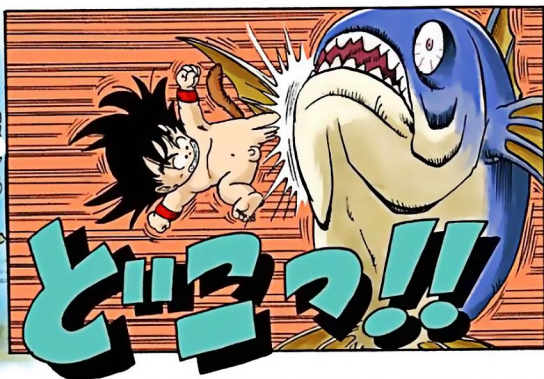


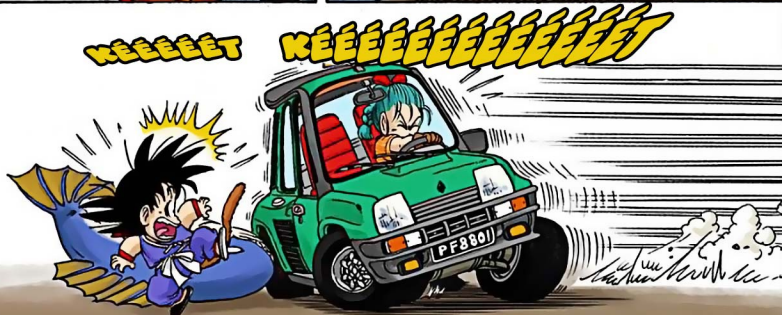
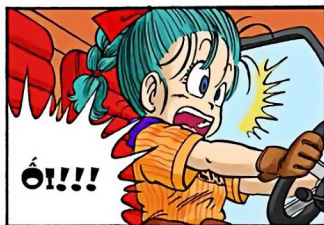
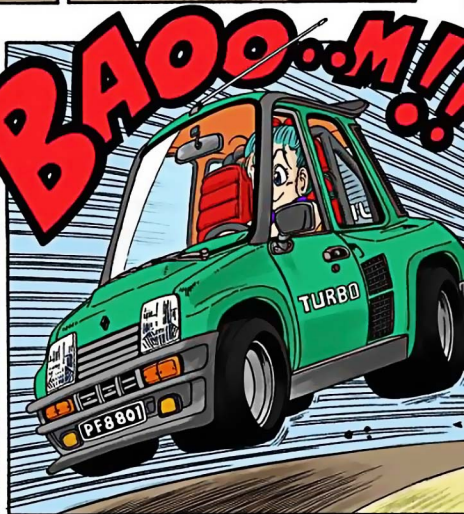
(*) BULMA CHỈ ĐEO GĂNG BÊN TAY PHẢI: TRÀO LƯU ĐEO GĂNG 1 BÊN DO
MICHAEL JACKSON KHỎI XƯƠNG NHỮNG NĂM 80.

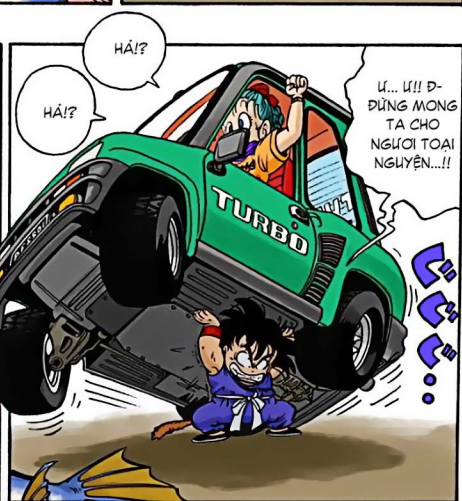
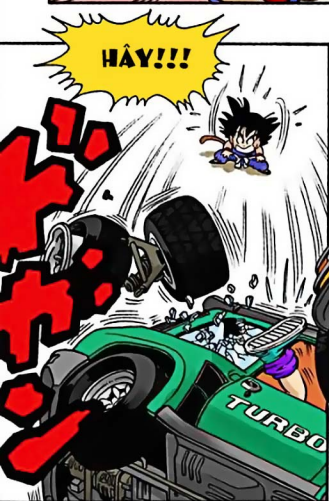
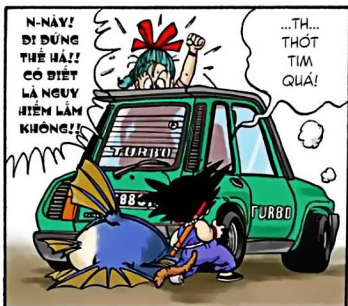






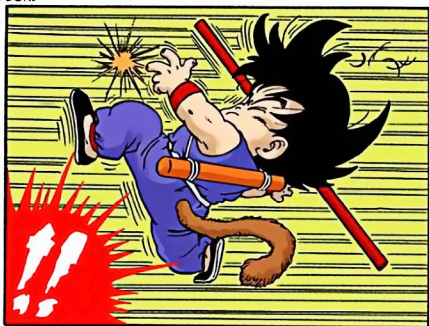




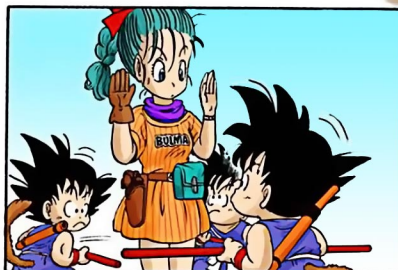
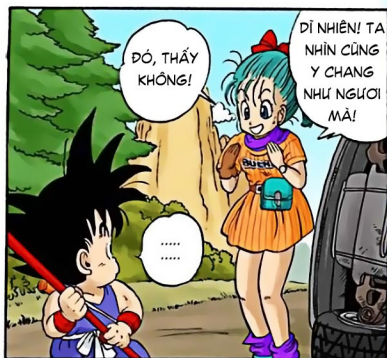




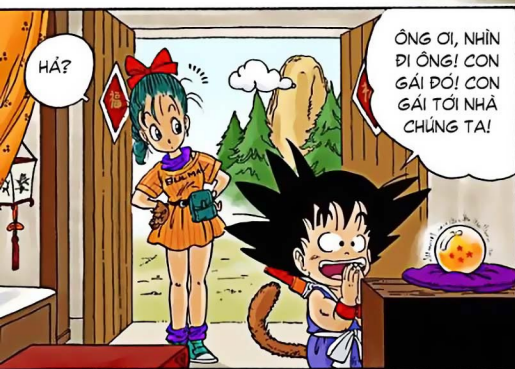
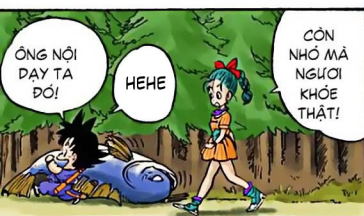
* BULMA SỬ DỤNG KHẨU WALTHER PPK MÀ QUÂN ĐỘI VÀ CẢNH SÁT ĐỨC DÙNG TRONG THỂ CHIẾN 2. PPK CÙNG LÀ KHẨU SÚNG LỬA THÍCH CỦA ANH CHàng DIỆP VIÊN JAMES BOND

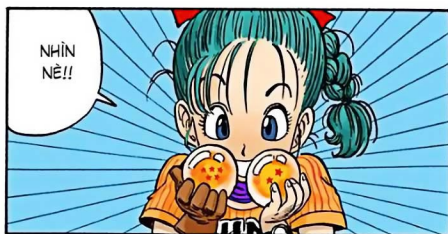


(*) TIỀN NHÂN (SENNIN): NHỮNG NGƯỜI TU LUYỆN LÂU
NĂM THÀNH TIỀN

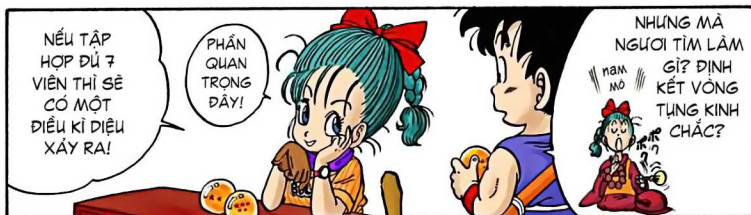












NẾU TẬP HỢP ĐỦ 7 VIÊN THÌ SẼ CÓ MỘT ĐIỀU KÌ DIỆU XẢY RA!

PHẦN QUAN TRỌNG ĐÂY!

NHƯNG MÀ NGƯỜI TÌM LÀM GÌ? ĐỊNH KẾT VÒNG TỤNG KINH CHẮC?

nam mô



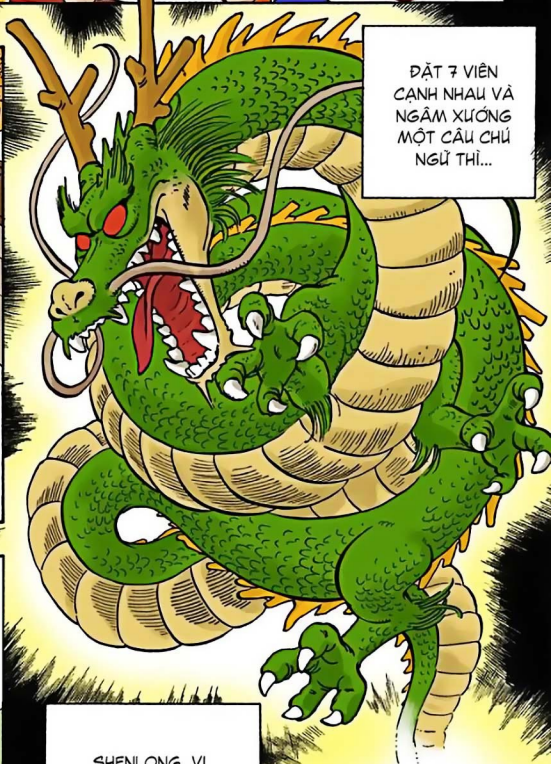
THẬT SAO!! TUYỆT QUÁ!!

HÌNH NHƯ NGƯỜI GẮN ĐÂY NHẤT ƯỚC ĐƯỢC LÀM HOÀNG ĐẾ



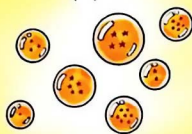
NÊN BÂY GIỜ TA MỚI PHẢI ĐI TÌM CHÚNG..

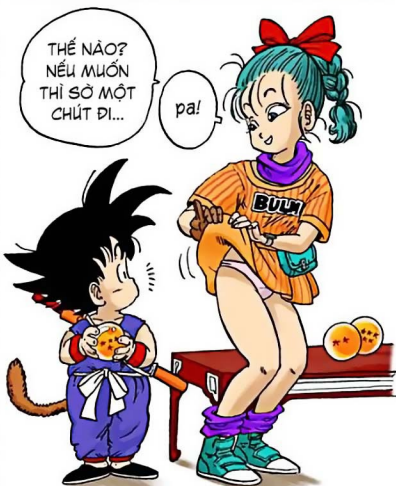
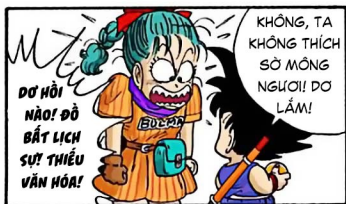
NHƯNG SAU KHI ĐIỀU ƯỚC HOÀN THÀNH THÌ CÁC VIÊN NGỌC SẼ TỰ PHÂN TÁN KHẮP NƠI.

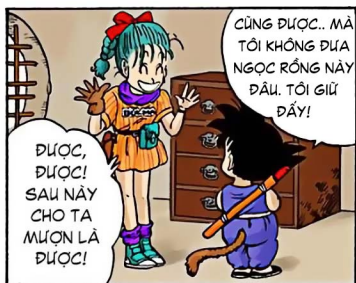


ĐẶT 7 VIÊN CẠNH NHAU VÀ NGÂM XƯƠNG MỘT CẦU CHỦ NGŨ THÌ...

SHENLONG, VỊ THẦN TỐI CAO CỦA LOÀI RỒNG SẼ HIỆN LÊN VÀ BAN CHO MỘT ĐIỀU ƯỚC, BẤT KỂ LÀ ƯỚC GÌ!!









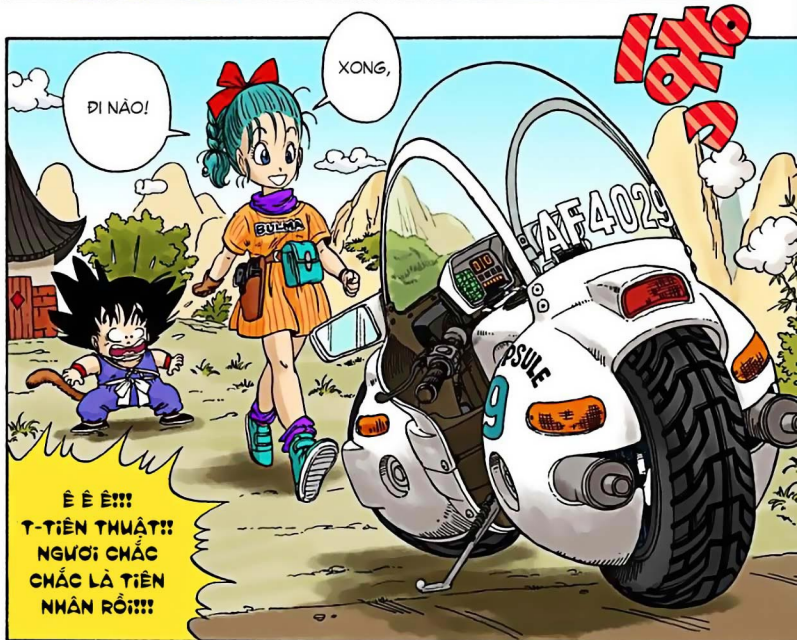
(*) SAU NÀY SẼ ĐƯỢC GHI LÀ RADAR CHO GỌN



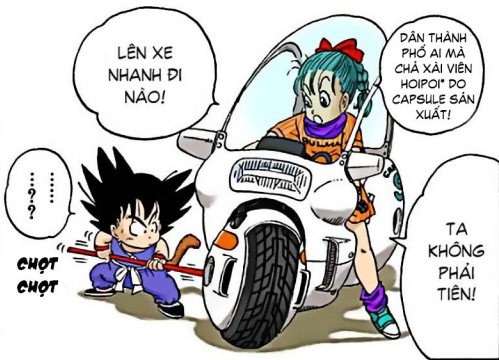
* GOKU NÓI :ORA? ORA GOKU DA*, PHÁT ÂM NHƯ VẬY KHÔNG CHUẨN, KIỂU NÓI GIỐNG MIỀN QUÊ. VÀ KHI NÓI "CHÀO" CẬU KHÔNG NÓI "OHAIYO GOZAIMASHI" MÀ LÀ "OSSU", KIỂU HƠI QUẦY QUẦY CỦA THIẾU NIÊN, MÌNH HAY DỊCH LÀ "CÚC CƯ"



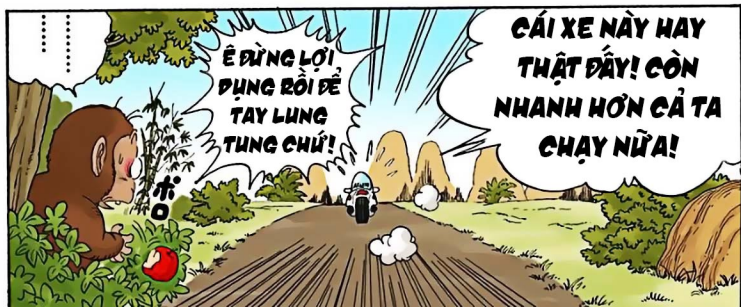
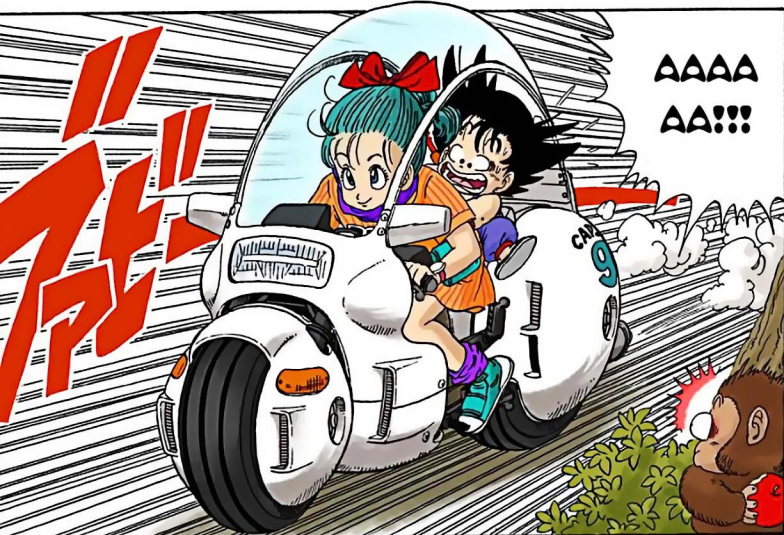
(*) BULMA LÀ TÊN MỘT LOẠI QUẦN BỐ MẶC THỂ DỤC CỦA NỮ SINH NHẬT. VÌ NGƯỜI NHẬT ĐỌC ÂM L VÀ R NHƯ NHAU NÊN CHỖ NÀY ĐỌC TRẠI RA THÀNH BURUMA

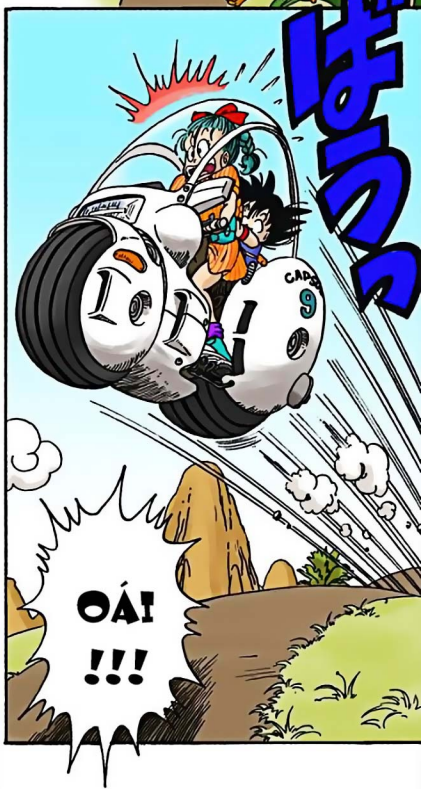
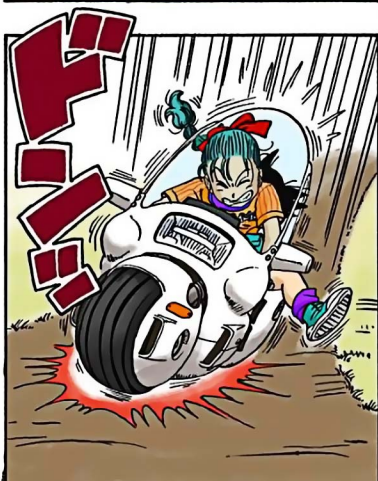


* TRONG TRUYỆN TÂY DU KÝ THỊ ĐƯỜNG TAM TẠNG CỒI MỘT CON NGỰA TRẮNG, NÊN Ở ĐÂY BULMA DÙNG MỘT CHIẾC XE GẮN MÂY TRẮNG

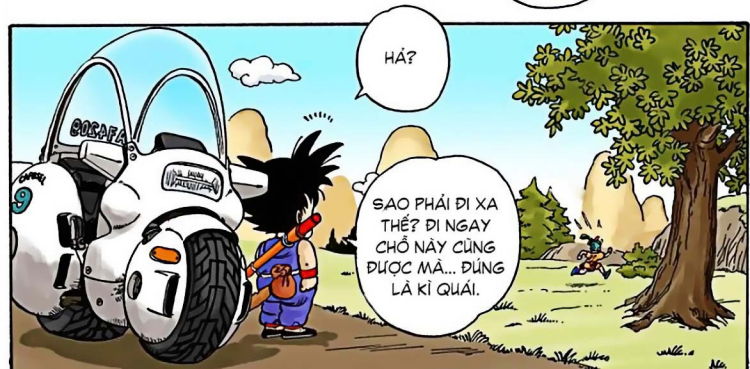
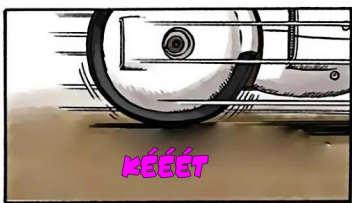


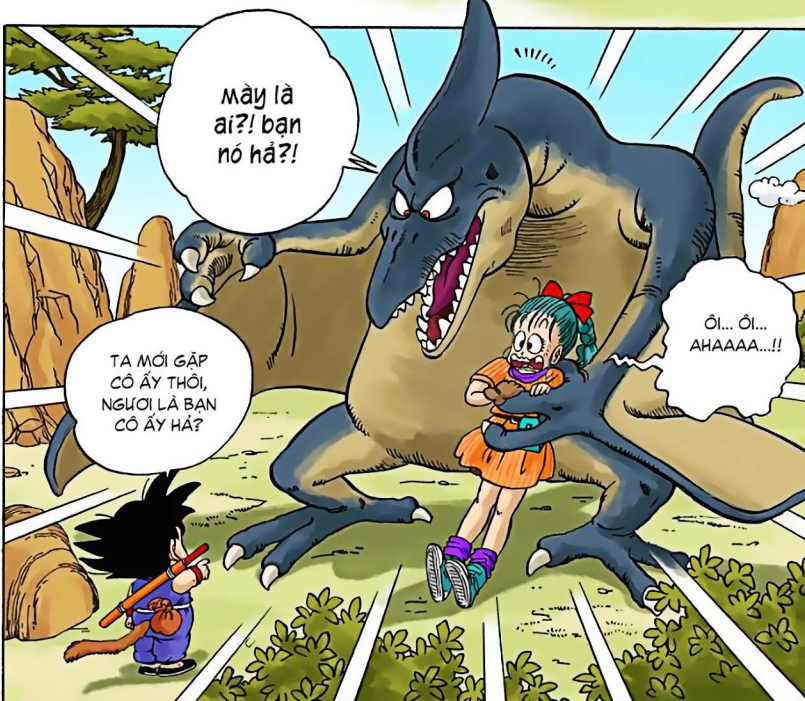
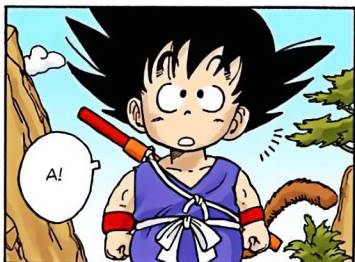
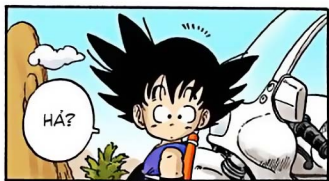
(*) HOIPOI LÀ ÂM THANH CỦA VIÊN CAPSULE NÀY. NGƯỜI NÉM SẼ HỒ "HẦY" (HOI), VIÊN CAPSULE SẼ KÊU "PỐC" (POI)

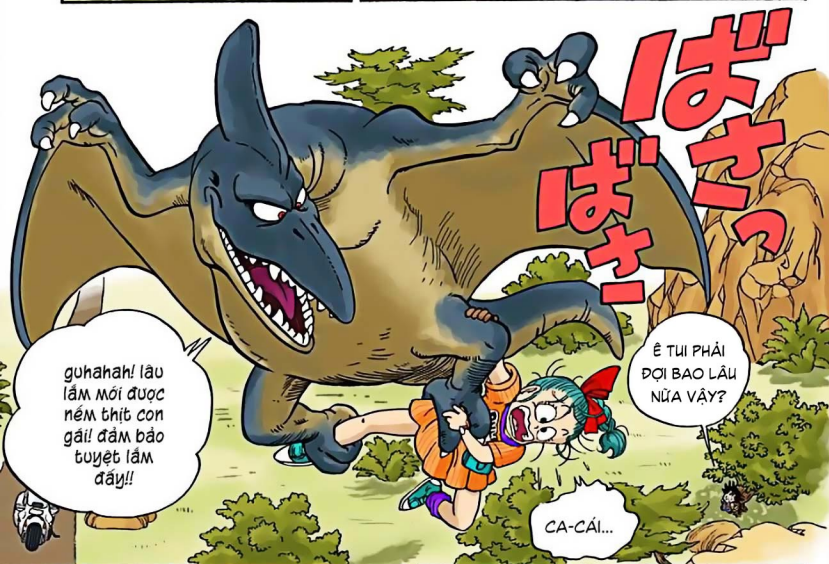
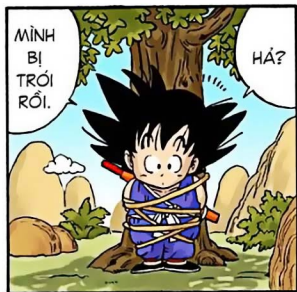


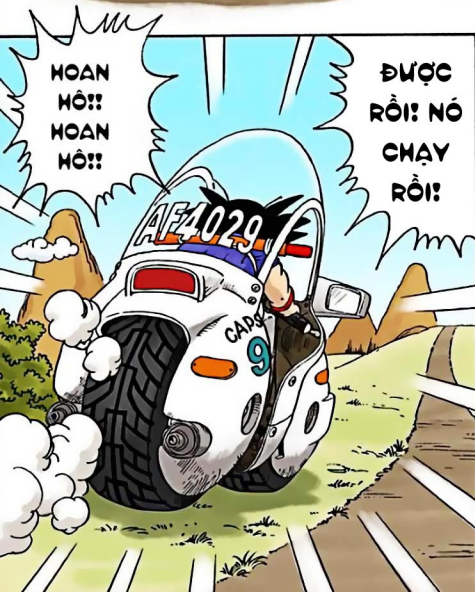
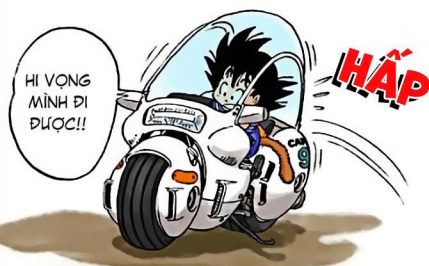


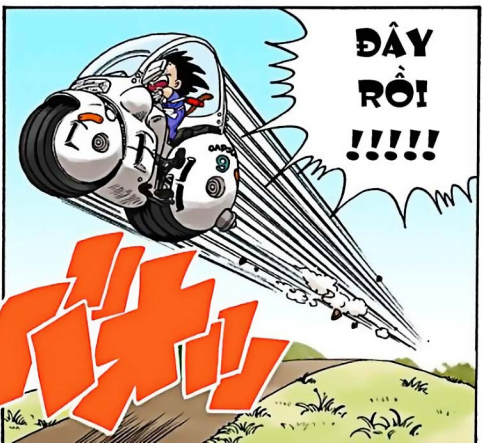
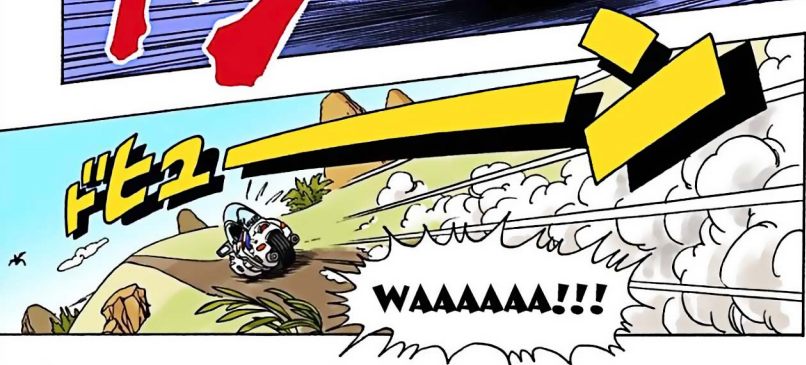
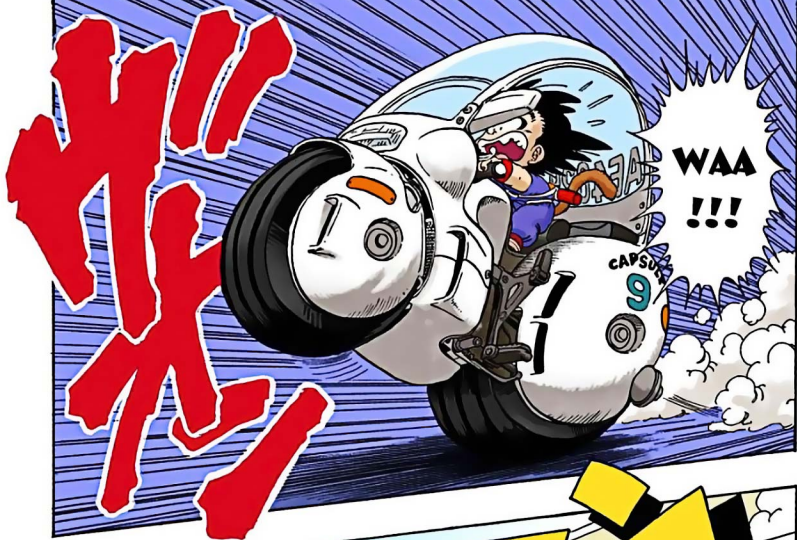
20
phút
sau
...



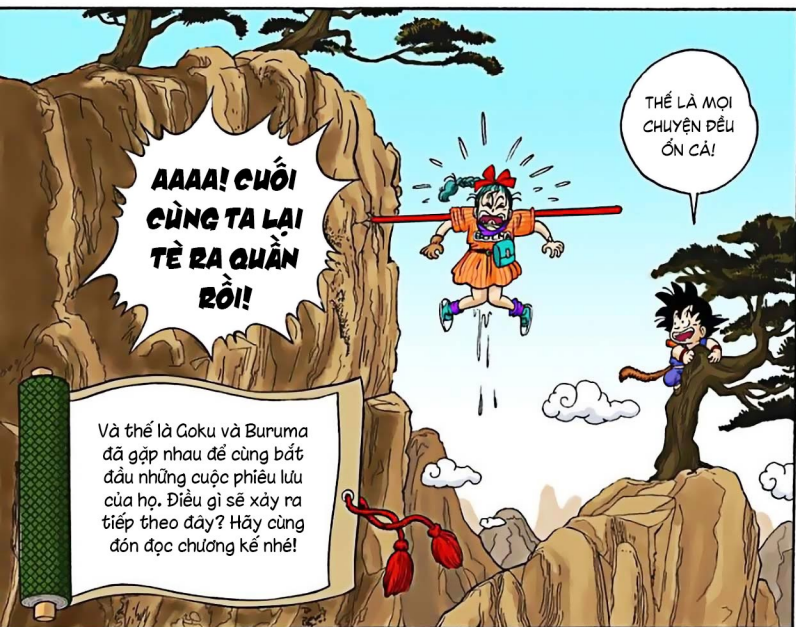






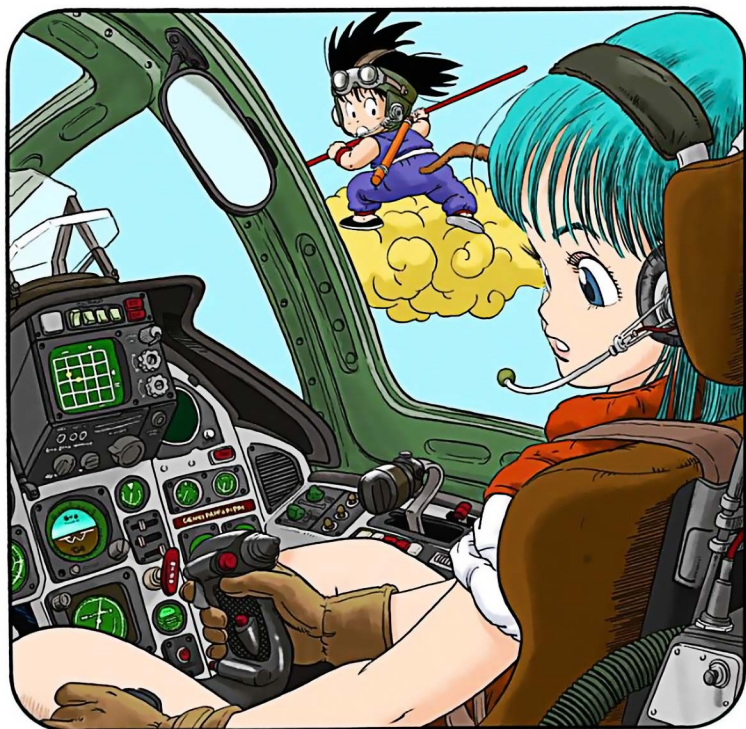








CHƯƠNG 2: KHÔNG CÓ NGỌC



vậy là Gokuu và
Buruma bắt đầu
hành trình tìm kiếm
ngọc rồng, những
viên ngọc được đồn
rằng có thể mang
lại một điều ước...



(*) CON CÚ NÀY ĐỔI MỘT CÁI NÓN CỎ NGÔI SAO, LÀ BIỂU TƯỢNG CỦA ĐẢNG CỘNG SẢN TRUNG QUỐC. KHI DRAGON BALL ĐƯỢC ĐĂNG TRÊN BÁO JUMP HÀNG TUẦN, MỖI CHƯƠNG SẼ CÓ MỘT TRANG GIỚI THIỆU CỦA TÁC GIẢ, TRONG ĐÓ TORIYAMA TỰ VẪ MÌNH MẶC MỘT CÁI ÁO NÌ ĐẶC TRƯNG CỦA TRUNG QUỐC THỜI ĐÓ CÁO CỔ CAO CÓ 4 CÁI TÚI Ở DƯỚI VÀ MỘT CÁI NÓN CỎ NGÔI SAO, GỌI LÀ TRANG PHỤC TÔN TRUNG SƠN



TỚ ĐÓ!

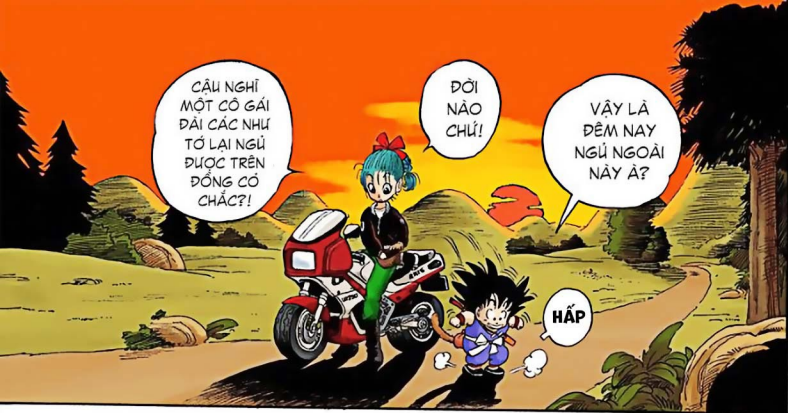
Ồ, TRỜI
CÙNG TỐI
RỐI, DỪNG
LẠI ĐÂY
THÔI!

WU
WU

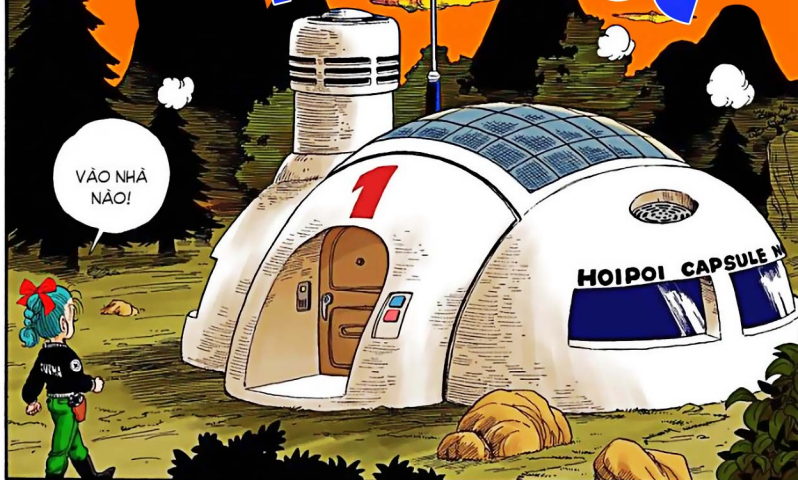


CẬU DỪNG LÀ CHẢ
HIỂU GÌ CÁ! KHÔNG
BIẾT THẾ GIỚI NÀY
RỘNG LỚN ĐẾN THẾ
NÀO SAO? À MÀ
THÀNH PHẦN QUÊ
MÙA NHƯ CẬU
SAO HIỂU ĐƯỢC!

NÀY! CHÚNG
TA CHỈ CẦN 4
VIÊN NỮA THÔI
ĐÚNG KHÔNG?!
DỄ QUÁ CÓN
GÌ!



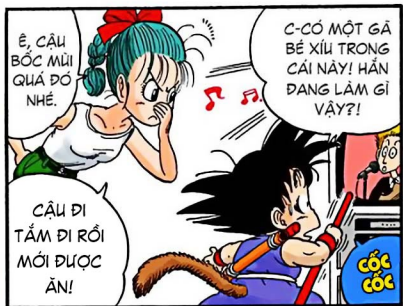
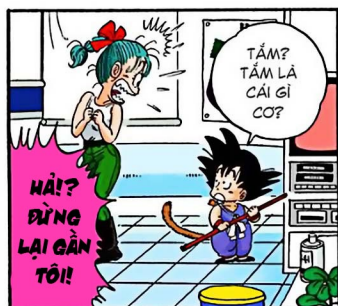
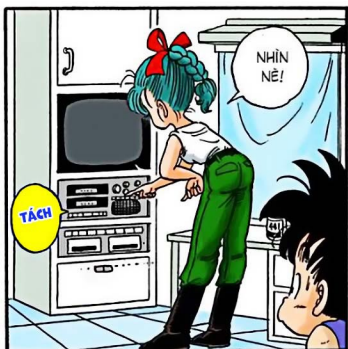
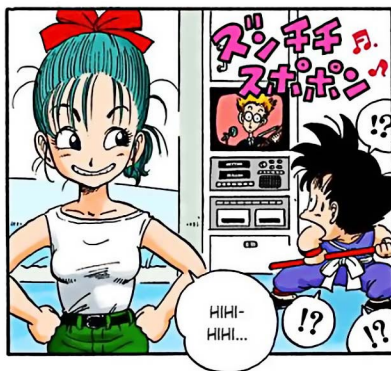
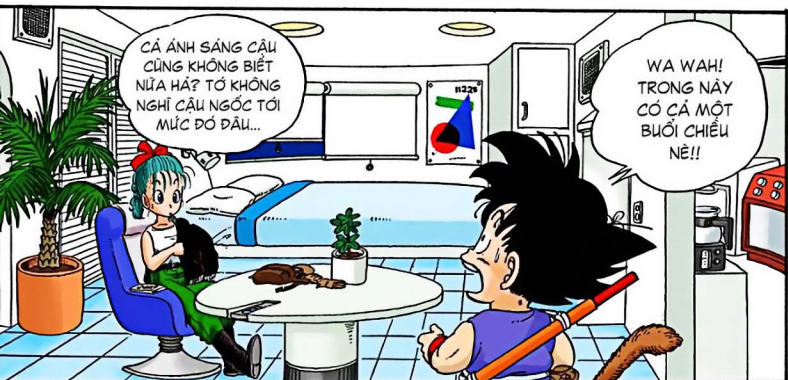
PỐC PỐC

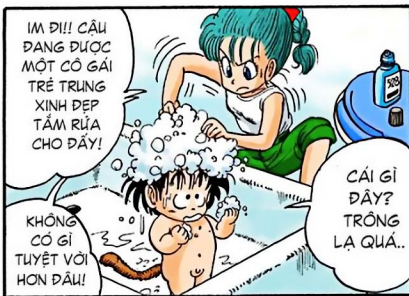
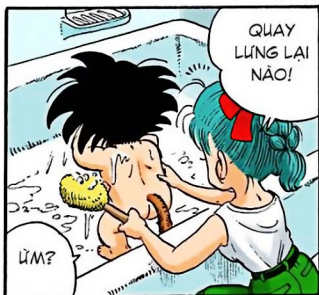
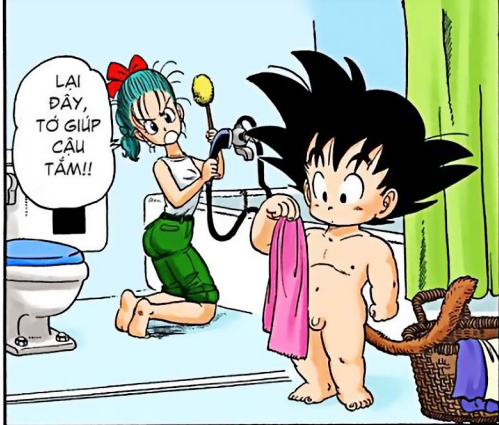


(*) CĂN NHÀ NHÌN HƠI GIỐNG NHÀ CỦA LUKE SKYWALKER TRÊN HÀNH TINH TATOOINE TRONG SERIES STAR WARS



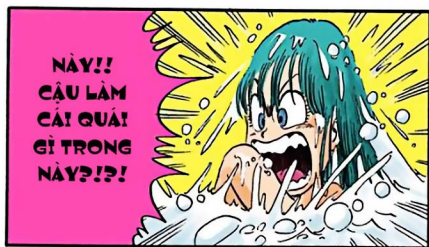
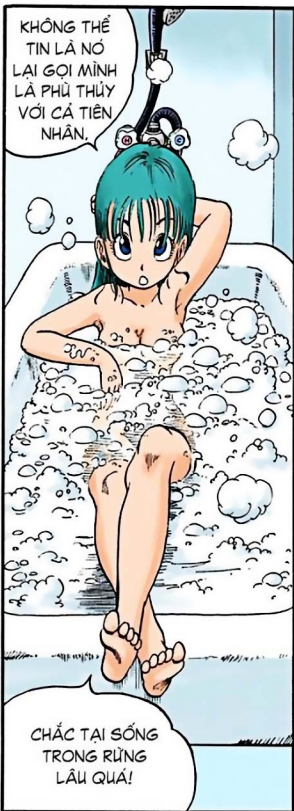
TRÊN CHIẾC GHẾ XANH CÓ CHỮ TYRELL CORP.
TYRELL CORP TRONG BỘ PHIM BLADE RUNNER
LÀ HÃNG CHUYÊN SẢN XUẤT NHÂN BẢN NGƯỜI

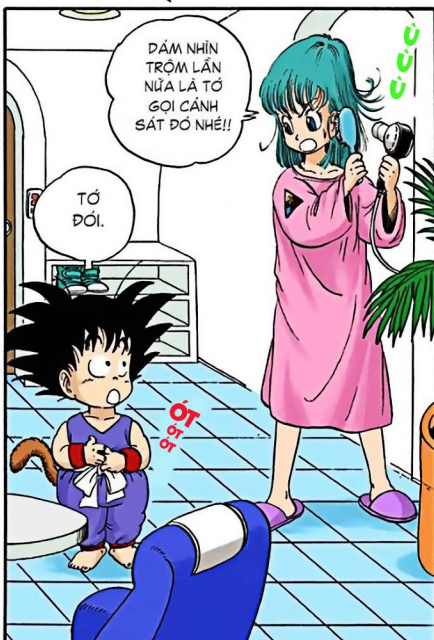


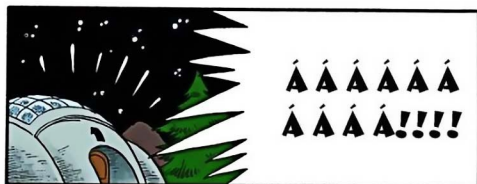
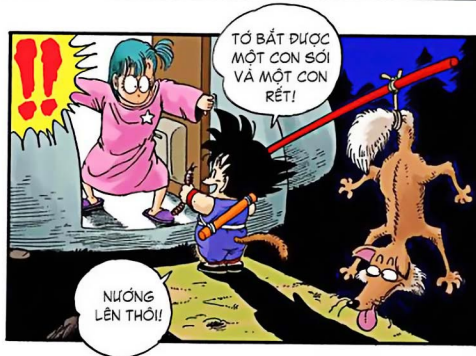
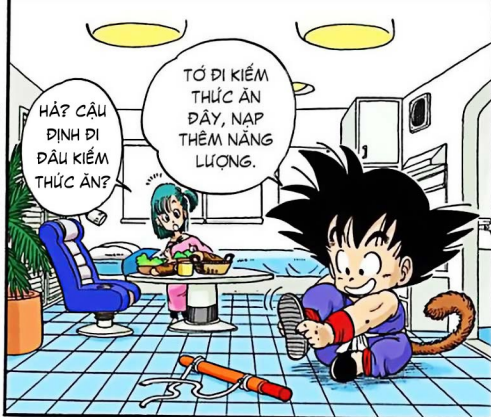


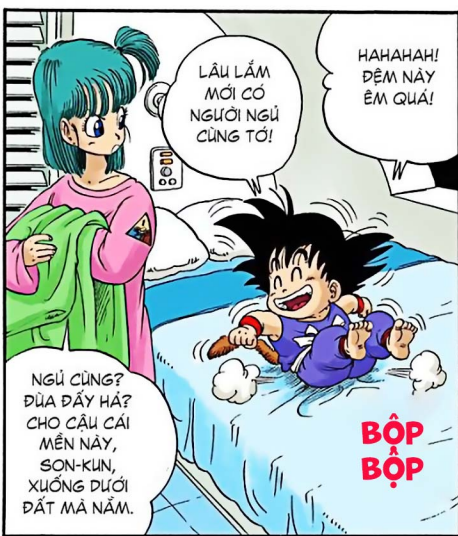


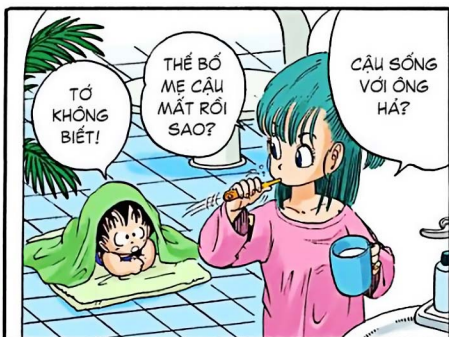
TÙM

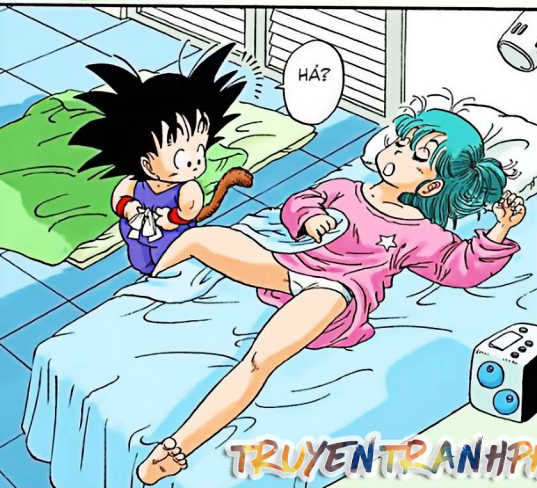
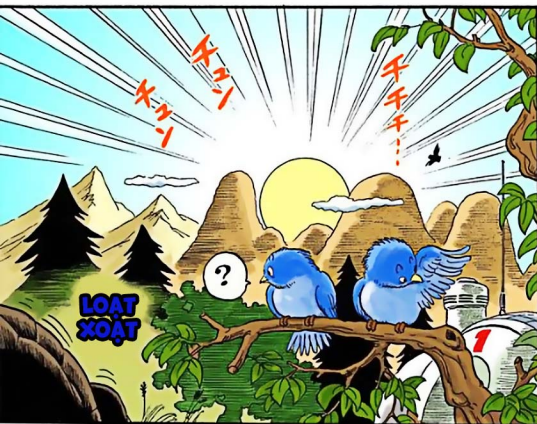


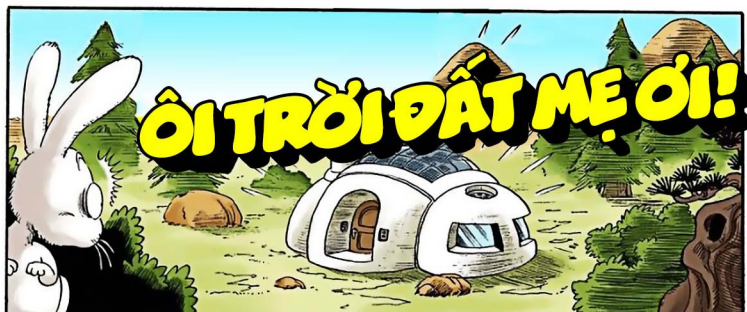
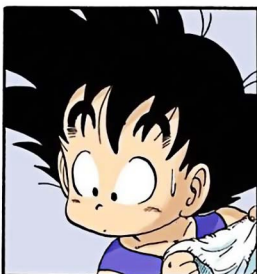
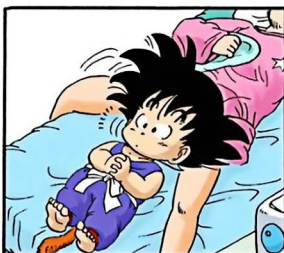
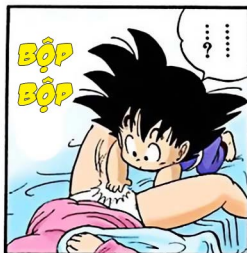
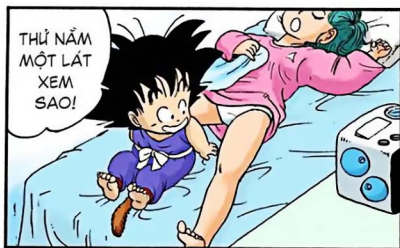


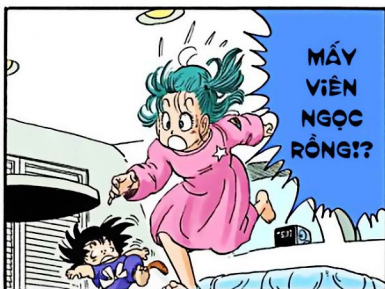








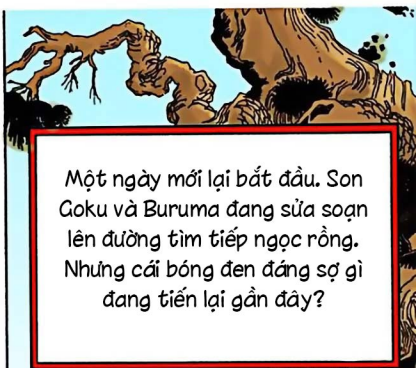




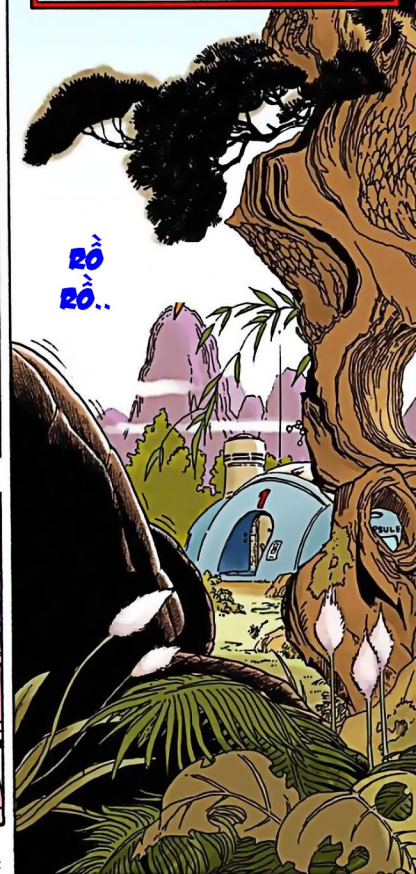
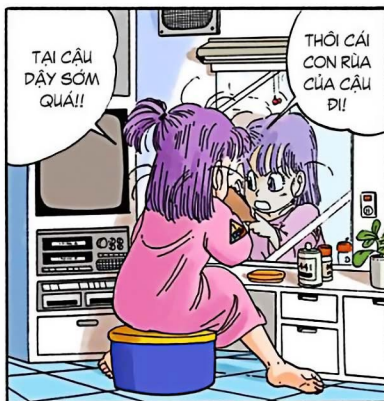


CHƯƠNG 3: GOKU RA BIỂN

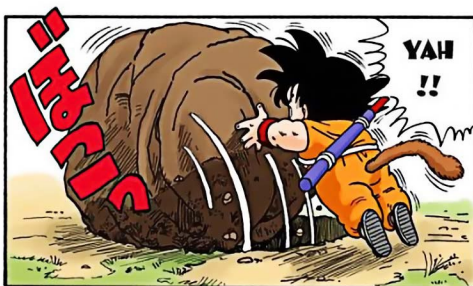
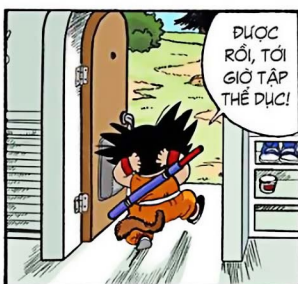
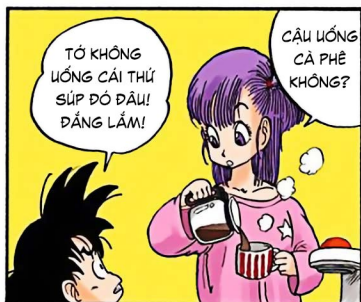


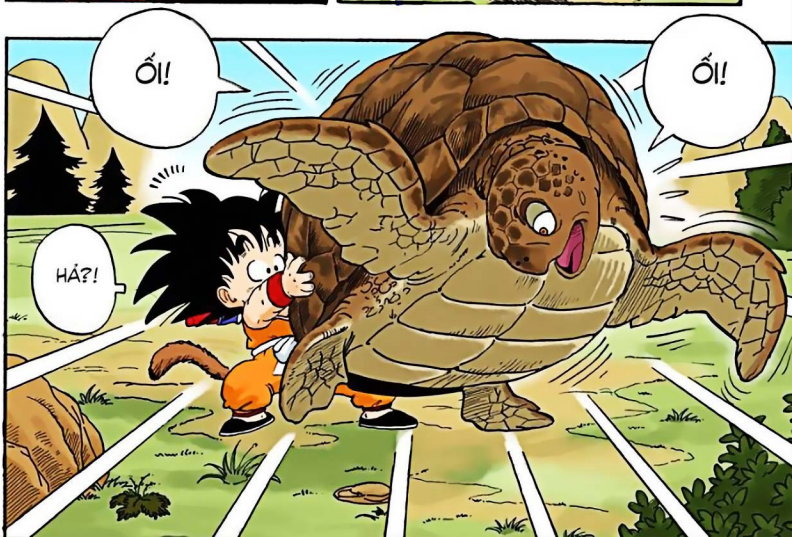
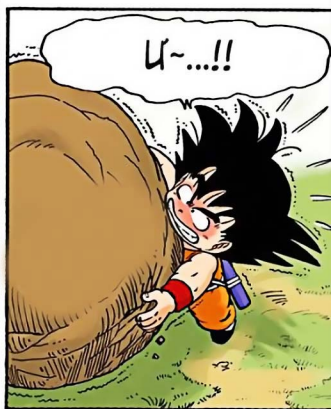
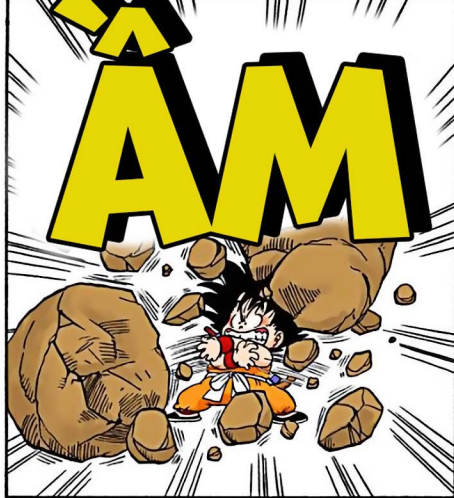


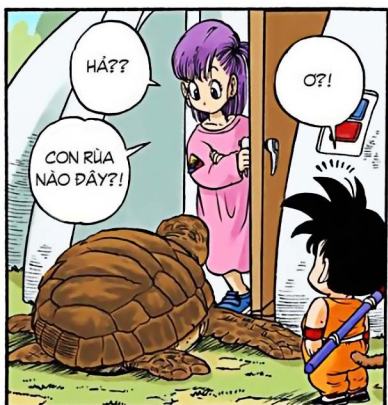
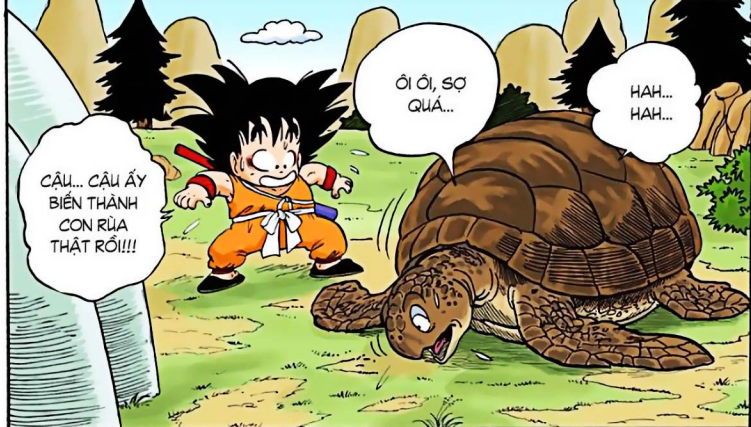
Một ngày mới lại bắt đầu. Son Goku và Buruma đang sửa soạn lên đường tìm tiếp ngọc rồng. Nhưng cái bóng đen đáng sợ gì đang tiến lại gần đây?



(*) QUA CHƯƠNG NÀY THÌ ĐỘT NHIÊN TÓC BULMA CHUYỂN QUA MÀU TÍM, CÒN ÁO VỎ CỦA GOKU TỪ XANH DƯƠNG CHUYỂN QUA CAM. TÁC GIẢ GIỮ LƯÔN MÀU NÀY, NHƯNG LÂU LÂU CÙNG ĐỔI LẠI, KHÔNG BIẾT DO NHẦM HAY THẾ NÀO



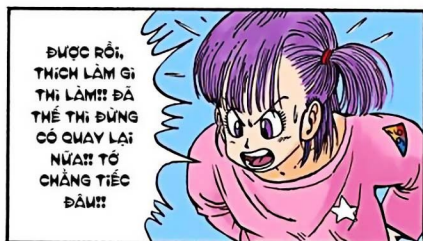
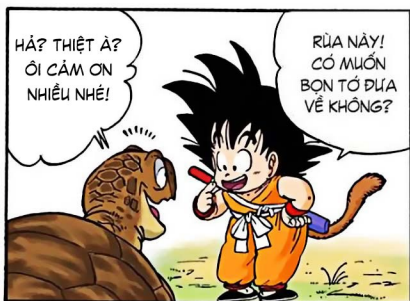


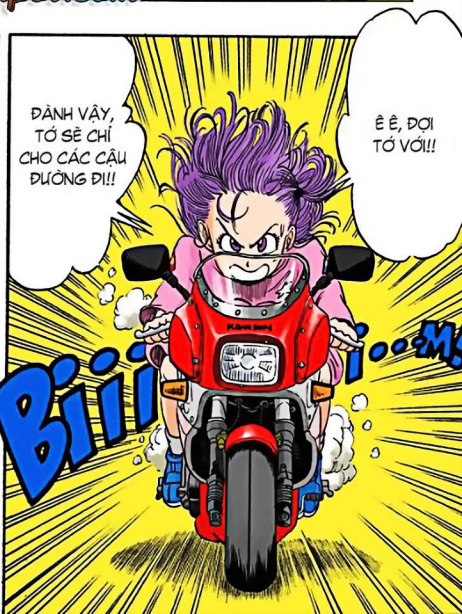
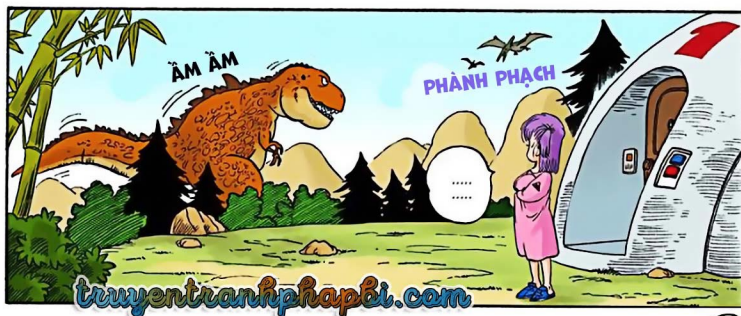




* WAKAME: MỘT LOẠI TẢO BIỂN

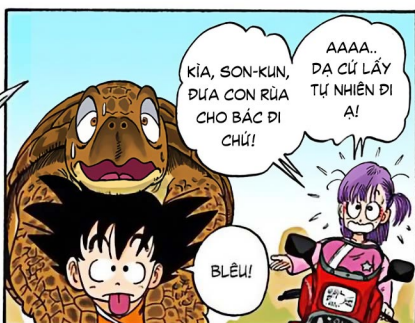




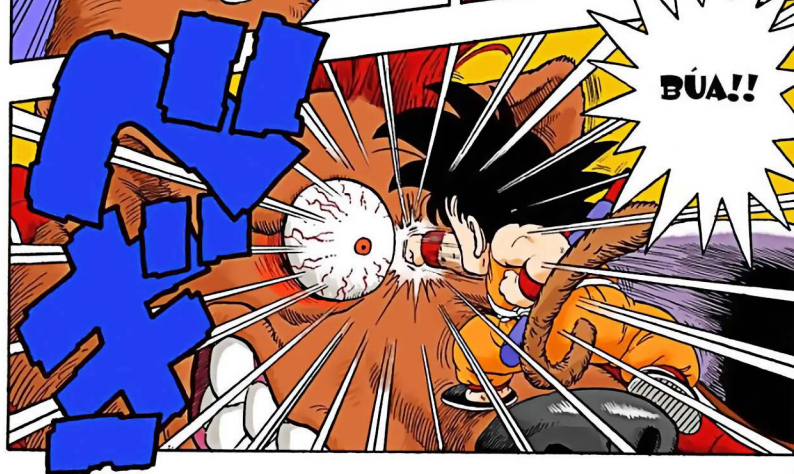




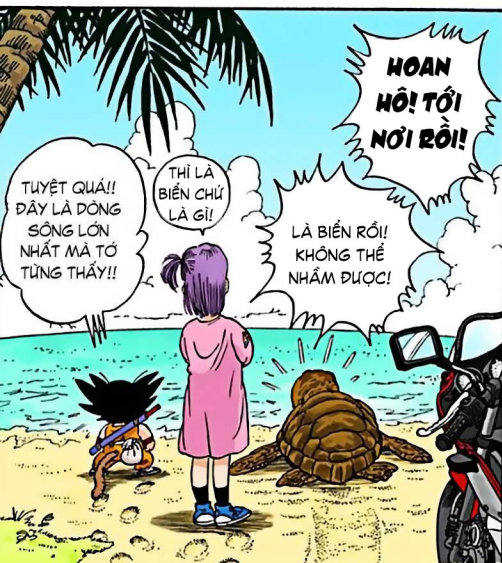
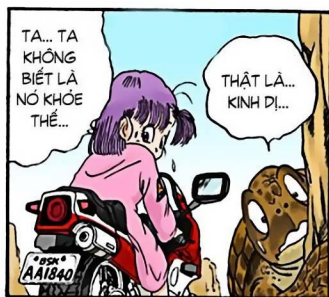
(*) NHÂN VẬT NÀY CÓ NGOẠI HÌNH GIỐNG WES TRONG BỘ PHIM MAD MAX 2



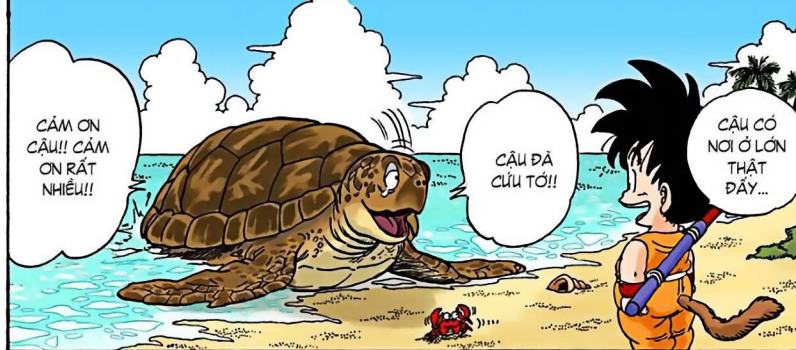




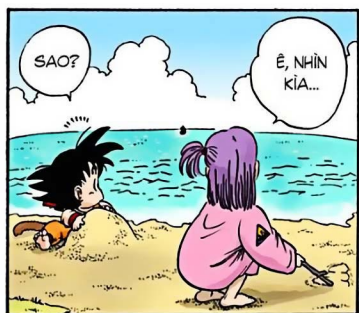
(*) CÁC THỂ VỞ TỪ TIẾNG HOA DỊCH SANG TIẾNG NHẬT THƯỜNG CÓ CHỮ "KEN" Ở SAU (NGHĨA LÀ "THẾ"). TRÒ OẢN TÙ TÌ TRONG TIẾNG NHẬT LÀ JANKEN, NHỜ CÓ SỰ TRÙNG ÂM "KEN" NÀY MÃ TÁC GIẢ DÙNG LUÔN CHỖ TRƠI NÀY CHO MỘT THỂ VỞ



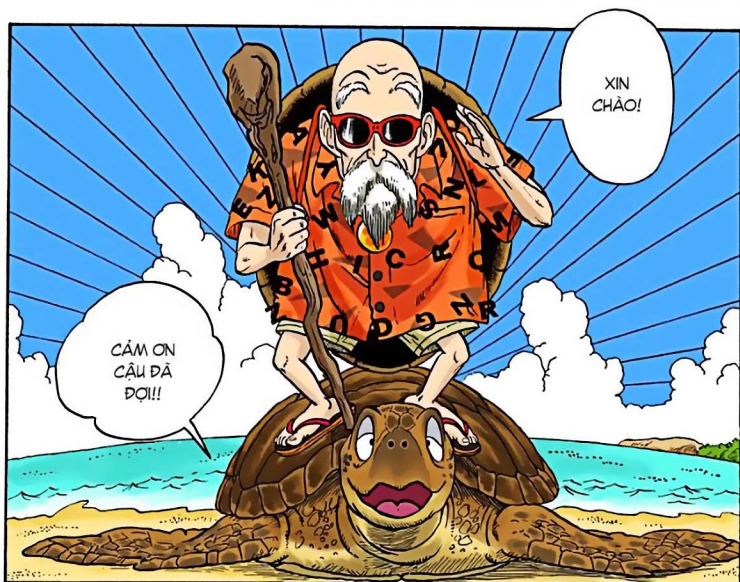
(*) CON ROBOT NÀY TÊN TORI-BOT (NỔI GIỮA TORIYAMA VÀ ROBOT). ĐÂY LÀ CÁCH TÁC GIẢ TỰ VÊ MÌNH VÀ CŨNG ĐẶT TÊN NHÂN VẬT LÀ AKIRA TORIYAMA LUÔN. NHÂN VẬT NÀY XUẤT HIỆN NHIỀU TRONG BỘ DR SLUMP DƯỚI 3 HÌNH DẠNG LÀ CHIM, ROBOT, VÀ CON NGƯỜI. TRONG BỘ DRAGON BALL NÀY THÌ XUẤT HIỆN ÍT HƠN



(*) Ý NÓI ĐẾN TRUYỆN CỔ TÍCH URASHIMA TARO. ANH NÀY ĐÃ CỨU SÔNG MỘT CON RÙA VÀ NÓ DẪN ANH ĐẾN THỦY CUNG CHƠI. KHI TRỞ VỀ NÓ TẶNG ANH MỘT CÁI HỘP, MỞ RA THÌ ANH GIÀ ĐI 300 TUỔI



(*) BULMA ĐANG VẼ HÌNH MỘT CỤC PHẦN. TRONG TRUYỆN DR. SLUMP "PHẦN" LÀ NHỮNG SINH VẬT SỐNG NHIỀU MÀU SẮC KHÁC NHAU

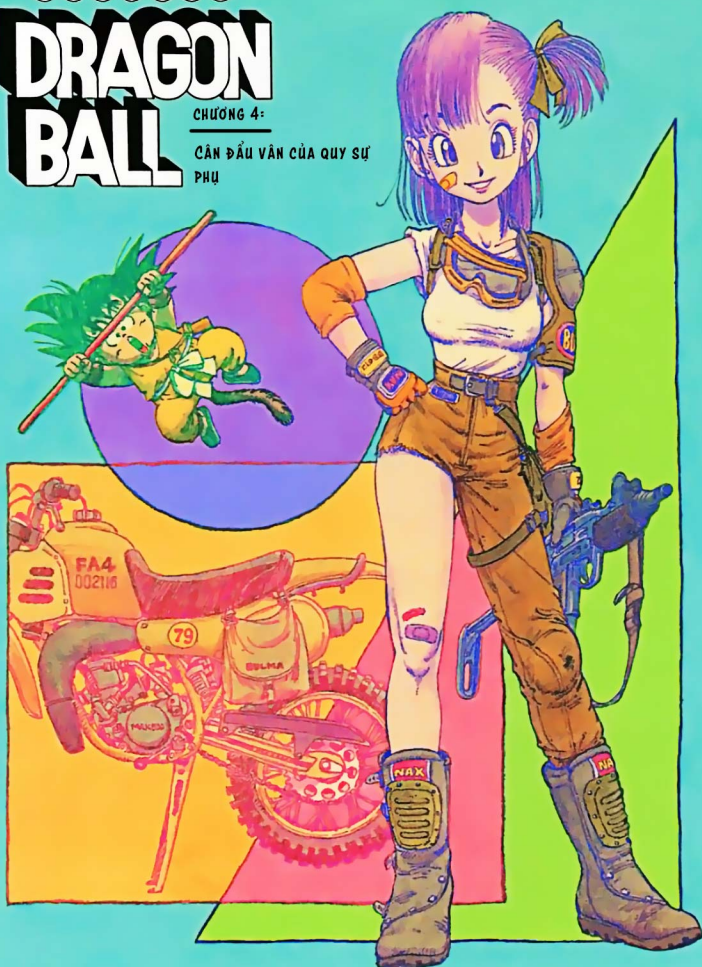


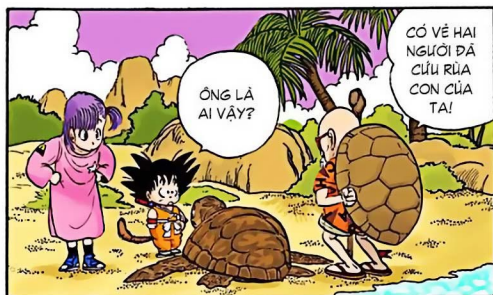
ドラゴンボール

DRAGON BALL

CHƯƠNG 4:

CÂN ĐAU VẬN CỦA QUY SƯ
PHỤ





Goku đã cứu một con rùa. Để tỏ lòng biết ơn, chú rùa đã dẫn ông lão này đến. Ông là ai đây?



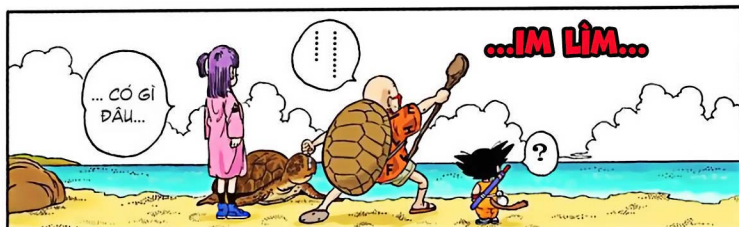
(*) QUY LÃO TIỀN NHÂN



(*) KAME-SENNIN CÓ NGOẠI HÌNH GIỐNG KAMI-SAMA (THƯỢNG ĐẾ/ CHÚA TRỜI) TRONG BỘ DR. SLUMP, CŨNG CẦM MỘT CÂY GẬY GỖ GIỐNG NHƯ THẾ, CHỈ KHÁC LÀ KAME-SENNIN CÓ ĐEO KÍNH MẮT. NƠI SÂU XA HƠN NỬA THÌ HÌNH ẢNH NÀY XUẤT PHÁT TỪ ÔNG THỌ (TIẾNG NHẬT: JURŌJIN). Ở VIỆT NAM CHỈ CÓ 3 ÔNG PHƯỚC LỘC THỌ, NHƯNG Ở NHẬT THÌ CÓ 7 ÔNG, VÀ ÔNG JURŌJIN CŨNG RẬU BẠC, CẦM CÂY GẬY GỖ THƯỜNG GẮN VỚI RỪA, LÀ MỘT SINH VẬT NỔI TIẾNG TRƯỞNG THỌ



TÔI ĐÂY
NÀO, PHỤNG
HOÀNG BẮT
TỬ!!!



... CÓ GÌ
ĐẦU...

...IM LÌM...

?



ĐƯỢC
RỒI!

KHÔNG
TẶNG NÓ
ĐƯỢC THÌ
TA TẶNG
CÁI NÀY...!

HỪM HỪM..
ĐÌNH DỪNG CON
PHỤNG HOÀNG
ĐỂ CHO NGƯỜI
SỰ BẮT TỬ,
VẬY MÃ..



BẮT TỬ
MÃ CHẾT
À...?



HẢ?! Ừ
NHÌ, SAO
GIÓ MỜI
NHẮC TA...

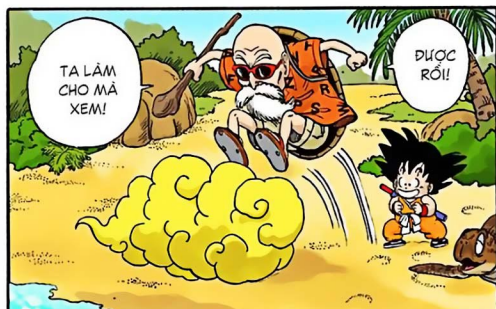
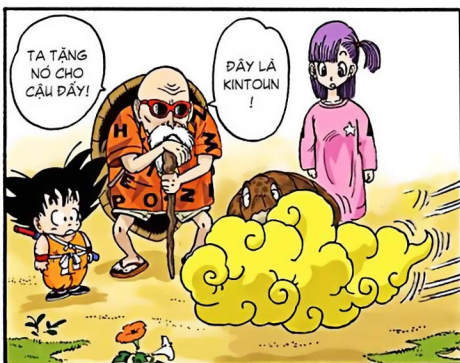
LÌM... CON
CHIM ĐÓ
CHẾT VÌ NGỘ
ĐỘC THỨC
ĂN RỒI CÒN
ĐẦU Ạ.

*CÂN ĐẦU VÂN

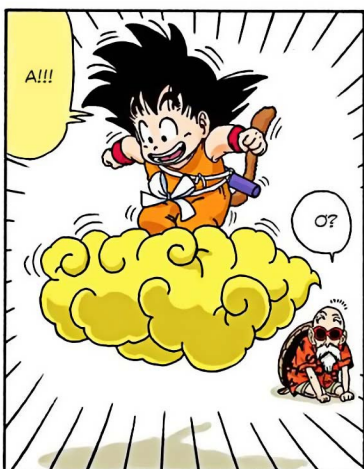
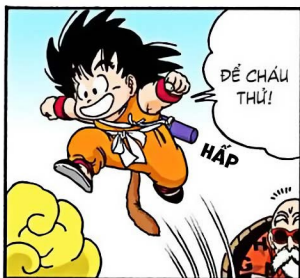
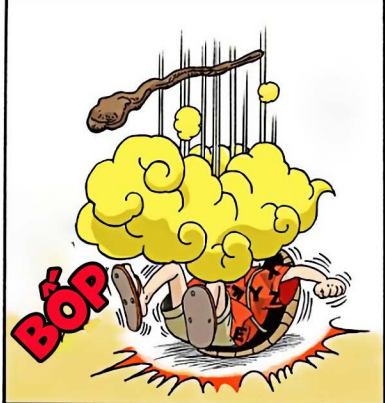


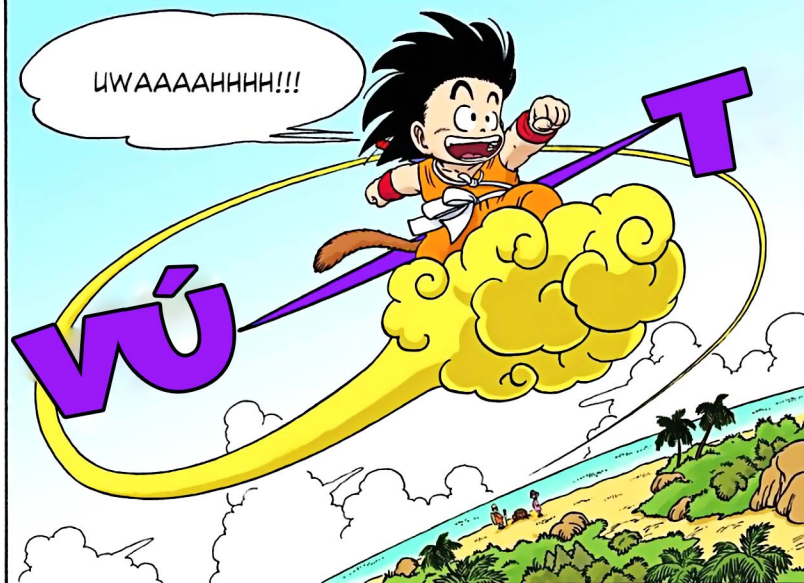
KINTOUN*
!!!

TÔI
ĐÂY
NÀO!!!

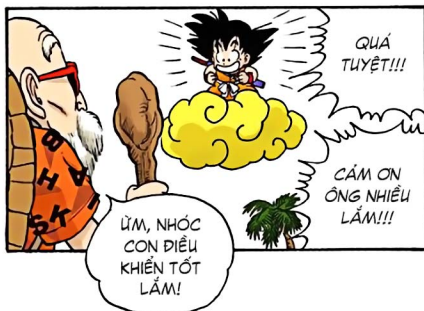


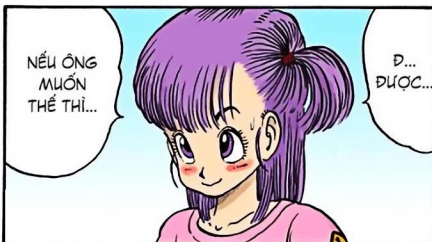
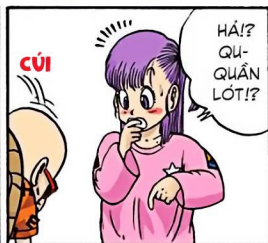
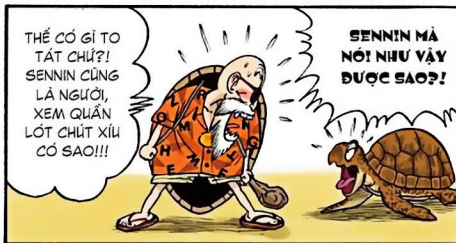
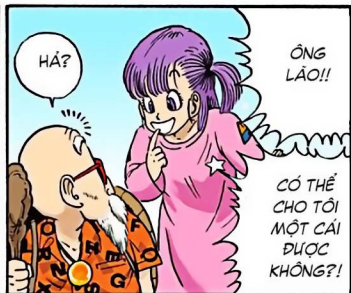
(*) KINTOUN TRONG TIẾNG NHẬT ĐỌC GIỐNG "KINTON" TRONG KURI-KINTON, MÓN KHOAI LANG TRỘN HẠT DẸ, CÓ HÌNH NHƯ MỘT Đám Mây XỐP MÀU VÀNG. VÌ SỰ TRÙNG ÂM NÀY MÀ TÁC GÀI QUYẾT ĐỊNH CHO CÂN ĐÁU VÂN CỐ MÀU VÀNG. VÀ ĐÓ CŨNG LÀ LÝ DO MÀ GOKU HỜI ẶN CÁI NÀY BẰNG CÁCH NÀO





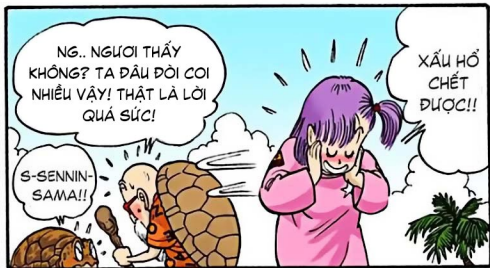
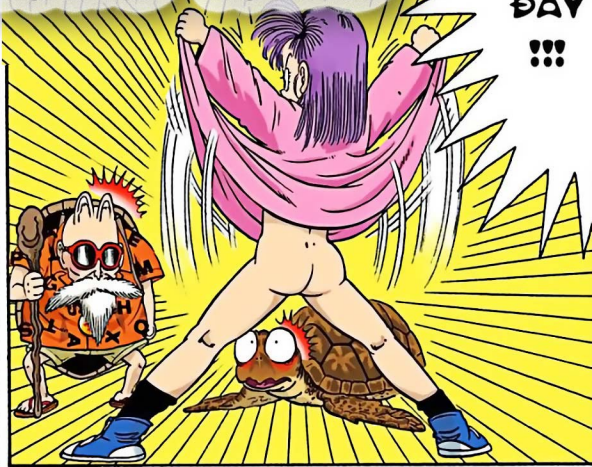
XÌ-TỐP

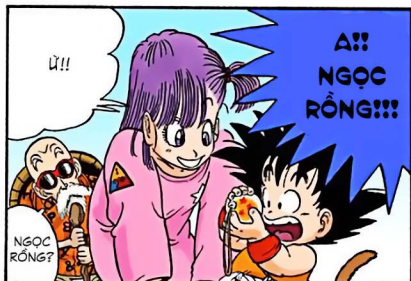
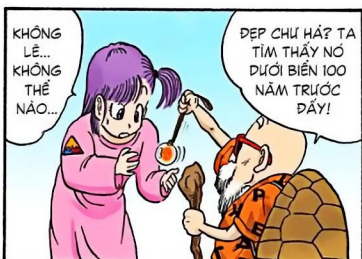


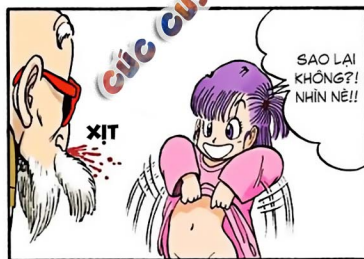
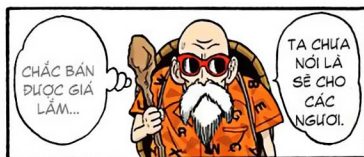


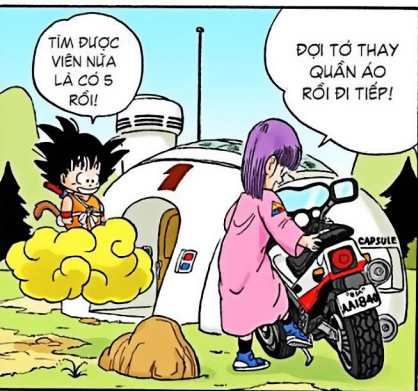
TÈNG TENG

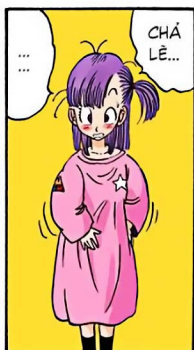
ĐÂY
!!!









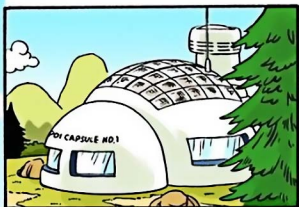
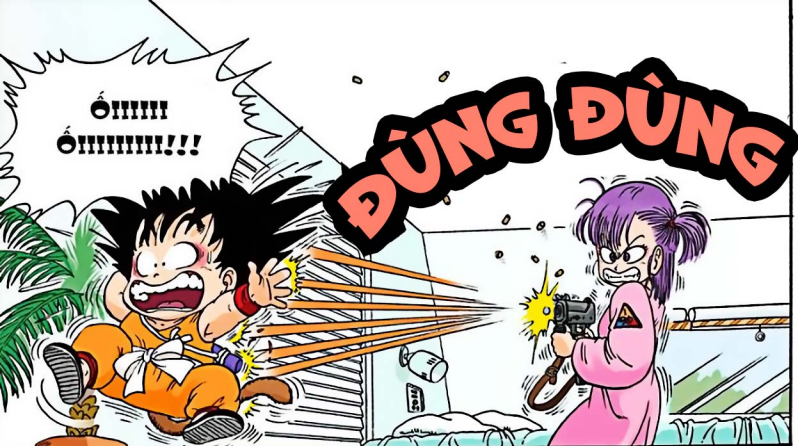


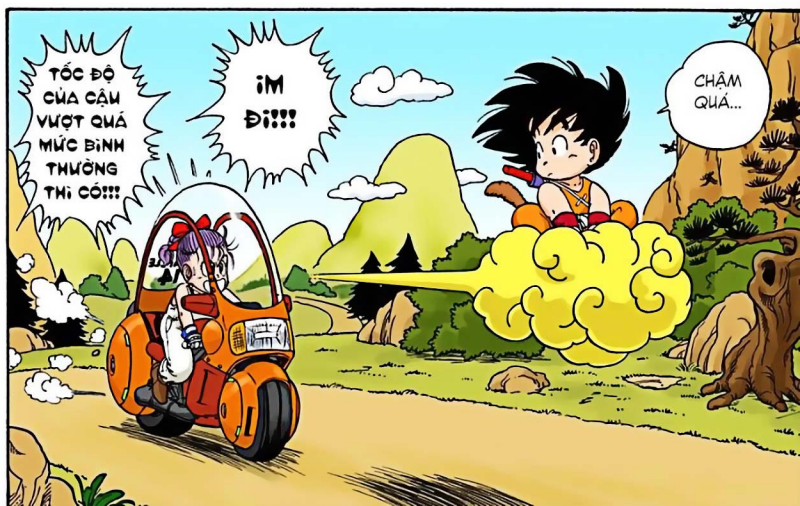
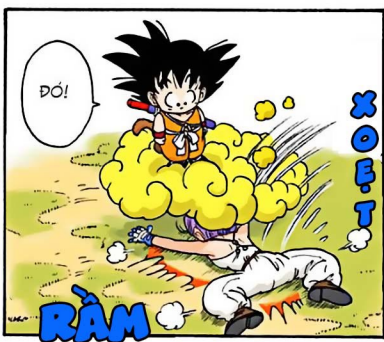
HỒI SÁNG
TỚ THẤY
RỒI

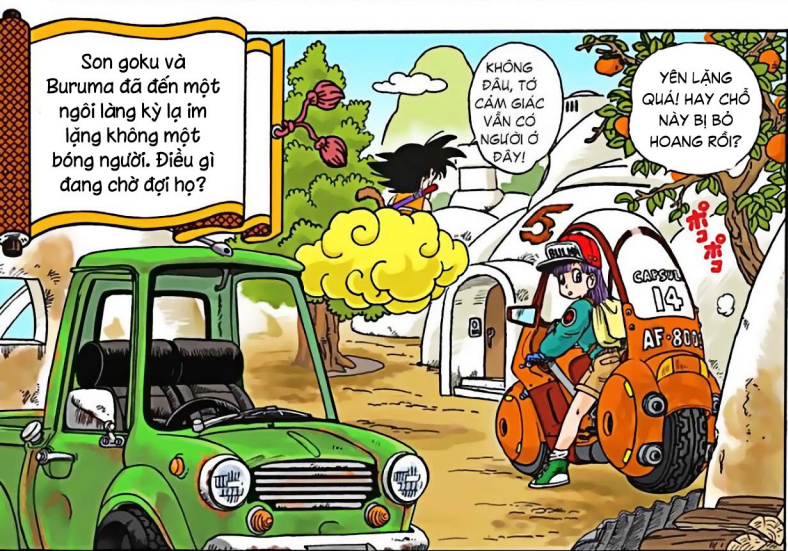
Gi... Ý
CẬU LÀ
SAO...?

!?









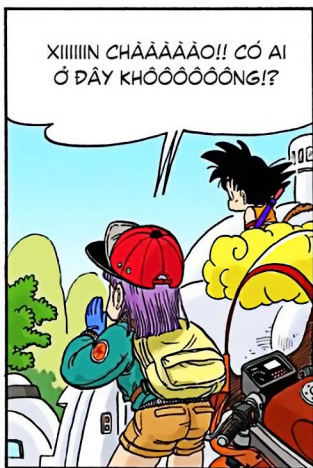
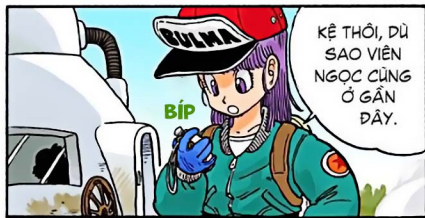
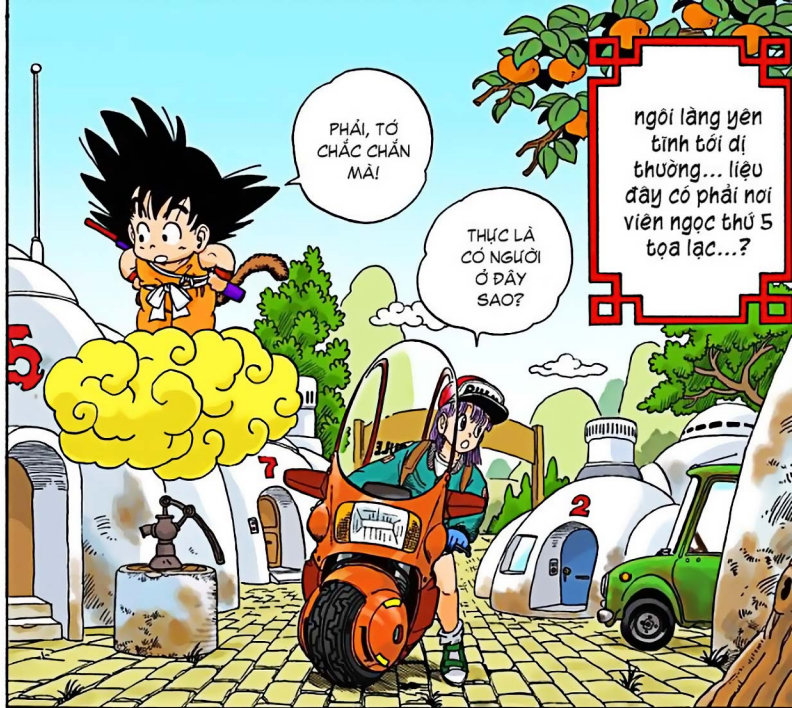
DRAGON BALL

ドラゴン
ボール

CHƯƠNG 5:

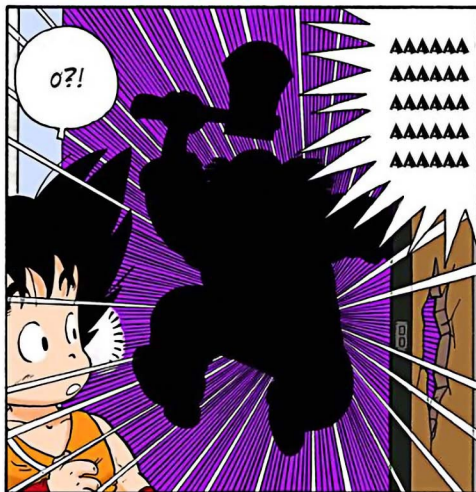
OOLONG XUẤT HIỆN

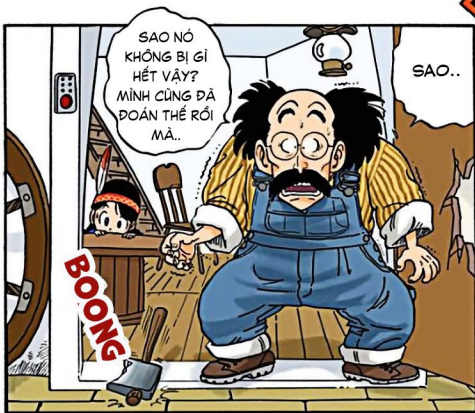
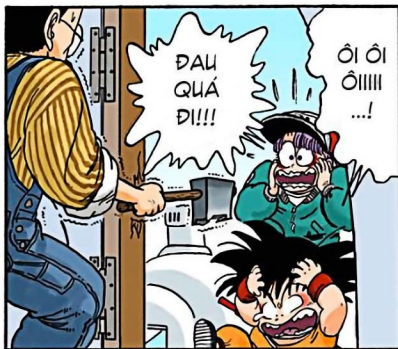






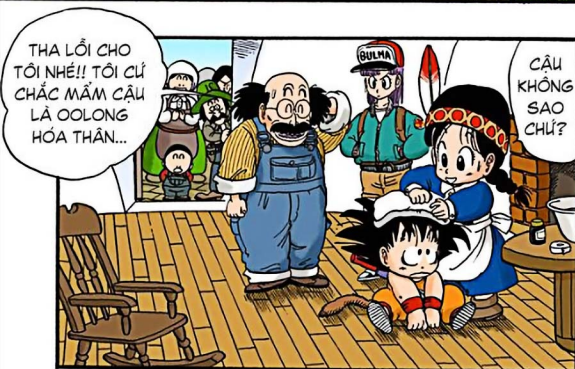
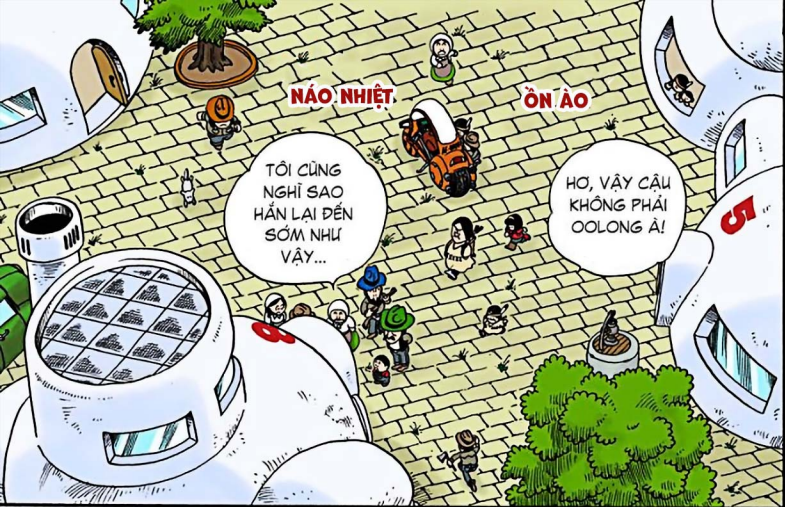
* SHERMAN PRIEST CÓ THỂ LÀ TÊN GHEP TỪ 2 LOẠI XE TẮNG: M4 SHERMAN VÀ M7 PRIEST CỦA QUÂN ĐỒNG MINH TRONG THẾ CHIẾN 2

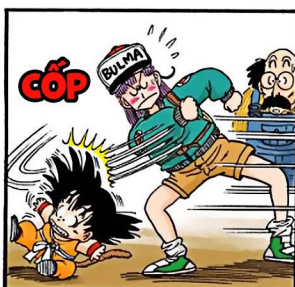


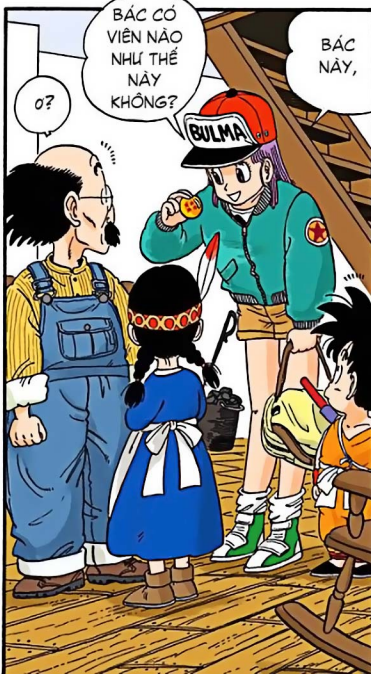
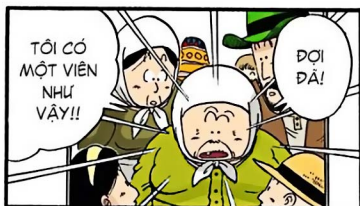
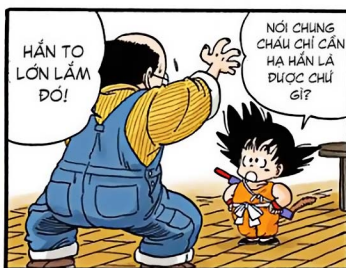
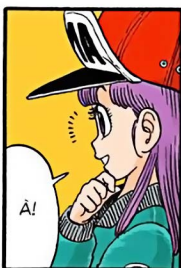


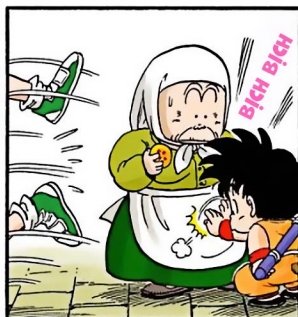
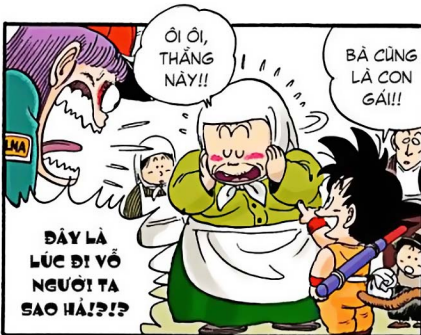
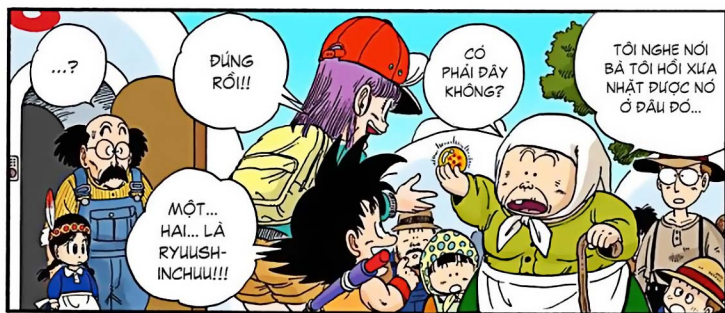
*OOLONG: TÊN MỘT LOẠI TRÀ CỦA TRUNG QUỐC

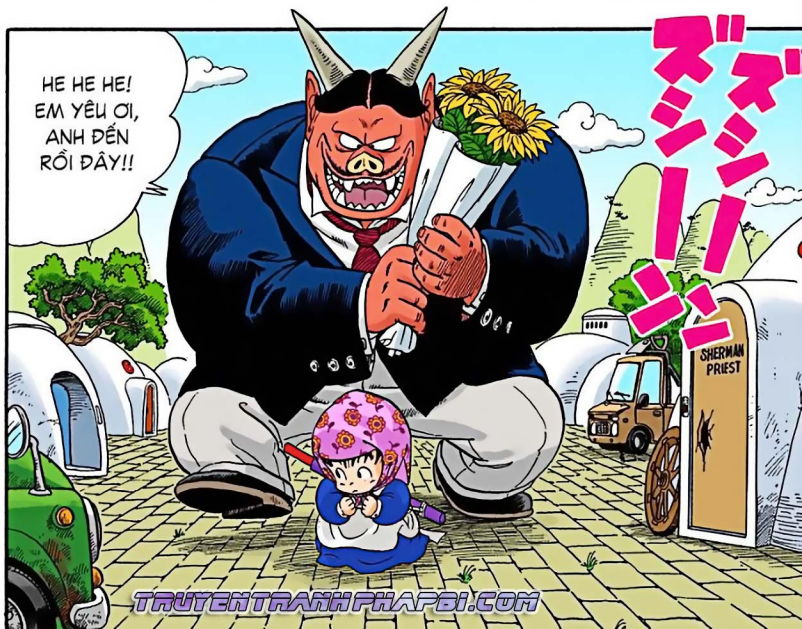


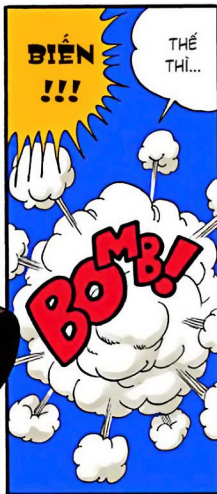
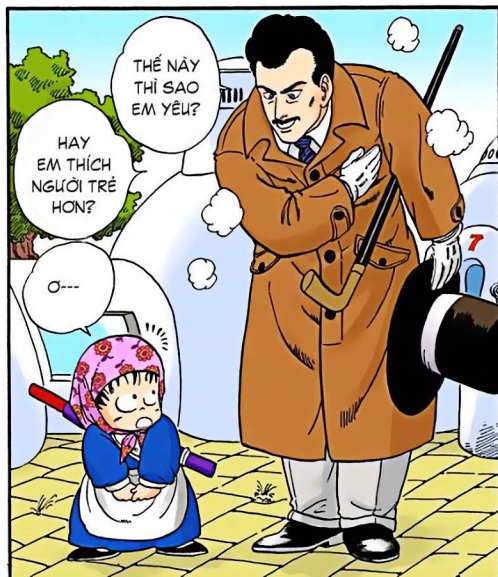
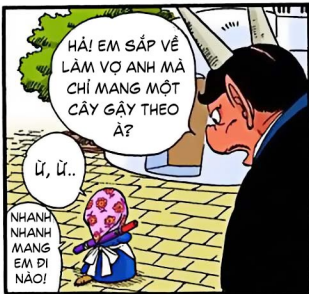


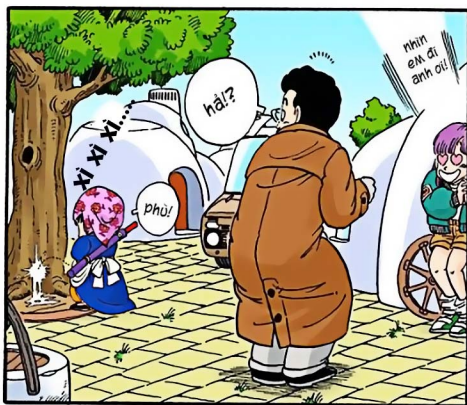
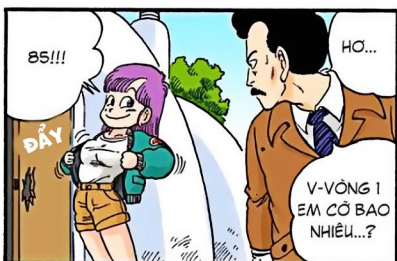
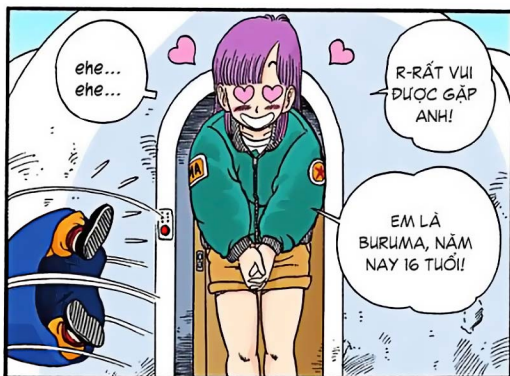






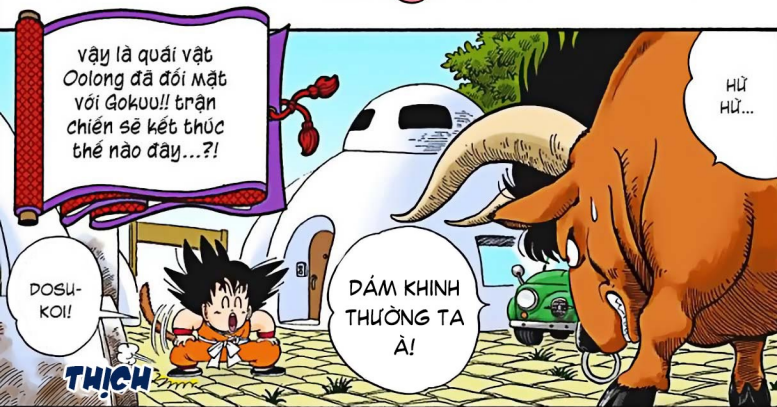
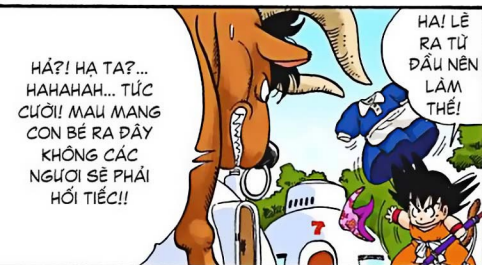








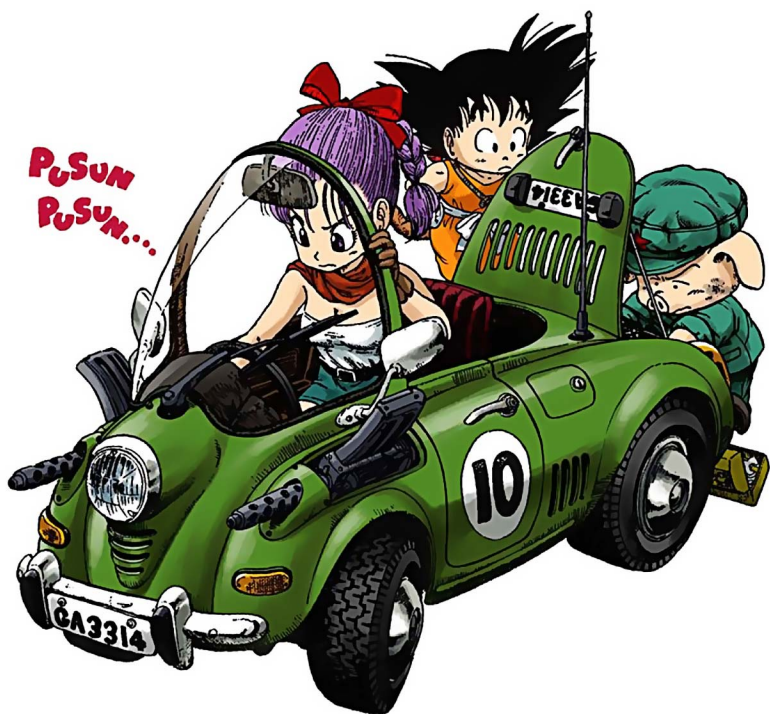


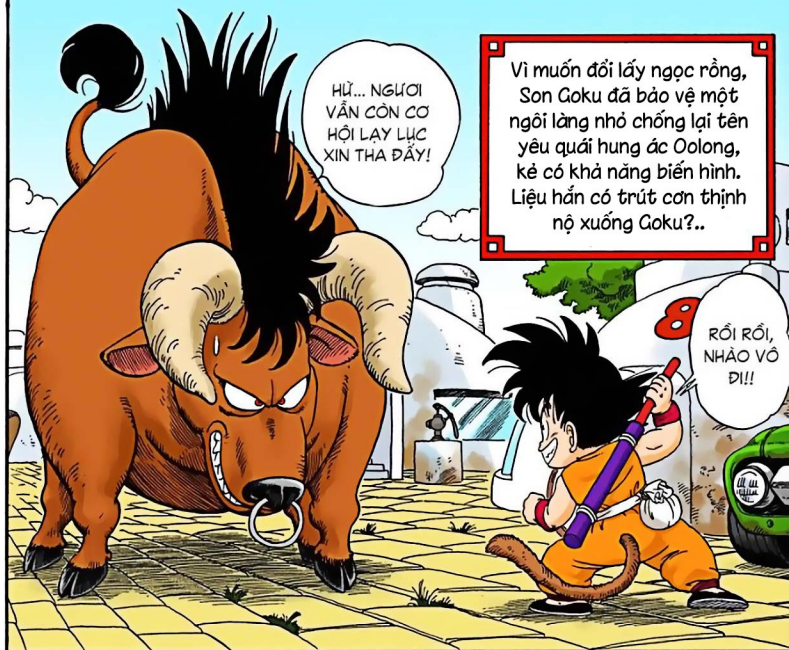


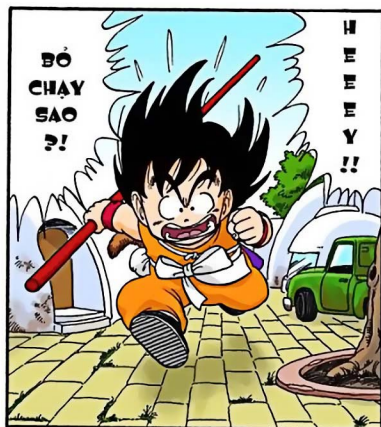
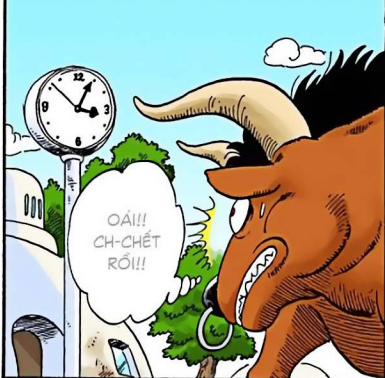
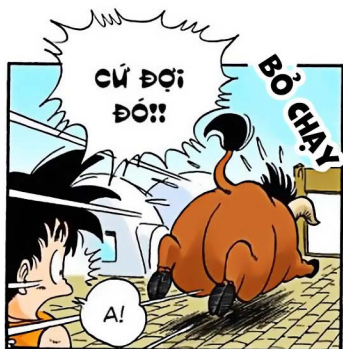
(*) DOSUKOI: TỰ THỂ TRONG SUMO

DRAGON BALL

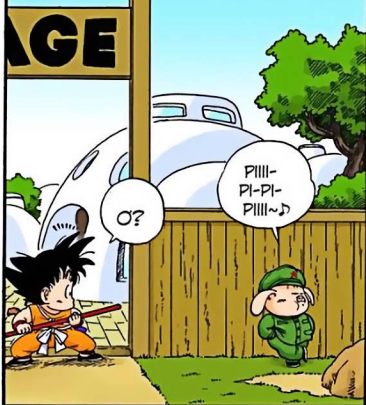
CHƯƠNG 7: GOKU ĐỐI ĐẦU OOLONG





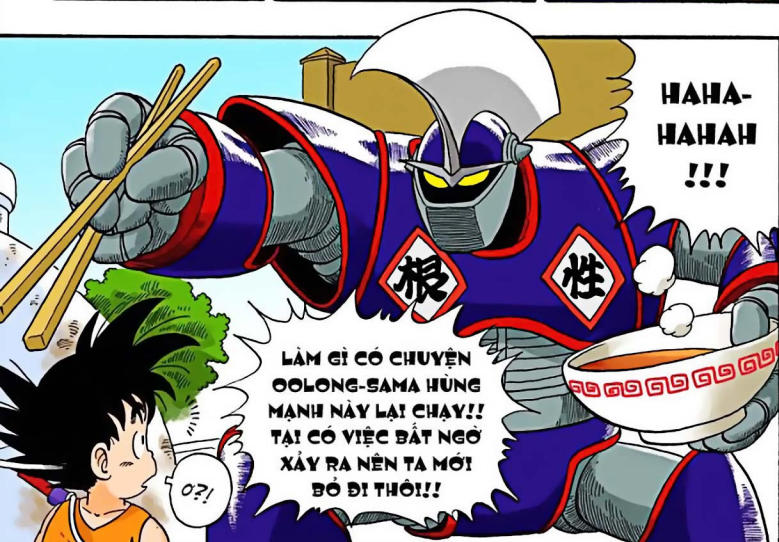


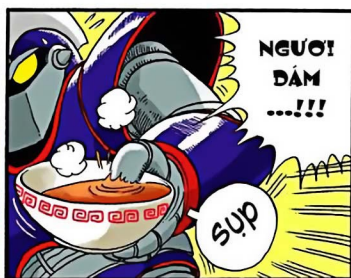
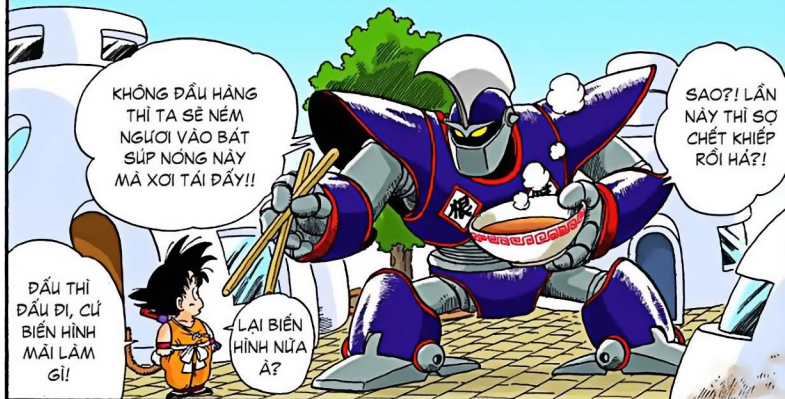
(*)OOLONG MẶC BỘ ĐỒ NÍ XANH TÔN TRUNG SƠN, ĐẶC TRƯNG CỦA CỘNG SẢN TRUNG QUỐC THỜI TRƯỚC MÀ MÌNH CÓ NHẮC ĐẾN Ở ĐẦU TRUYỆN



BÍ MẬT CỦA OOLONG!!

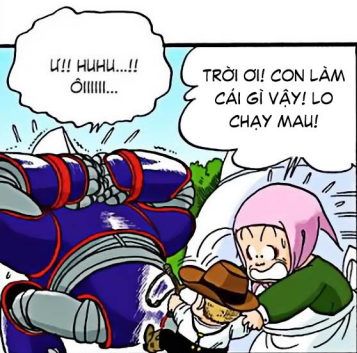
Oolong chỉ có thể duy trì biến hình trong 5 phút, (nhưng trong 5 phút đó thì hân có thể biến hình bao nhiêu lần tùy thích). Sau 5 phút thì hân phải nghỉ ngơi ít nhất 1 phút mới có thể biến hình tiếp!!



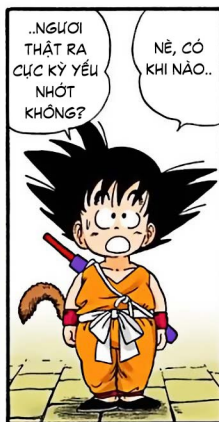
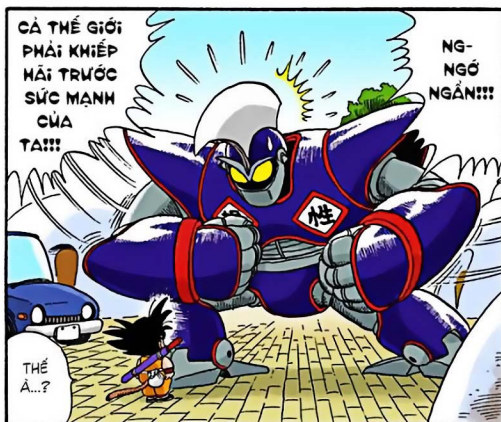
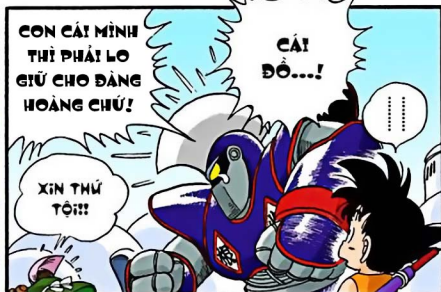


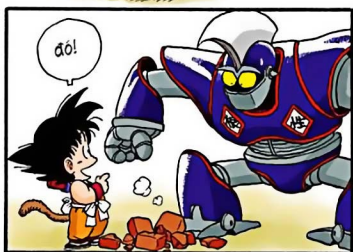
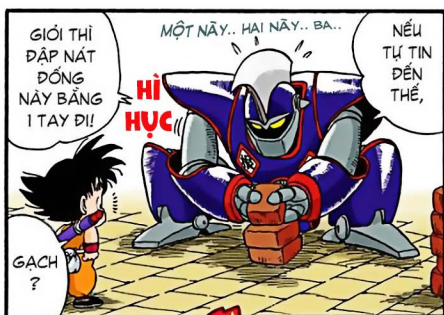
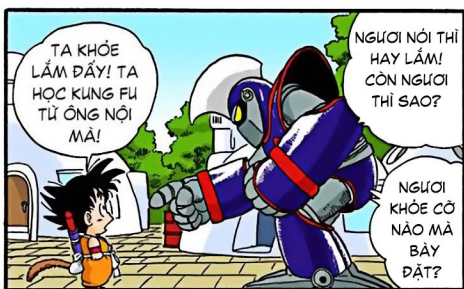
(*) CHỮ TRÊN NGỰC PHẢI: NÓNG

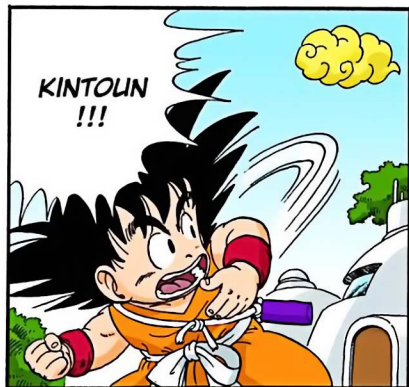
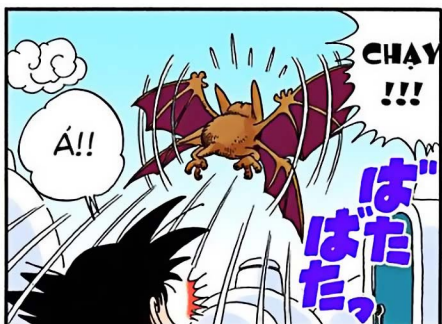
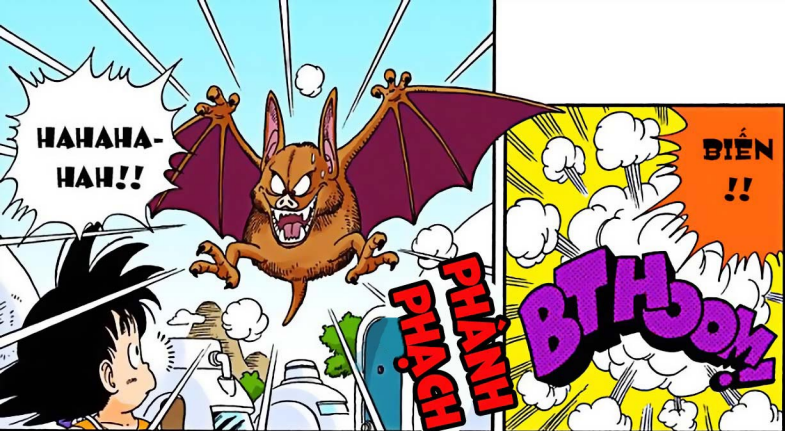


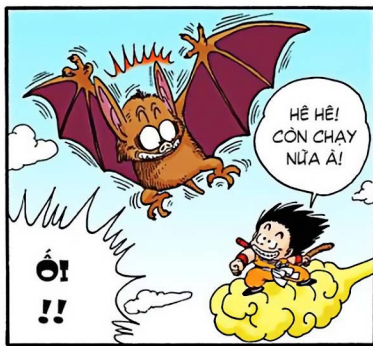
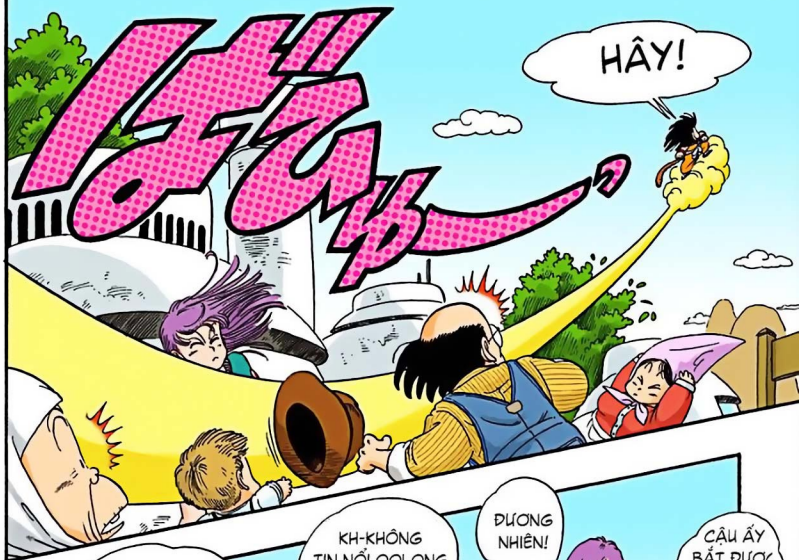


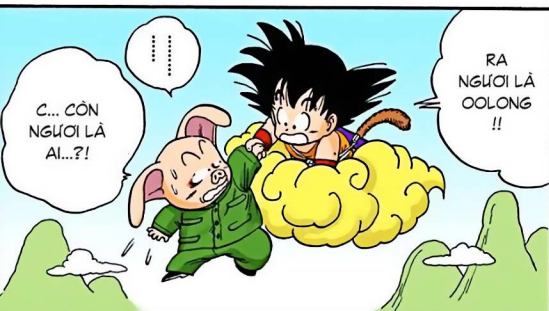
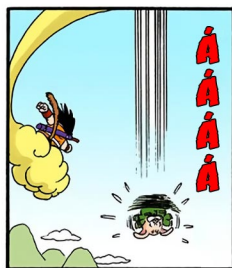
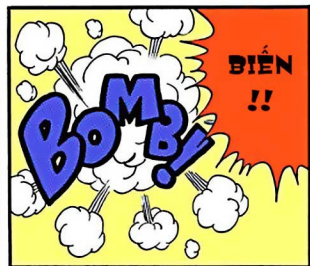
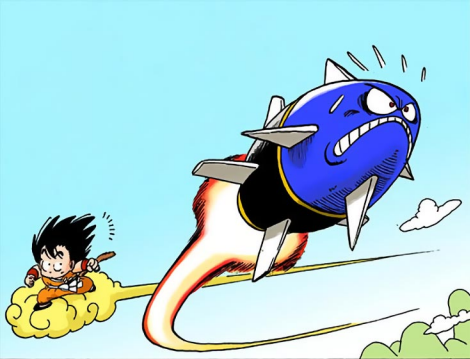
* CHỮ TRÊN NGỰC: ĐAU

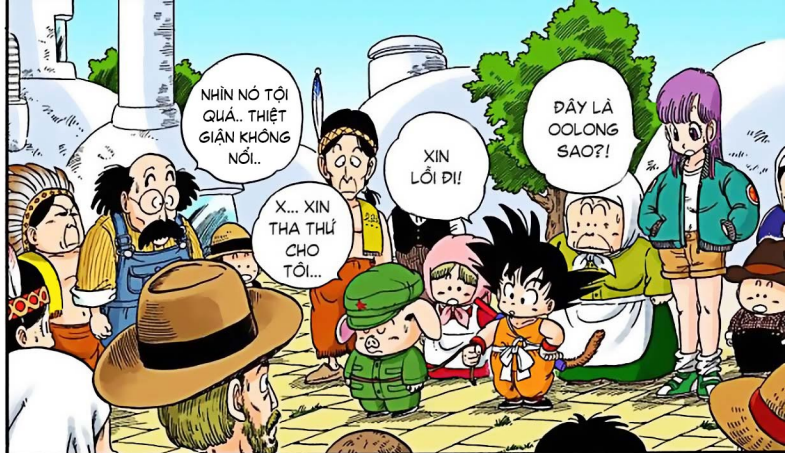


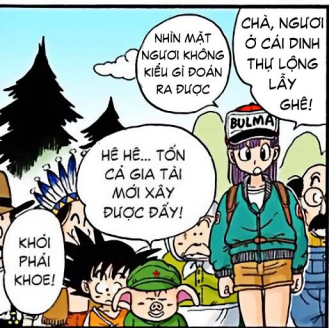




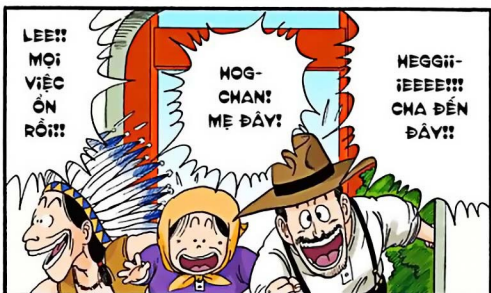




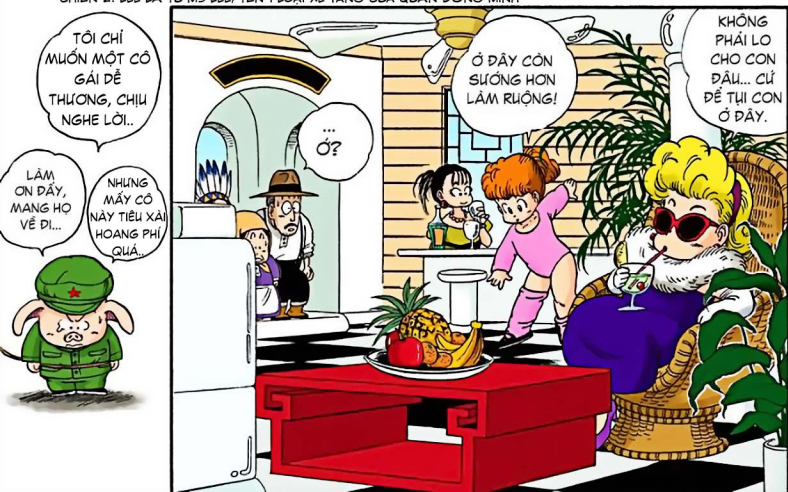




(*) CHỮ TRÊN BIỂN: OOLONG. CHỮ ĐẦU "O" NGHĨA LÀ ĐEN, CHỮ "LONG" LÀ RỒNG



* Ý NGHĨA CÁC TÊN: HEGGIE VÀ HOG GHEP LẠI LÀ HEDGEHOG, BIỆT DANH DÀNH CHO 1 LOẠI XE TĂNG MỸ THỜI THẾ CHIẾN 2. LEE LÀ TỪ M3 LEE, TÊN 1 LOẠI XE TĂNG CỦA QUÂN ĐỒNG MINH



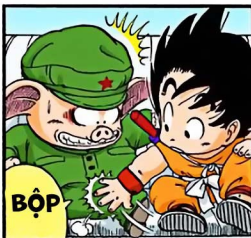


(*) SHUWATCH LÀ TIẾNG HỒ CỦA NHÂN VẬT ULTRAMAN MỖI KHI PHÒNG LÊN TRỜI. Ở ĐÂY CON CÁ NÀY CŨNG ĐANG MUỐN PHÒNG LÊN CAO



TRUYENTRANHPHAPBI.COM

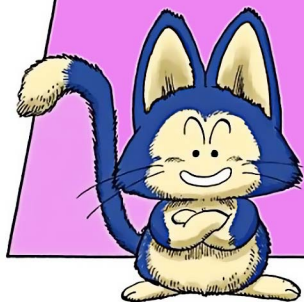
vậy là Buruma và
Gokuu đã mang Oolong
theo trên con đường
tìm kiếm ngọc rồng...
cho dù không biết hẳn
có nghe lời hay không...



DRAGON BALL

ドラゴン
ボール

CHƯƠNG 7:
YAMCHA
VÀ PUEH



tìm kiếm viên ngọc thứ 6,
Buruma, Son Gokuu và người
bạn mới, Oolong, đang hướng
về phía tây nam...

BOAAA...?

CHẮC
PHẢI 3
NGÀY
NỮA MỚI
TỚI NƠI!

LOẠT
XOẠT

Vẫn
Còn xa
lắm!

CHÚNG
TA ĐANG
ĐI ĐÁU
VẬY?

NẾ!

XẢ NHÌ...
SẮP TỚI
CHƯA KHÔNG
BIẾT?!

CÔ.. CÔ ĐÌNH
TỚI ĐÓ THẬT
À?

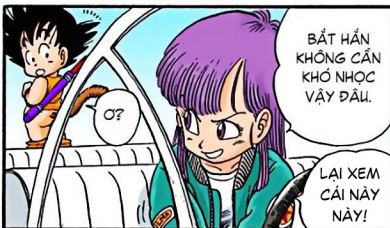
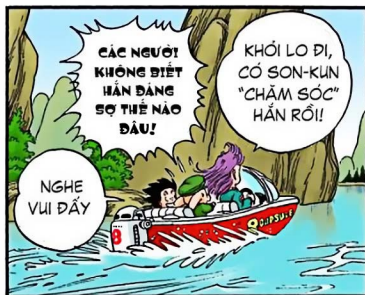
GIHHHHH!!
NÚI FRYPAN
!!!!?

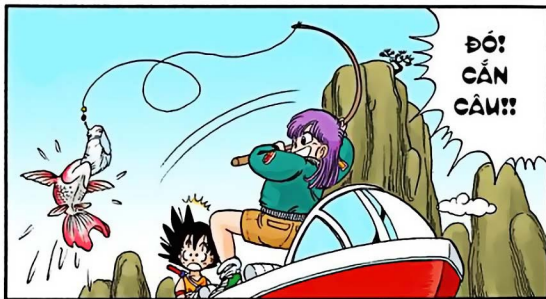
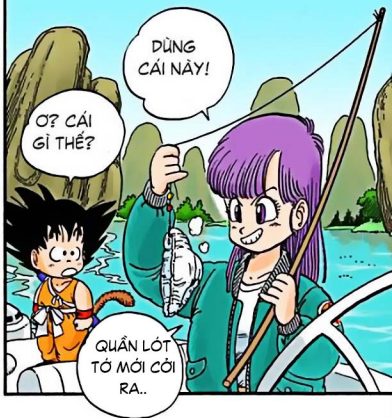
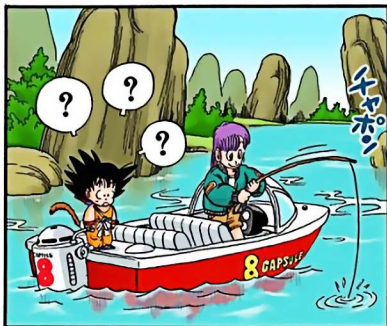
NÚI
FRYPAN...
CHẮC
QUANH KHU
VỰC NÀY
THÔI!

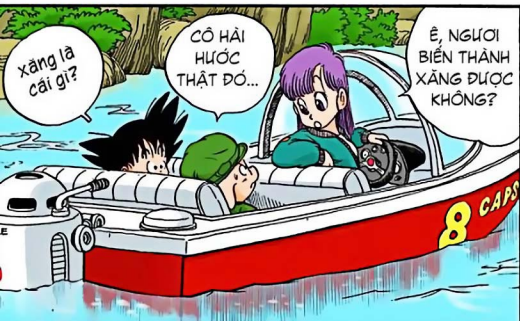
Ừm...

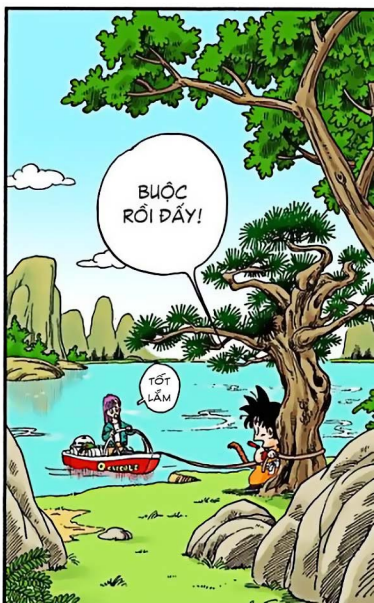
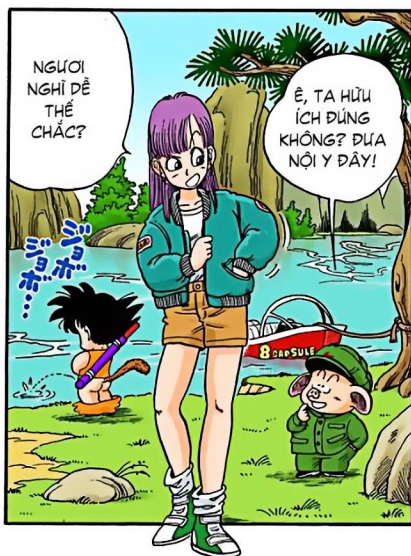
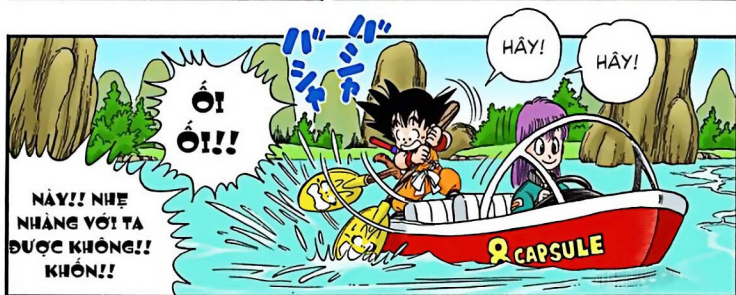
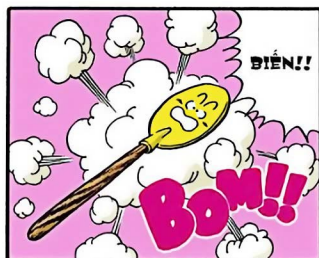


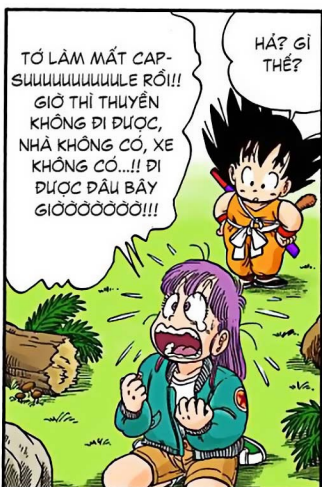
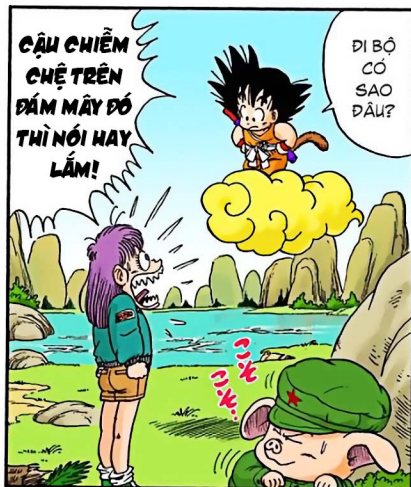
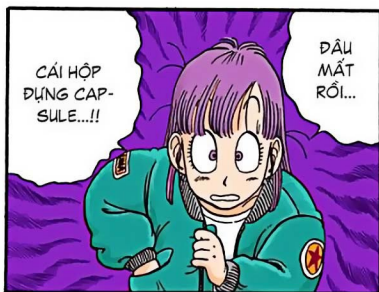
(*) NGƯỜI MA VƯƠNG

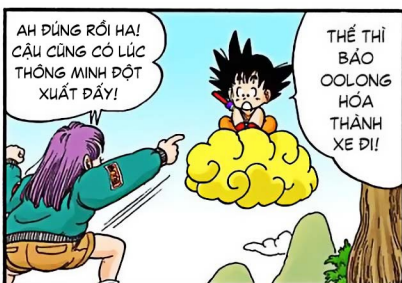
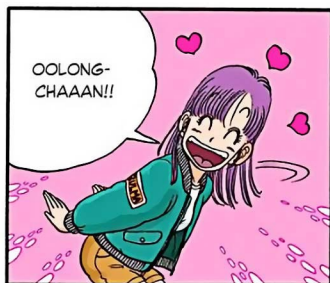


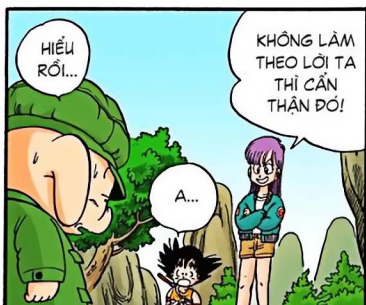




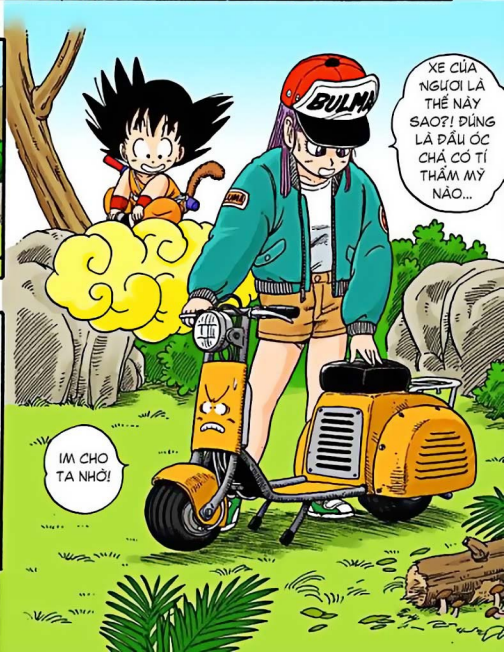
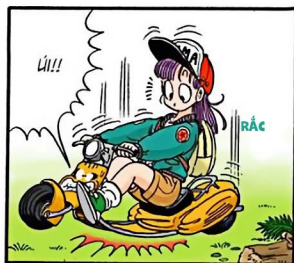
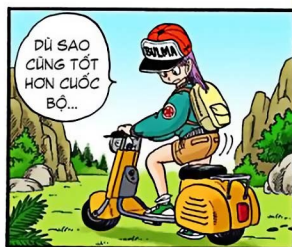


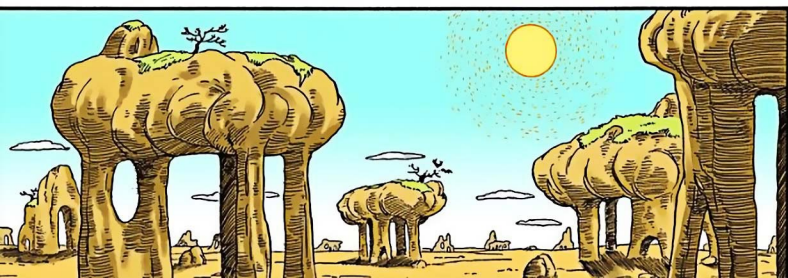
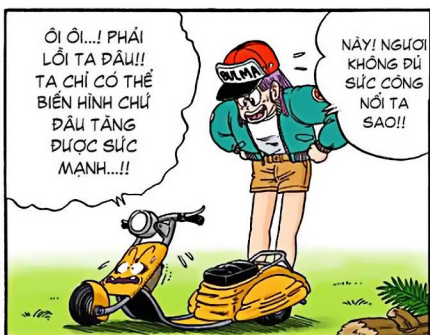


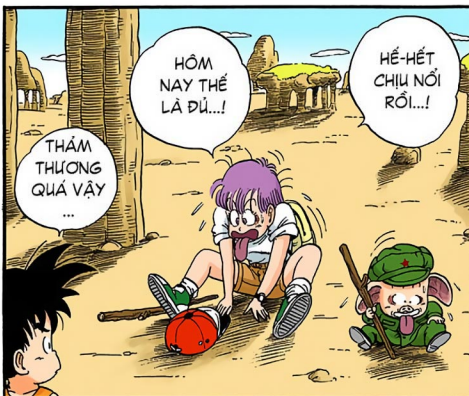
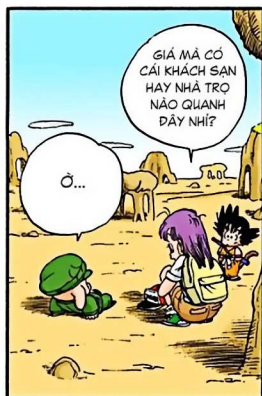
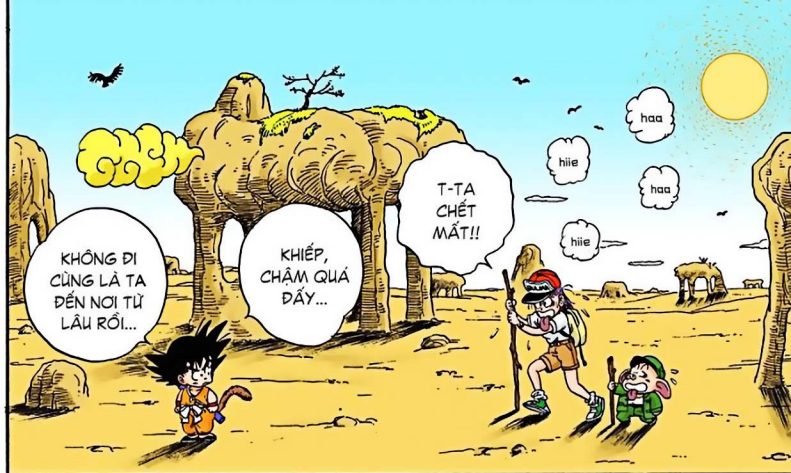




* NGOÀI RA PP CANDY CỐ TẮC DUNG ĐẾN 1 THÁNG
** CHÚ THÍCH THÊM: PII TRONG TIẾNG NHẬT LÀ ÂM HUYẾT GIÓ, TIẾNG LÔNG NÓ CÓ NGHĨA LÀ "TIÊU CHÁY LIÊN TỤC" (ONAKA PII), NGOÀI RA NÓ CÒN LÀ TÊN CỦA MỘT LOẠI NƯỚC XẢ HẦM CẦU NỔI TIẾNG: PIPISURU

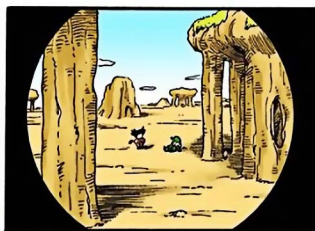
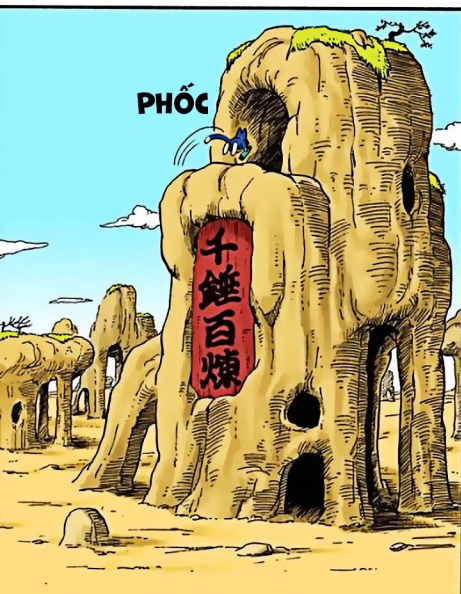
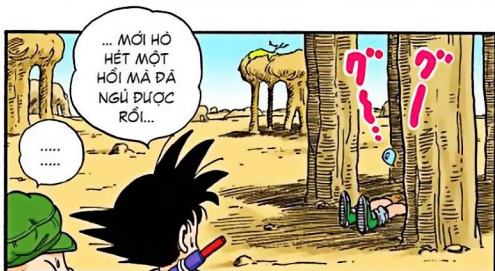






* FRYPAN: TÊN CỦA VÙNG NÚI MÃ HỌ MUỐN ĐẾN CÓ NGHĨA LÀ "CHẢO CHIÊN"

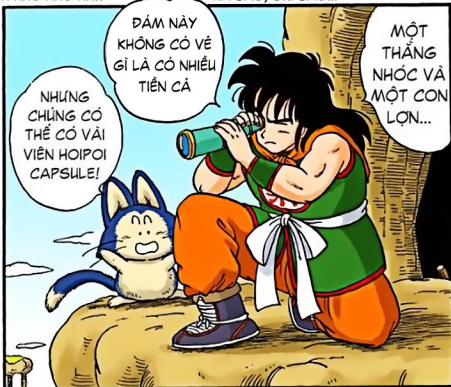
PHẦN LẠC TRONG SA MẠC NÀY MUỐN NHẮC ĐẾN CHUYẾN HÀNH HƯƠNG CỦA ĐƯỜNG TAM TẠNG, KHI ĐẾN SA MẠC TAKLAMAKAN



(*) CHỮ TRÊN BẢNG: THIÊN CHUNG BẠCH LUYỆN: 1000 SỰ RÈN CHO 100 SỰ SẮC BÉN

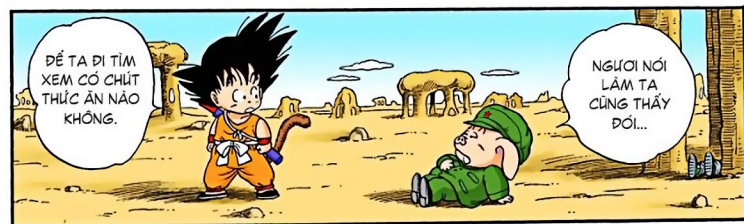


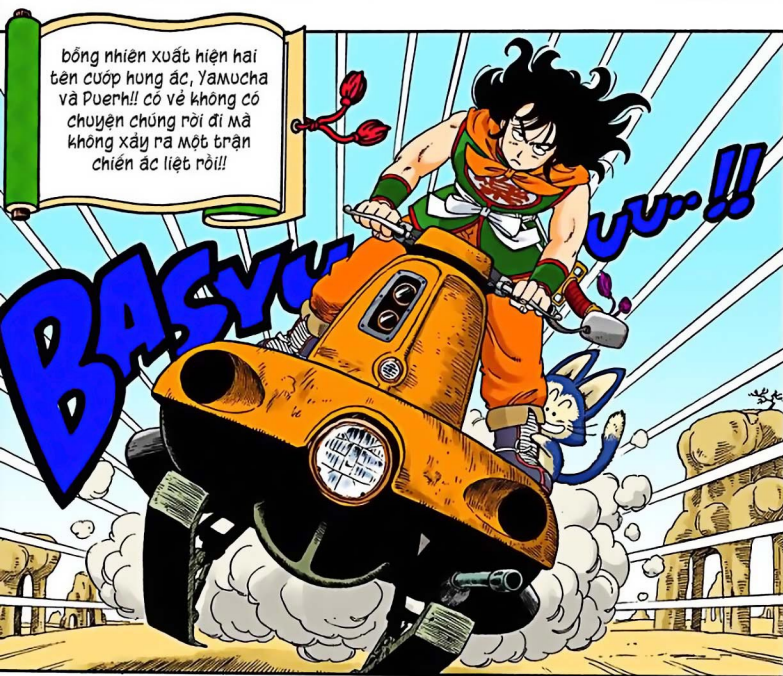
* YAMUCHA TỪ "YAM CHA" TRONG TIẾNG HOA CÓ NGHĨA LÀ "LỒNG TRÁ", CỤM TỪ NÀY ĐƯỢC DÙNG VỚI Ý "ĐI ĂN DIM SUM VÀ LỒNG TRÁ". DIM SUM (ĐIỂM TẨM) LÀ ĂN CÁC MÓN NHỎ NHỎ NHƯ HÁ CẢO, SÚI CẢO...



* CHỮ TRÊN ÁO YAMUCHA: THƯ GIẢN (NGƯỢC VỚI TẤM BẢNG NGOÀI KIA NHÌ)

** PUERH: TRÀ PHỐ NHÌ (HẮC TRÀ) SẢN XUẤT TẠI VÂN NAM, CÓ QUÁ TRÌNH LÂM TƯƠNG TỰ NHƯ MỨT, SAU ĐÓ ĐƯỢC NÉN THÀNH NHIỀU HÌNH DẠNG KHÁC NHAU



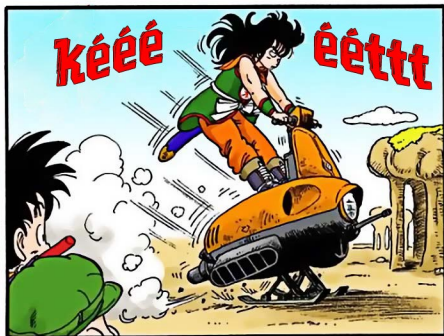
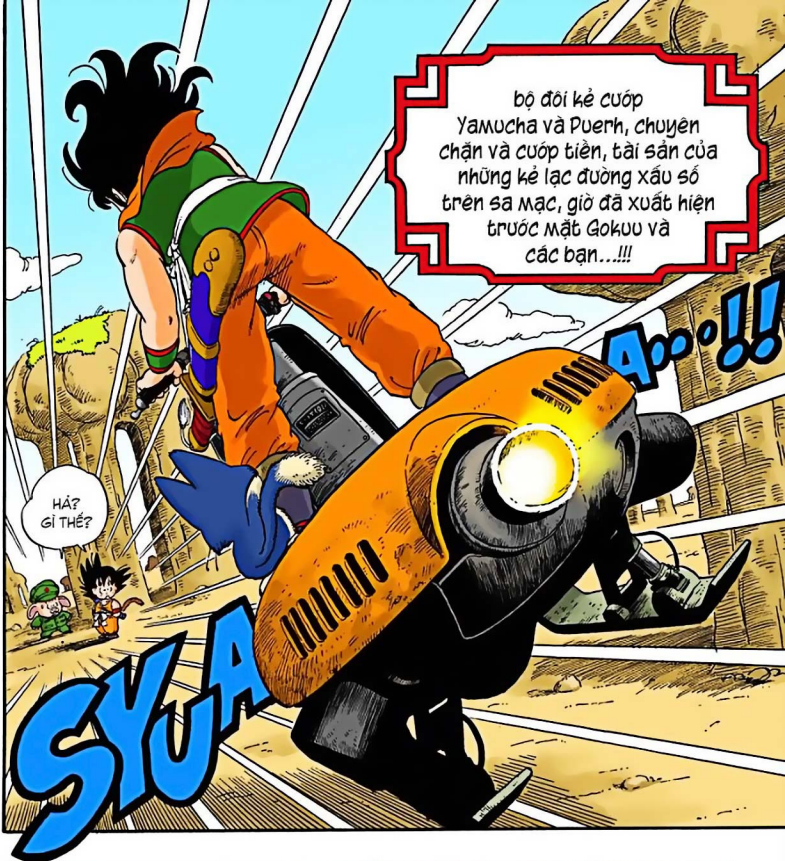


ドラゴンボール

DRAGON BALL

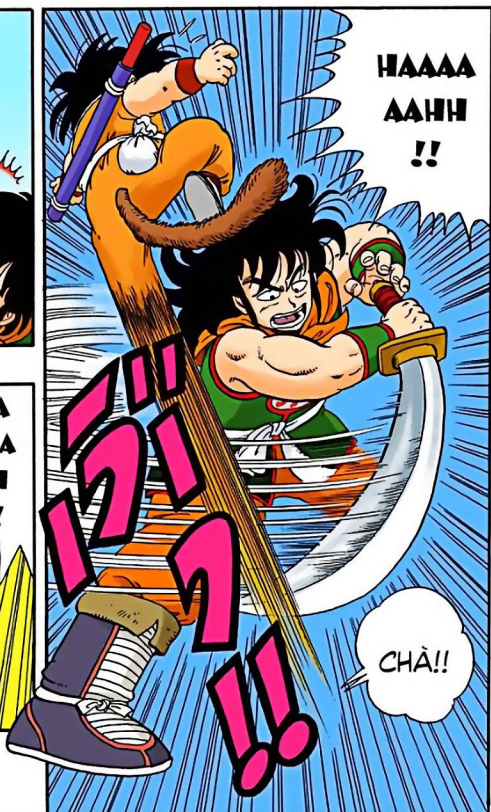
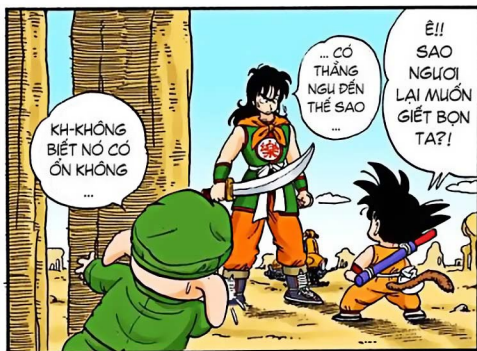
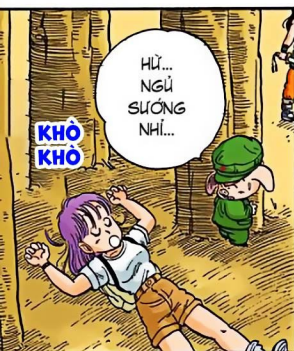
CHƯƠNG 8: YAMUCHA ĐĂNG GÒM





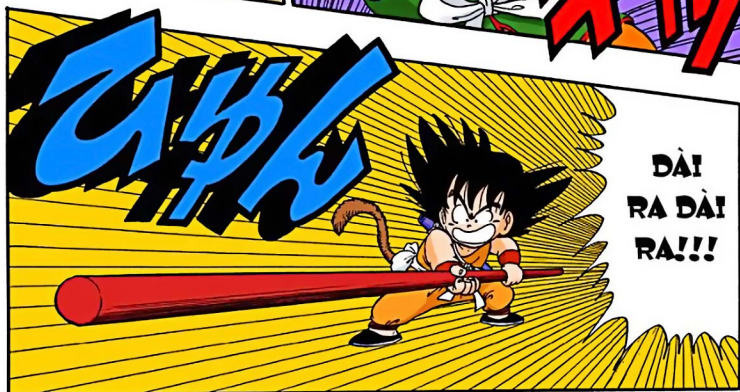
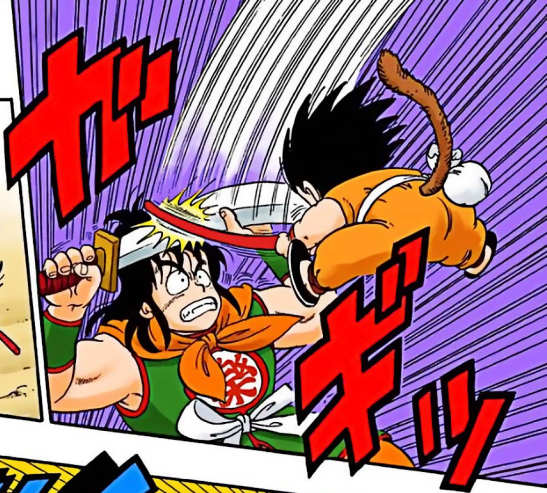




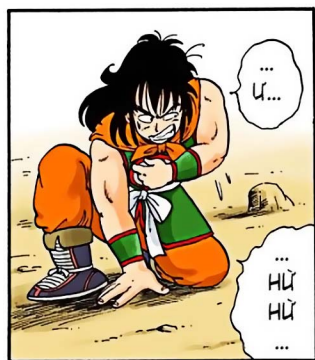




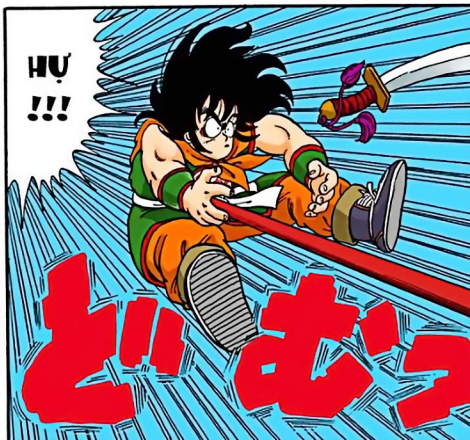
HẤP



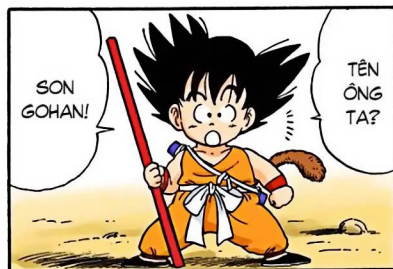
DÀI
RA DÀI
RA!!!



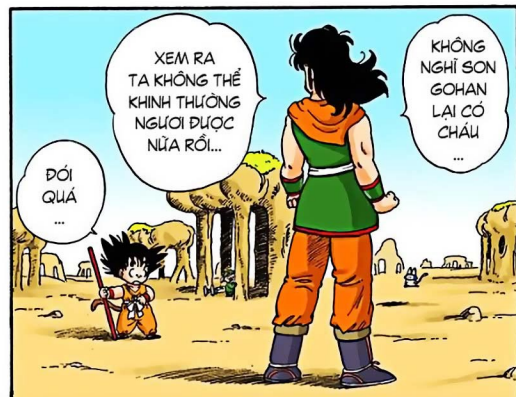
...
HỪ
HỪ
...

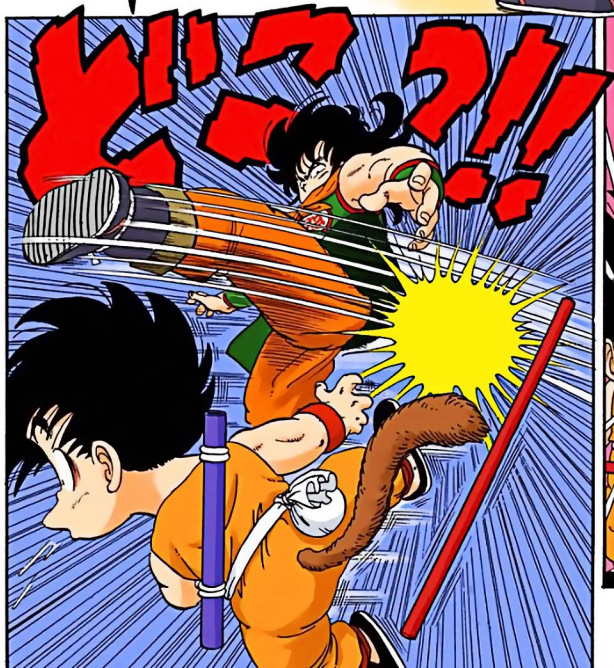


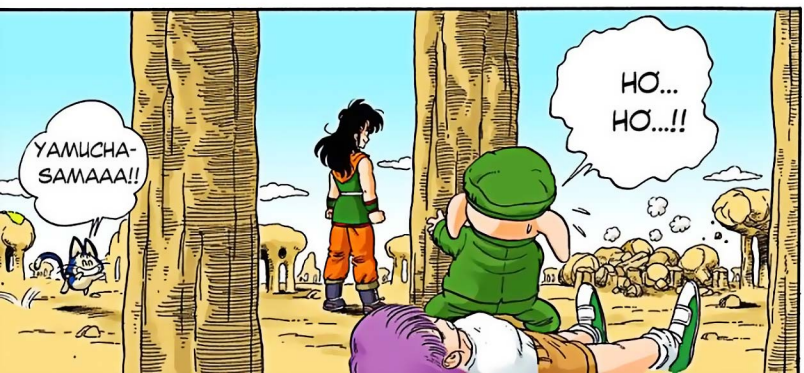
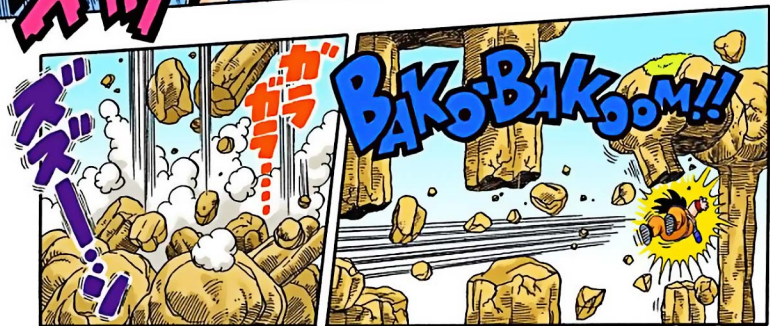
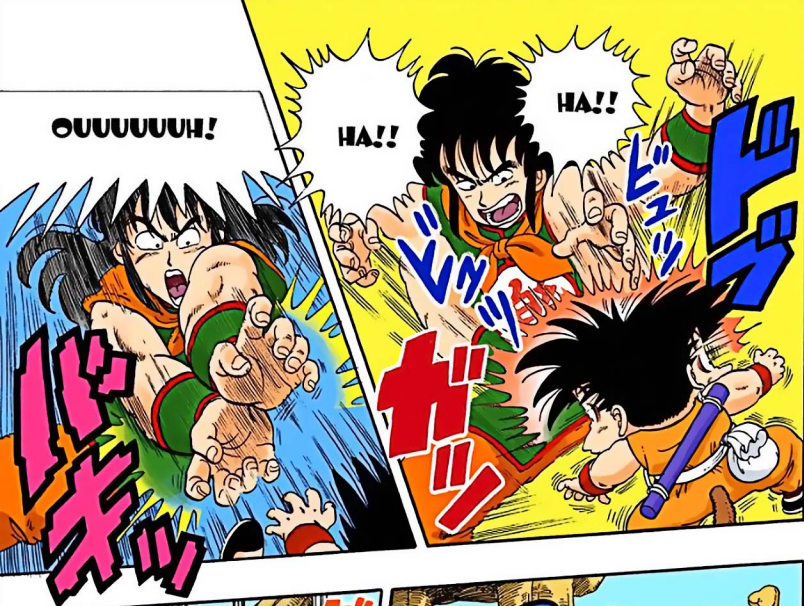
HỰ
!!!

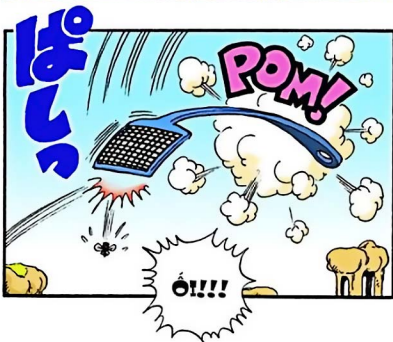
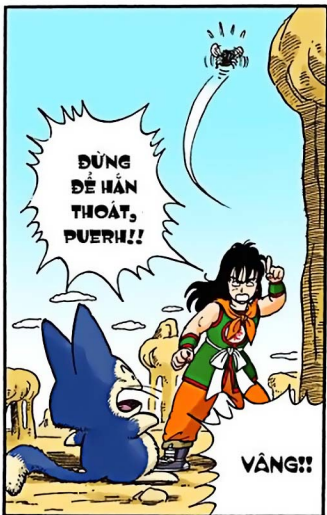


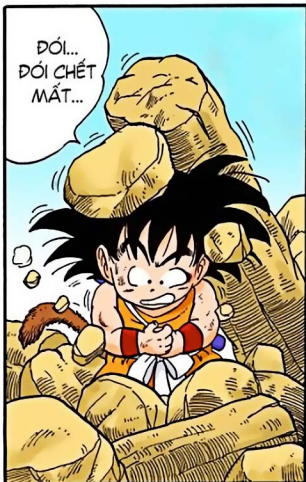
(*) CHỮ "HAN" TRONG GOHAN NGHĨA LÀ CƠM. PHIÊN ÂM RA HÁN VIỆT LÀ "TÔN NGỘ PHAN"

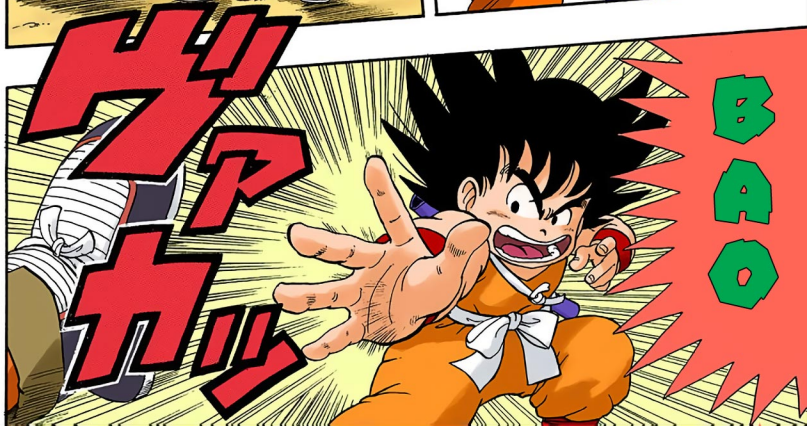
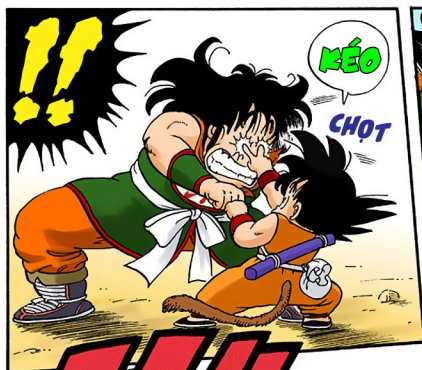


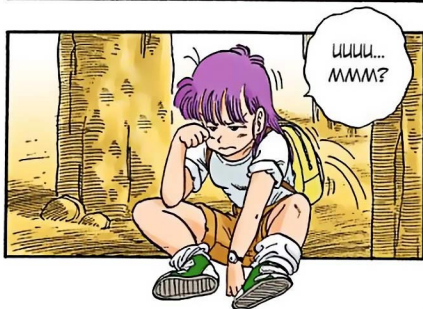
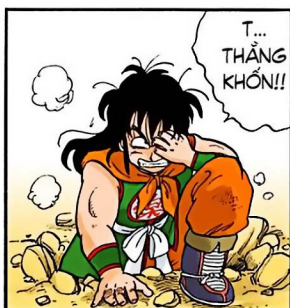
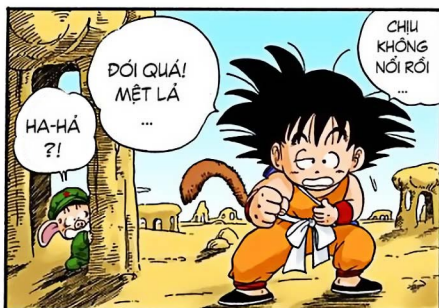
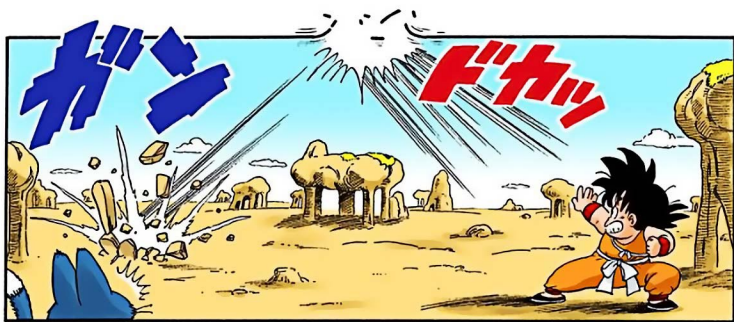


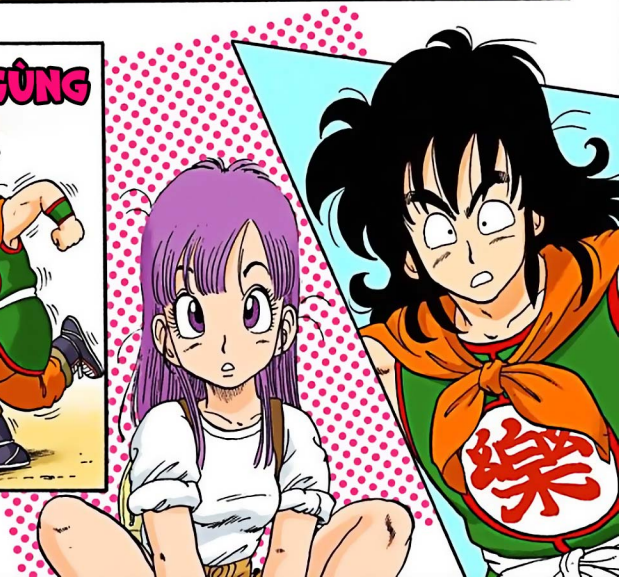
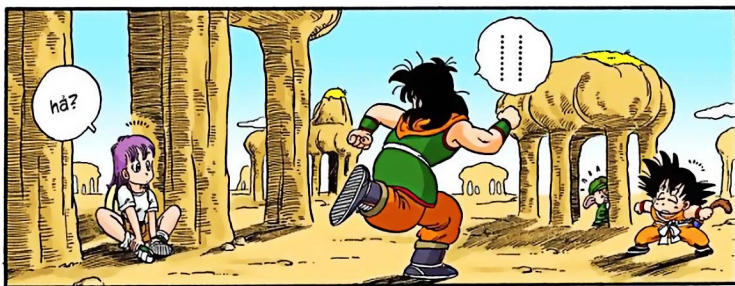














ドラゴンボール

DRAGON BALL

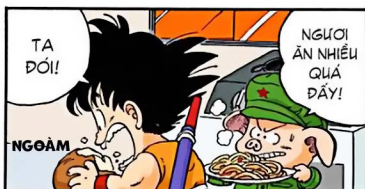
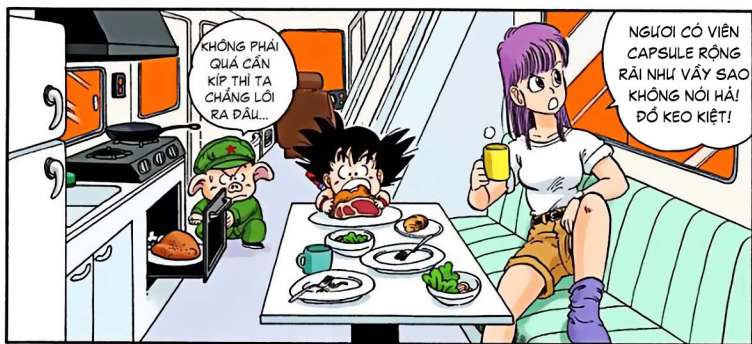
CHƯƠNG 9:
NGỌC RỒNG GẶP NGUY



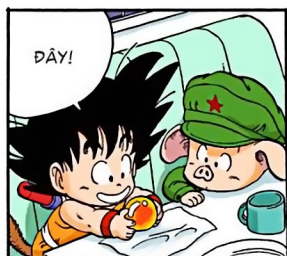
nhằm lấy được viên capsule của Oolong, chắc chắn Yamucha và Puerh sẽ quay trở lại, nhưng với tinh nhất gái của Yamucha, e là chúng sẽ phải có một kế hoạch chu toàn rồi...



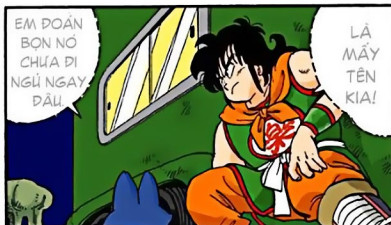
* CHỦ TRÊN XE: OOLONG

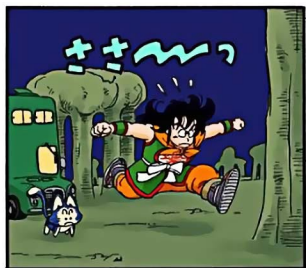




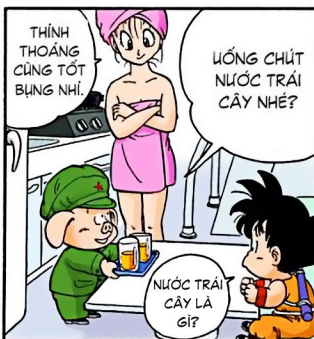
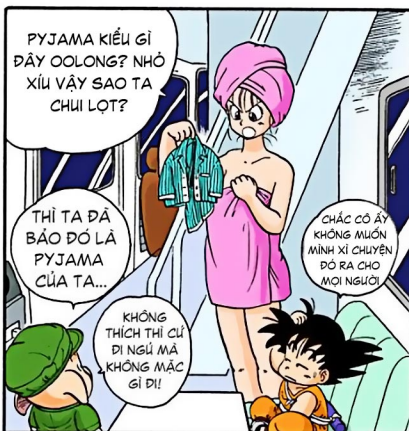
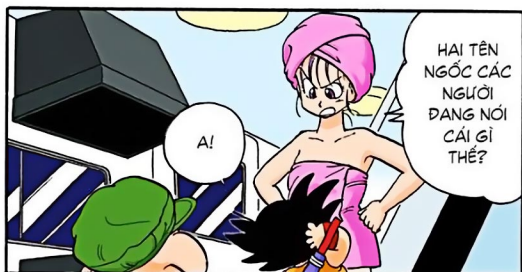


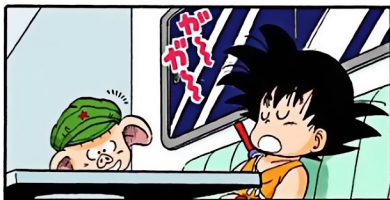


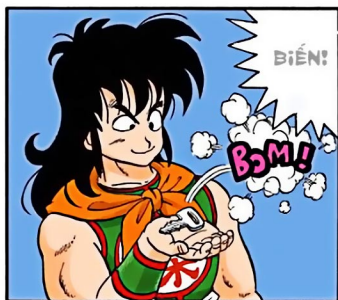


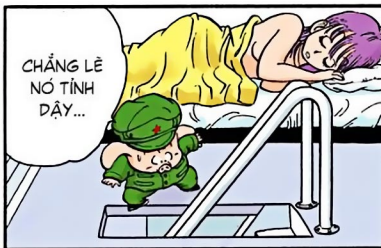
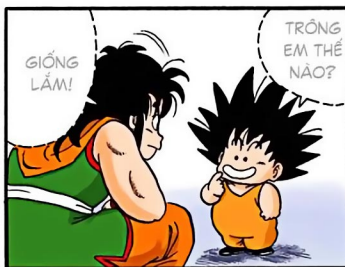
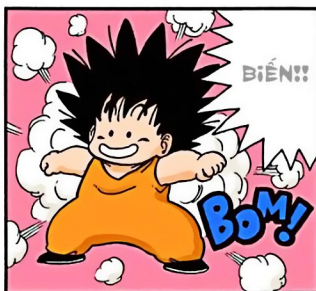


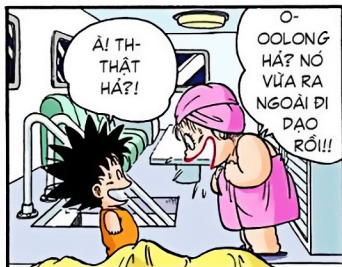
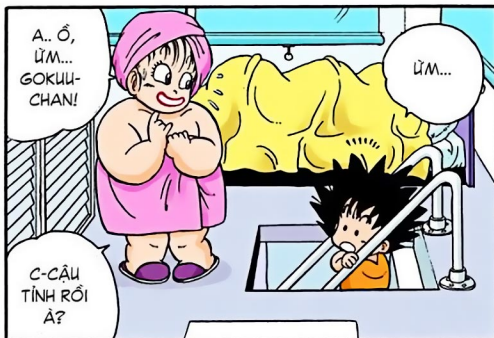
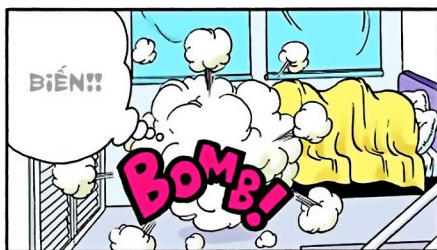




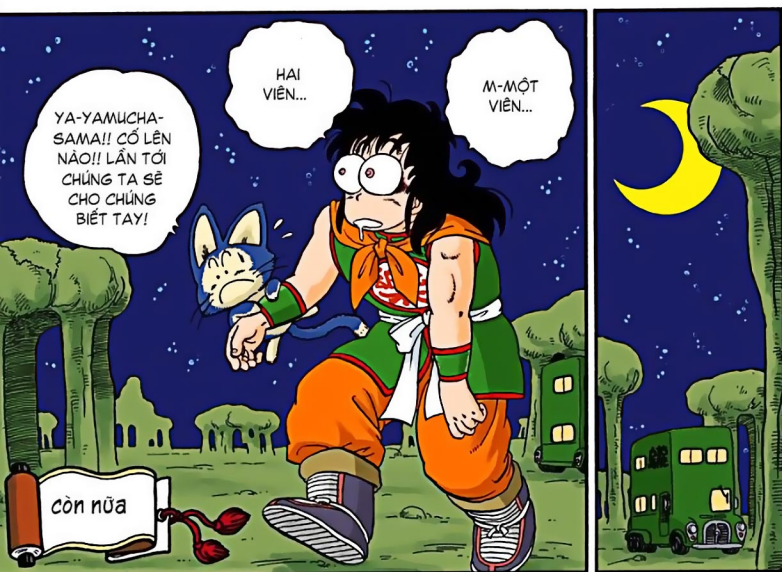




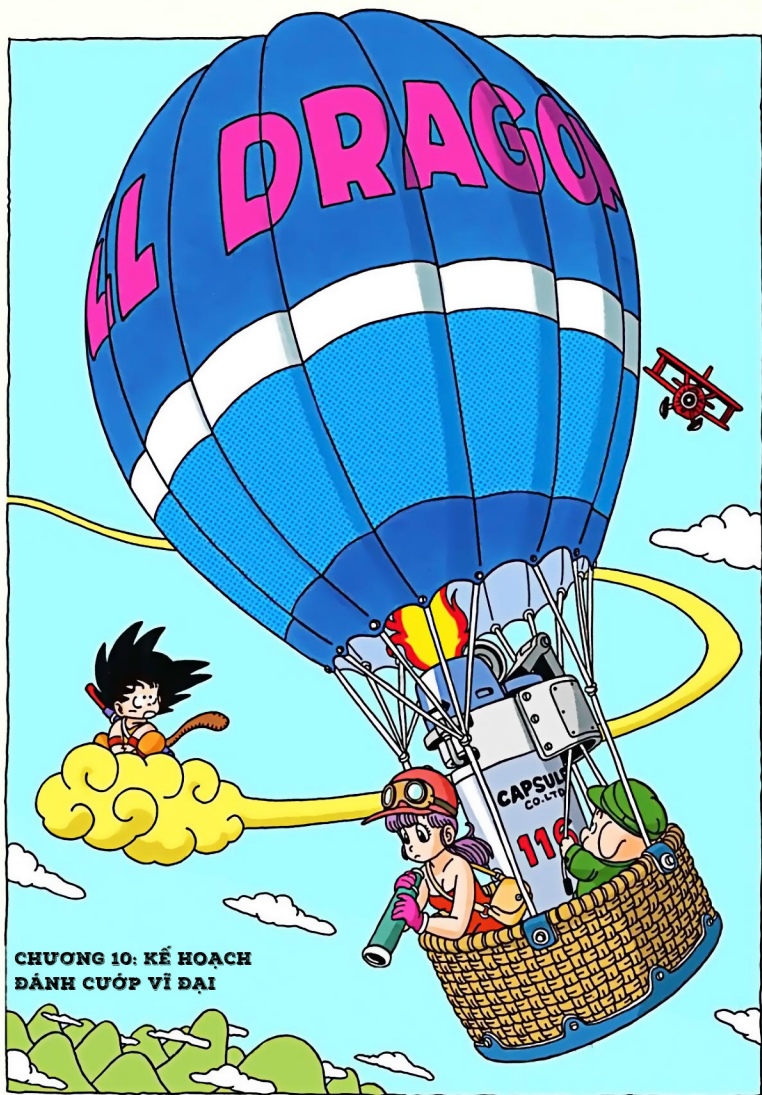




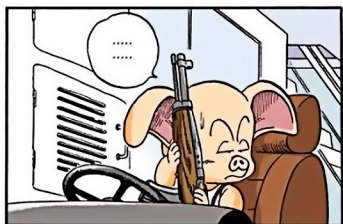




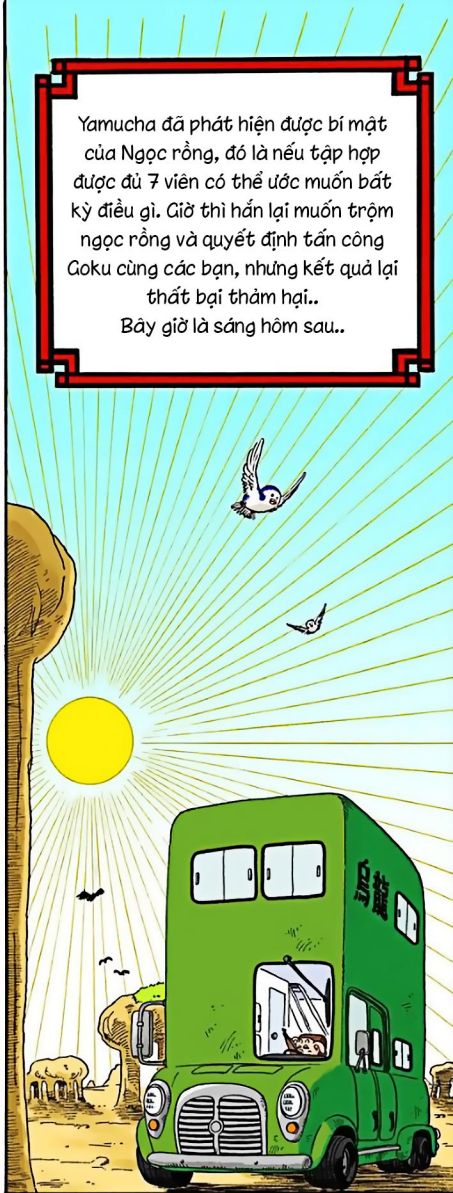
ドラゴンボール

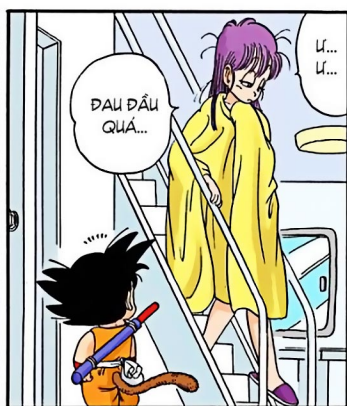


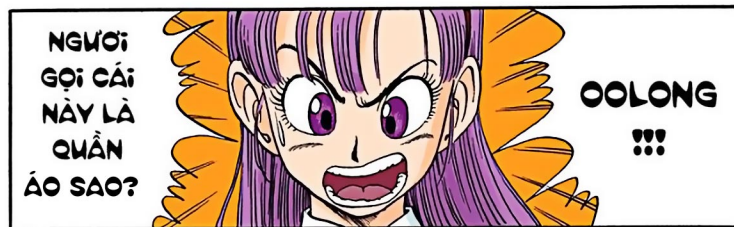
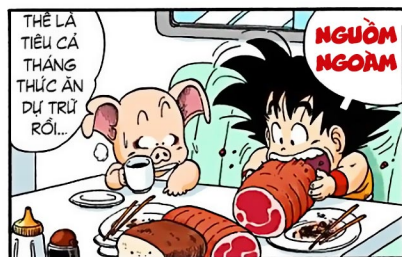
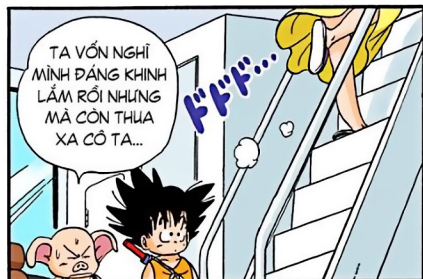
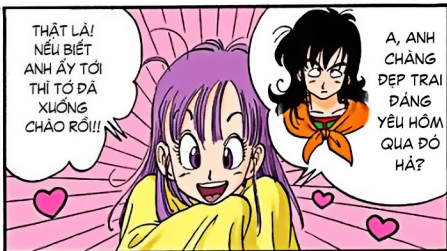
CHƯƠNG 10: KẾ HOẠCH
ĐÁNH CUỘC VĨ ĐẠI

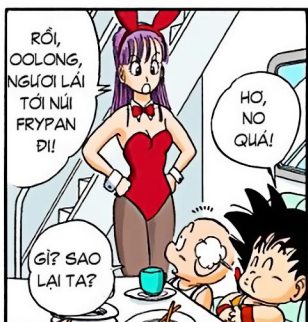
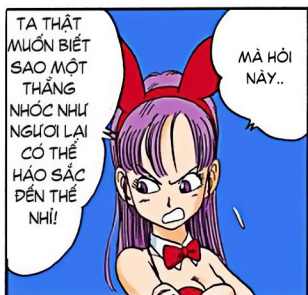


Yamucha đã phát hiện được bí mật của Ngọc rồng, đó là nếu tập hợp được đủ 7 viên có thể ước muốn bất kỳ điều gì. Giờ thì hẳn lại muốn trộm ngọc rồng và quyết định tấn công Goku cùng các bạn, nhưng kết quả lại thất bại thảm hại..
Bây giờ là sáng hôm sau..

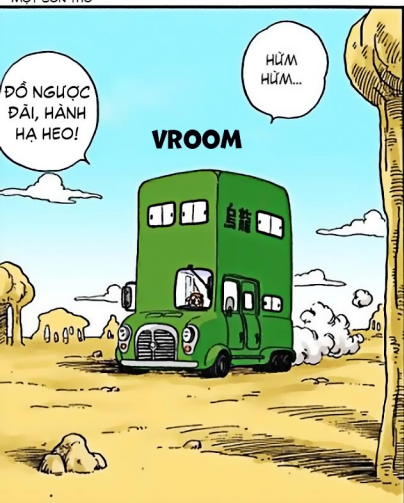


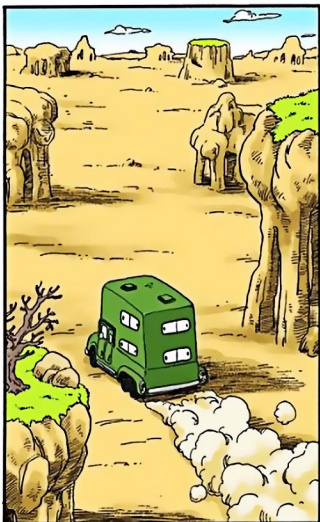






* BỘ ĐỒ THỎ SEXY NÀY ĐƯỢC CÁC CÔ BÓI BÀN MẶC Ở PLAYBOY CLUB TỪ NĂM 1960 ĐẾN NĂM 1988. LOGO CỦA PLAYBOY CŨNG LÀ HÌNH MỘT CON THỎ







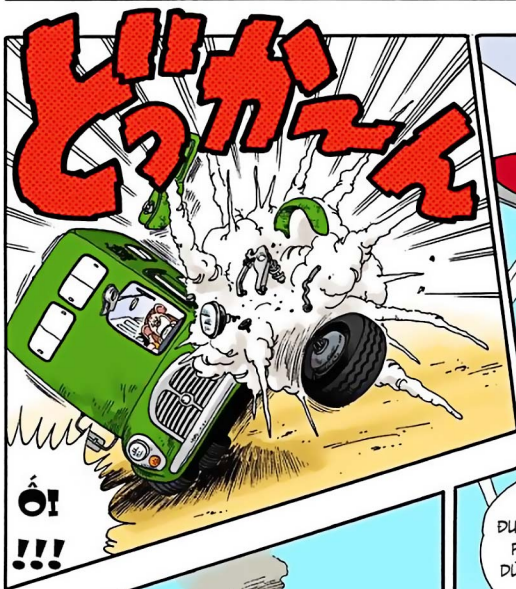
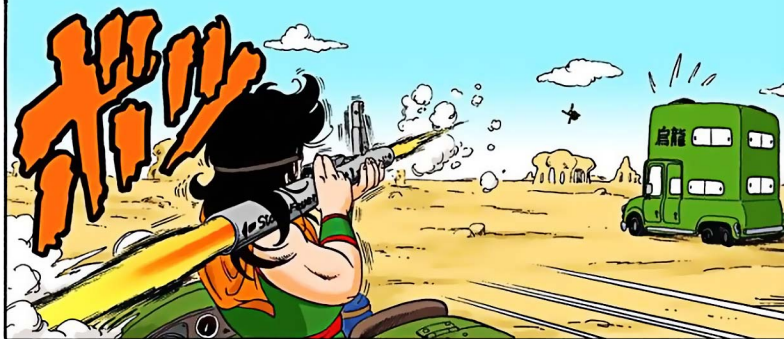
* YAMUCHA ĐANG LÁI CHIẾC KUROGANE TYPE 95 CỦA NHẬT (SẢN XUẤT TỪ NĂM 1936 - 1944)



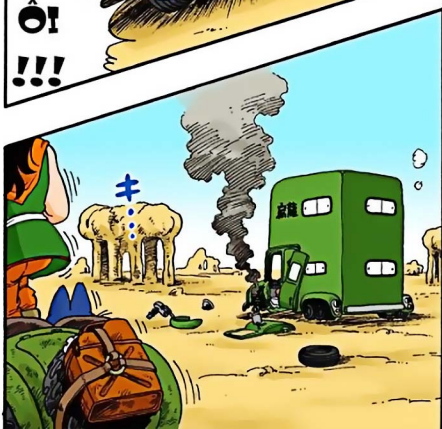
* YAMUCHA ĐEO TRÊN CỔ KHẨU TIỂU LIÊN THOMPSON CỦA MỸ, CẮM CÂY SÚNG CHỐNG TĂNG PANZERFAUST CỦA ĐỨC



ANH ẤY ĐẾN
THĂM CHÚNG
TA KÌA!

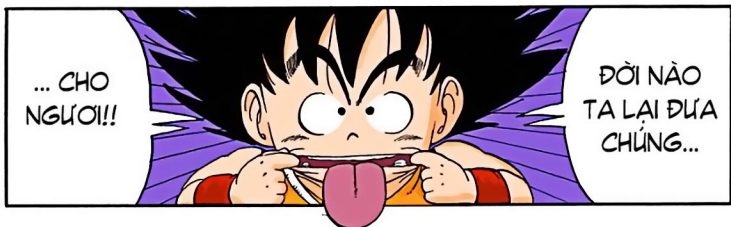
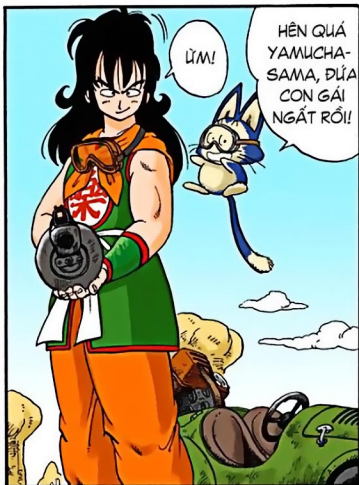
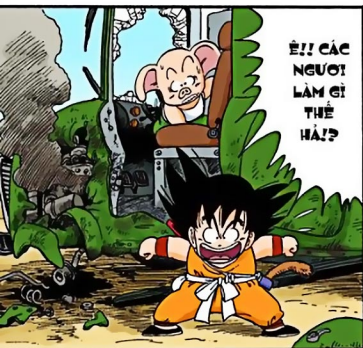


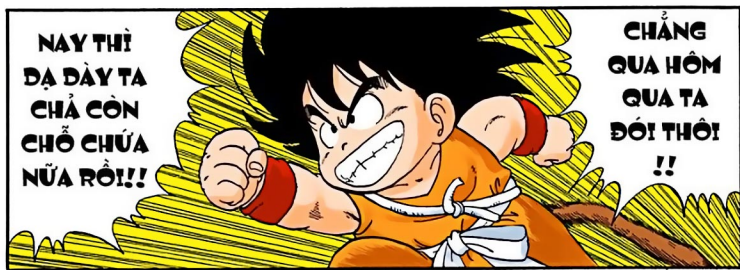
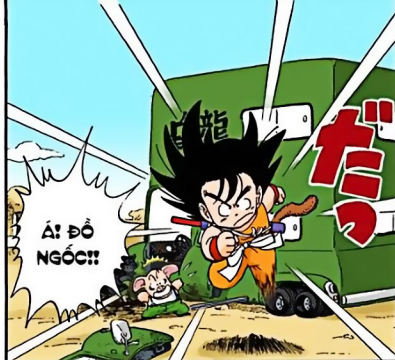
DÂU?!
DÂU?! ANH
ẤY DÂU?!

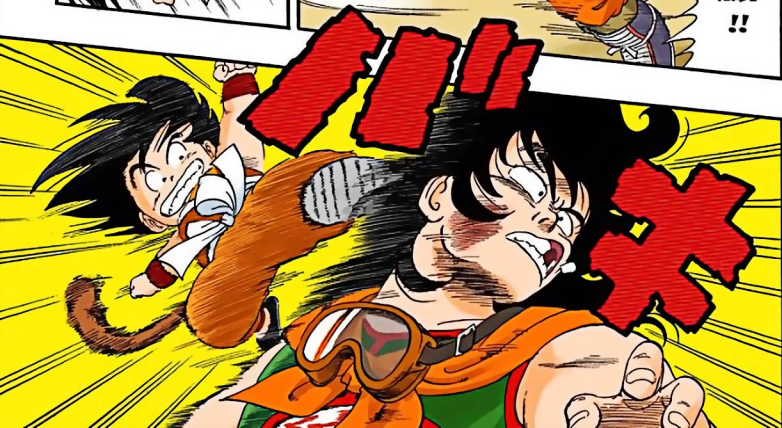
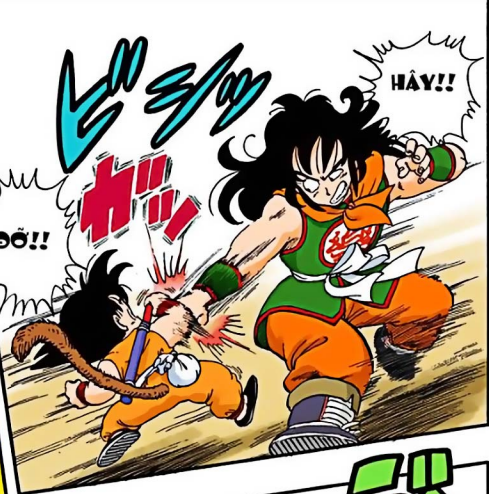
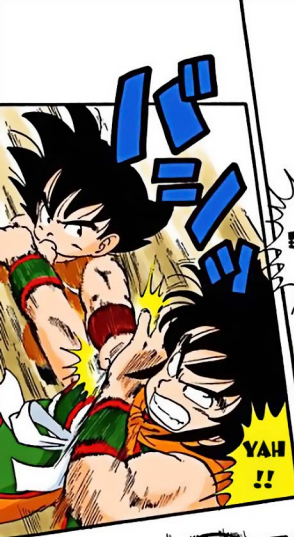


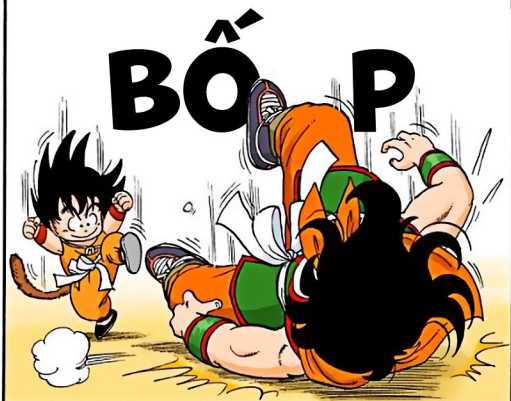
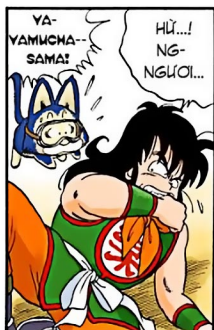
ĐƯỢC RỒI,
PUERH,
DỪNG XE!

VÂNG!

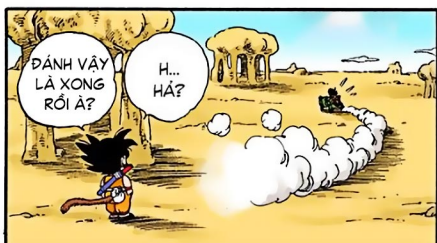


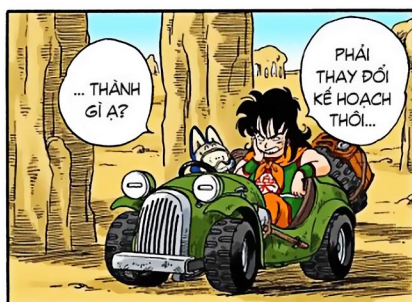
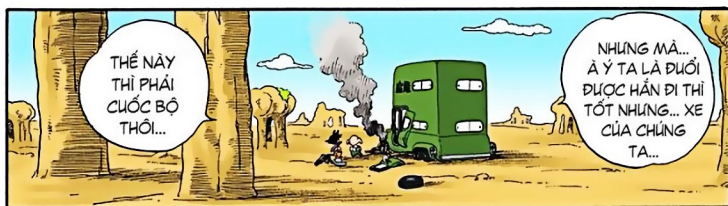


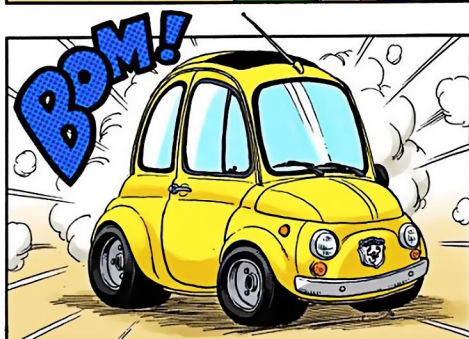
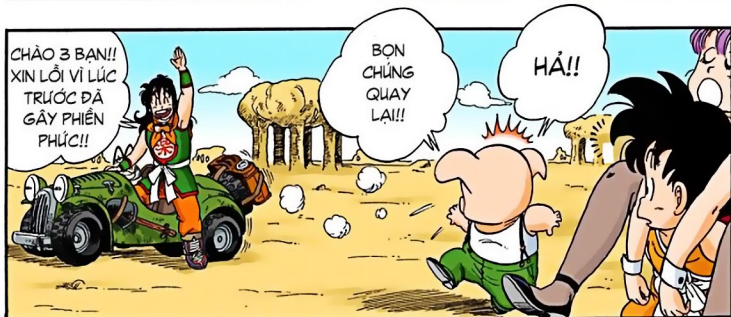




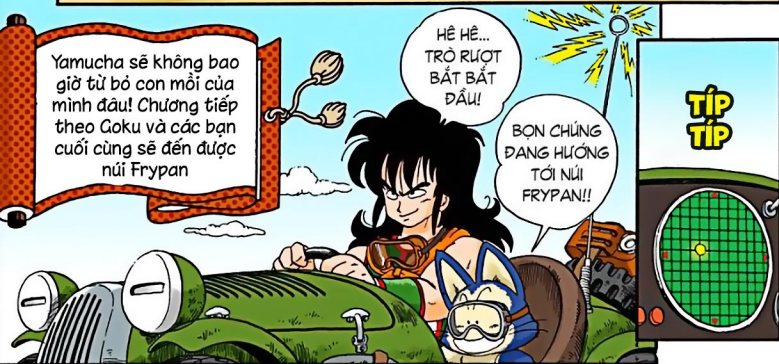
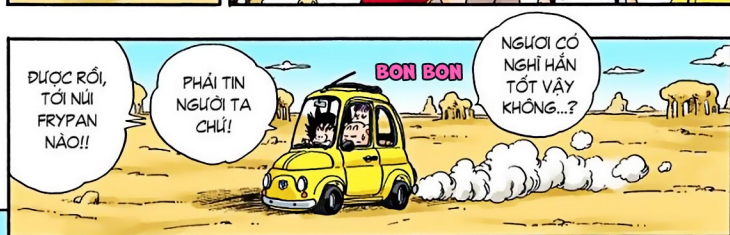
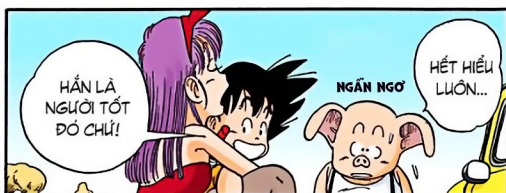
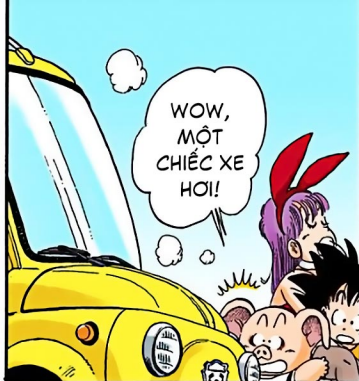
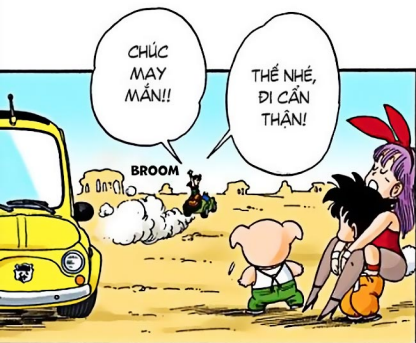
* CÁI KIỂNG NÀY CHẮC DO PUAH BIẾN THÀNH







* CHIẾC FIAT 500 F (1966). TRÊN MŨI XE CÓ HUY HIỆU BỌ CÁP CỦA ABARTH (MỘT NHÀ SẢN XUẤT XE Ỗ) NÊN ĐÂY LÀ DÒNG XE ĐƯỢC THIẾT KẾ LẠI KHÁ HIẾM

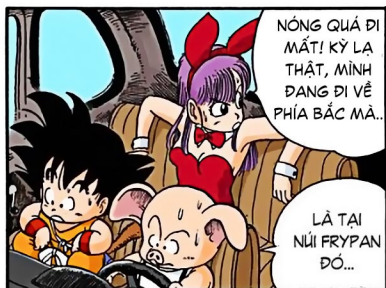


ドラゴンボール



CHƯƠNG 11: GYUUMAOU
TRÊN NÚI FRYPAN





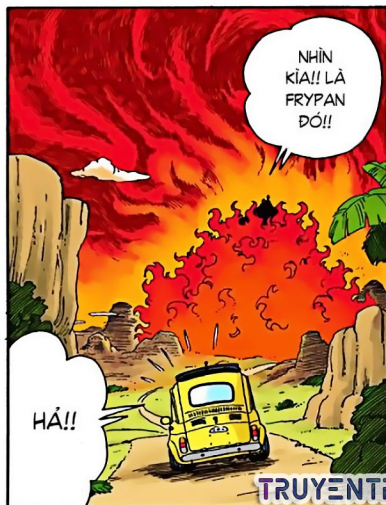
NÓNG QUÁ ĐI
MẤT! KỲ LẠ
THẬT, MÌNH
ĐANG ĐI VỀ
PHÍA BẮC MÀ...

LÀ TẠI
NÚI FRYPAN
ĐÓ...



NHƯNG 10 NĂM
TRƯỚC, LỬA Ở
TRÊN THIÊN ĐÌNH
ĐỘT NHIÊN ĐỔ
XUỐNG(*), ĐÓT
LUÔN NGỌN NÚI,
VÀ BIẾN KHÍ HẬU
THÀNH RA THẾ
NÀY

TRƯỚC KIA NGƯỜI
TA BIẾT TỚI FRYPAN
DƯỚI CÁI TÊN RY-
OLKEIZAN, VỐN LÀ
MỘT THIÊN ĐƯỜNG
TRÊN MẶT ĐẤT.



NHÌN
KÌA!! LÀ
FRYPAN
ĐÓ!!

HẢ!!

TRUYENTRANHAPHAPBI.COM

hai ngày nhanh chóng trôi
qua sau lần tấn công cuối
cùng của Yamucha, nhóm
bạn tốt cuộc cũng đã tới
núi Frypan để tìm viên
ngọc thứ 6...



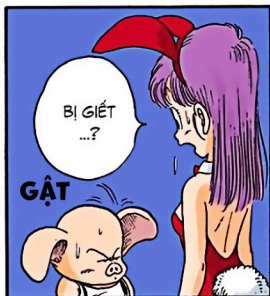
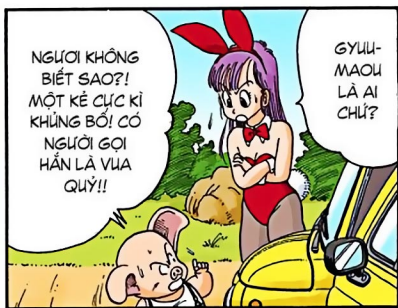
BAO LÂU
NỮA MỚI TỚI
FRYPAN
ĐÂY?

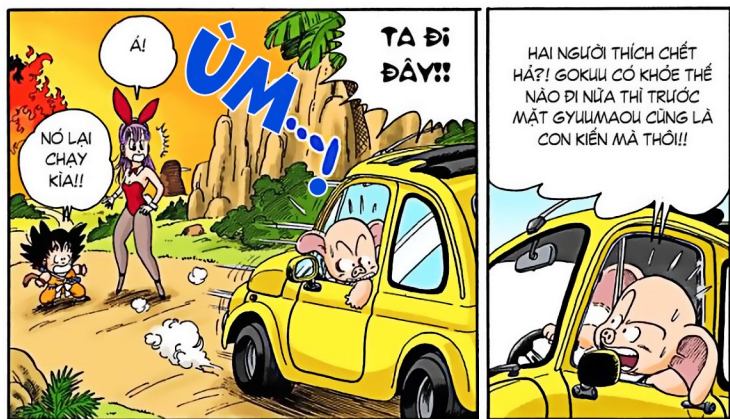
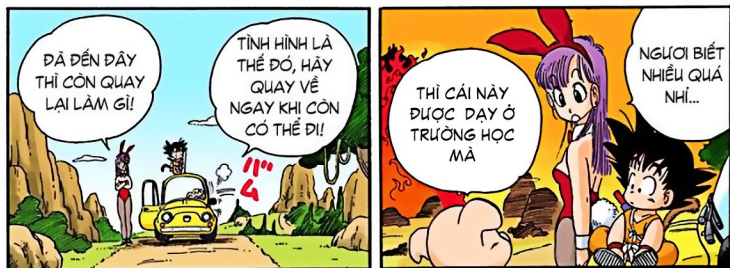
GẦN TỚI
NƠI RỒI!

* TRONG TRUYỆN TÂY DUY KỲ, KHI TÔN NGỘ KHÔNG THOÁT RA ĐƯỢC KHỎI LỖ BẮT QUÁI CỦA THÁI THƯỢNG LÃO QUÂN, ĐÃ ĐÁ LỬA ĐI KHẮP NƠI. NHỮNG TÀN TRỎ NÀY RƠI XUỐNG MỘT NGỌN NÚI TRÊN TRÁI ĐẤT, LÀM NÓ MÃI MÃI BỐC CHÁY VÀ TRỞ THÀNH HÓA DIỆM SƠN. OOLONG KỂ "10 NĂM TRƯỚC, LỬA TỬ TRÊN THIÊN ĐÌNH RƠI XUỐNG.." LÀ MUỐN NHẮC LẠI CHI TIẾT NÀY

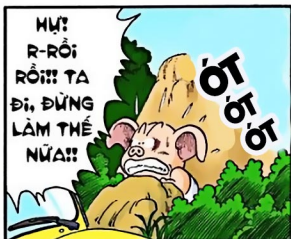
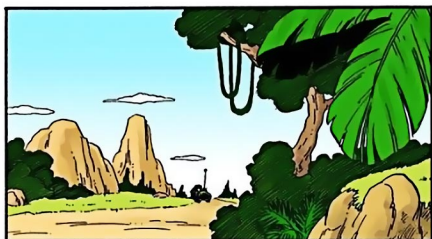
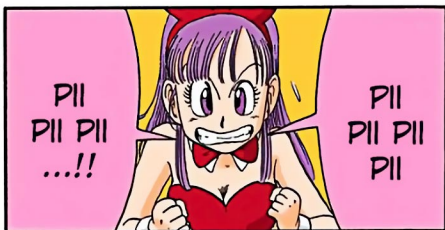


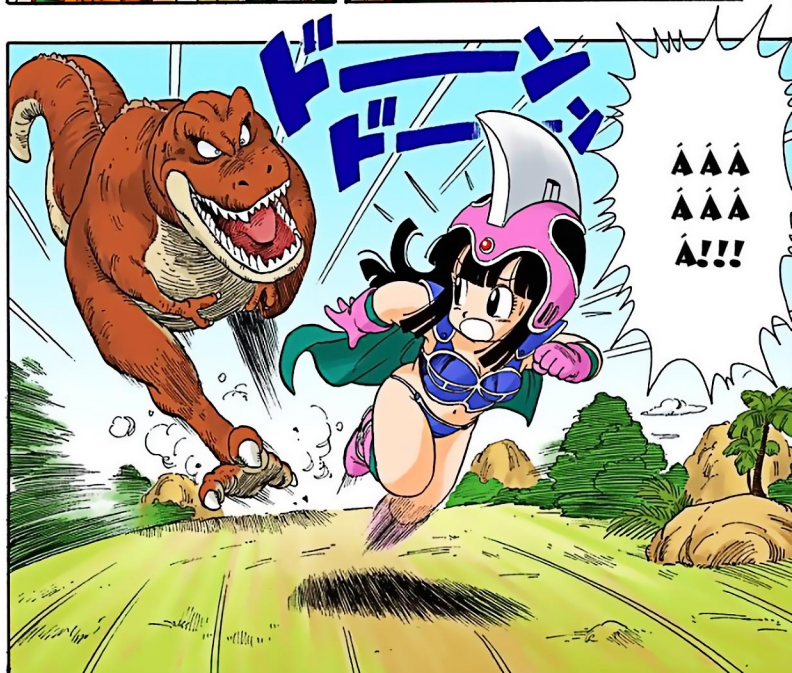
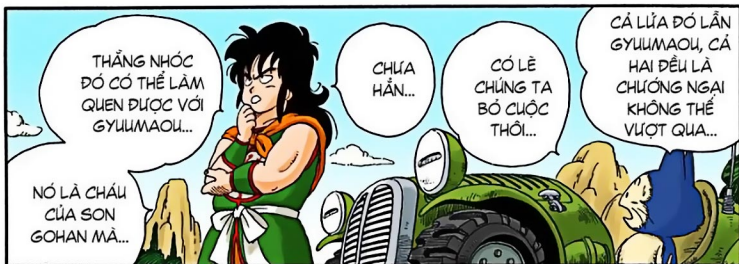
* GYUUMAUOU: NGƯỜI MA VƯƠNG.

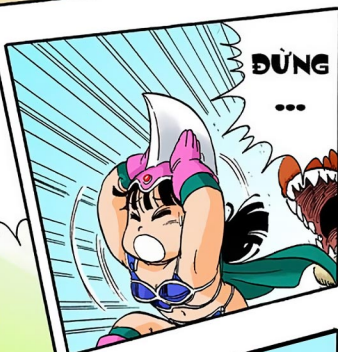
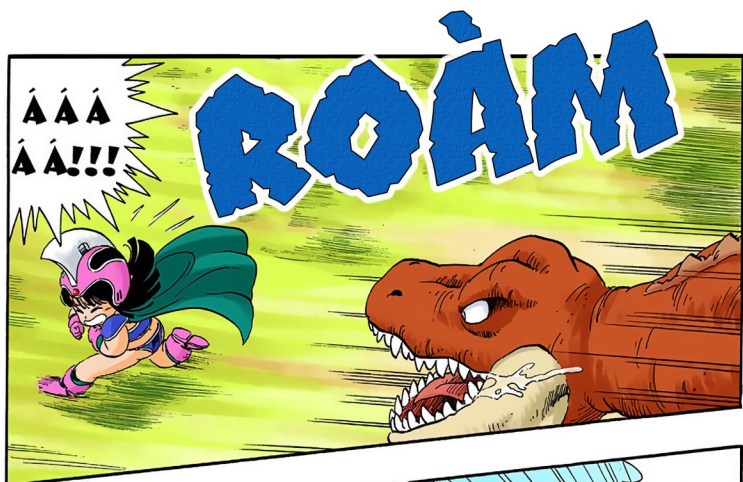


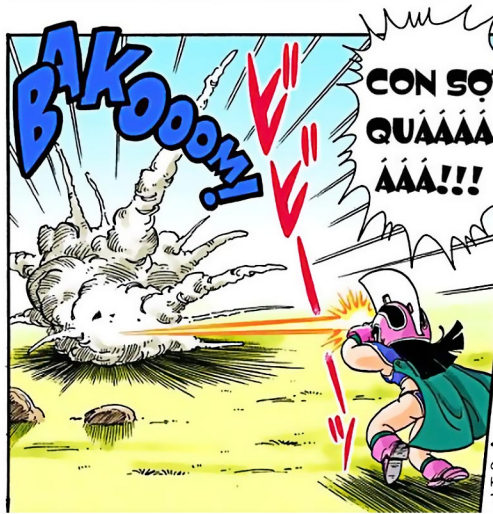
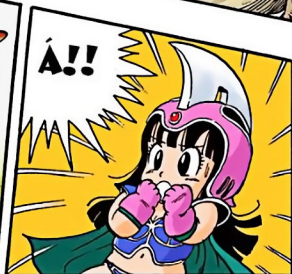
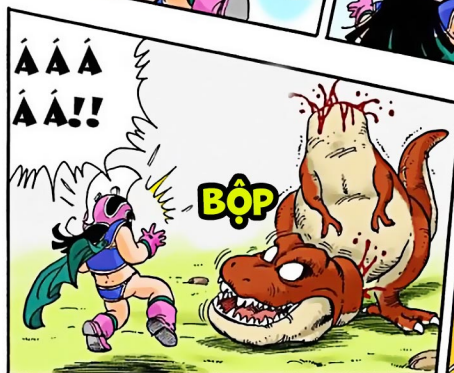
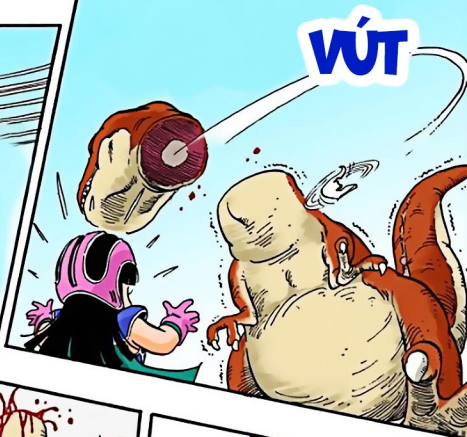
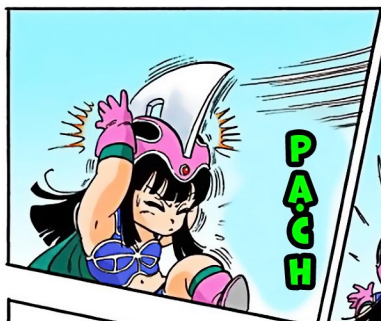


* NÚI FRYPAN LÀ NHẠI LẠI NÚI TÜRPAŇ (HỎA DIỆM SƠN). HỎA DIỆM SƠN LÀ MỘT VÙNG ĐỒI SA THẠCH MÀU ĐỎ Ở TÂN CƯƠNG, TRUNG QUỐC. NHỮNG CÁI RẦNH ĐẤT ĐỎ CỦA NÓ NHİN NHƯ LỬA ĐANG CHÁY NÊN MỚI CÓ CÁI TÊN TRÊN. NÓ NẴM GẦN RỪA PHÍA BẮC CỦA SA MẠC TAKLAMAKAN VÀ Ở PHÍA ĐÔNG CỦA THÀNH PHỐ TÜRPAŇ (THỎ LỒ PHỐN).

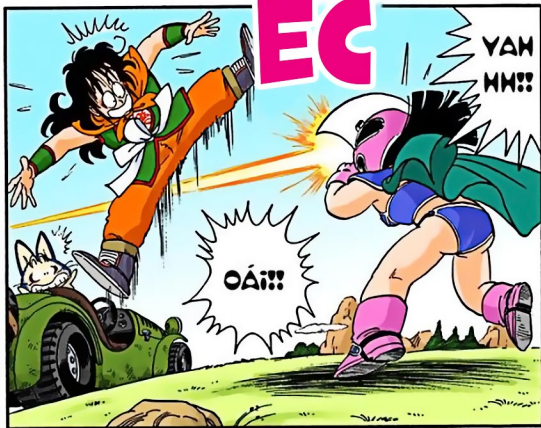
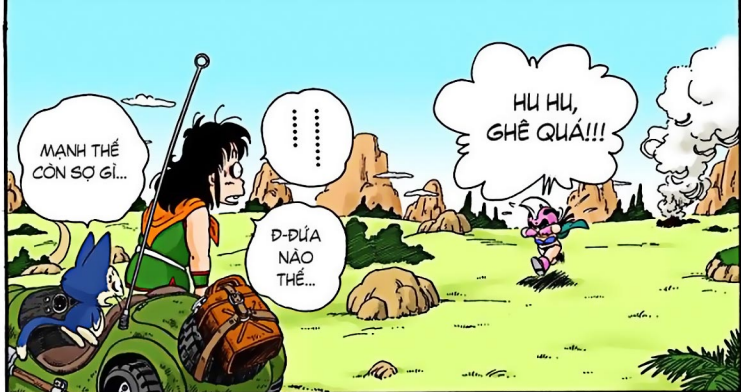


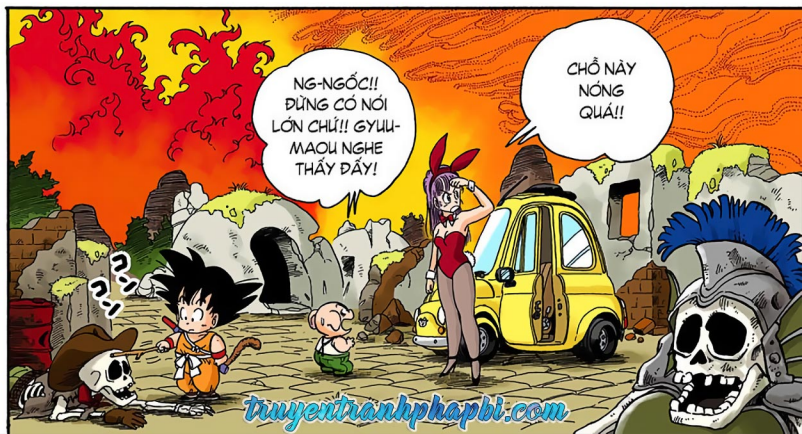
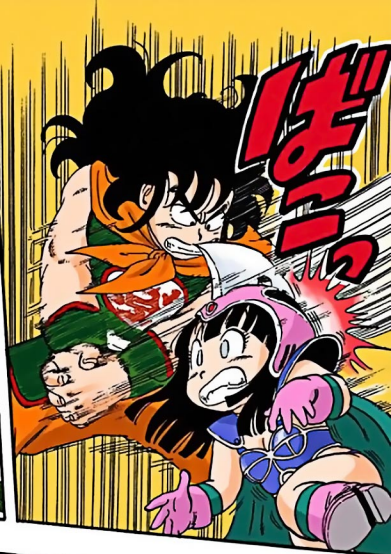


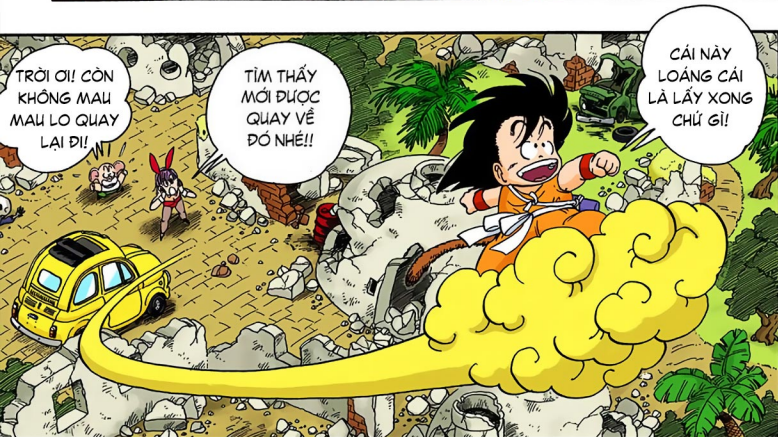


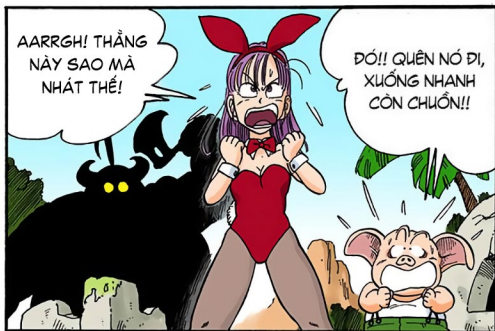
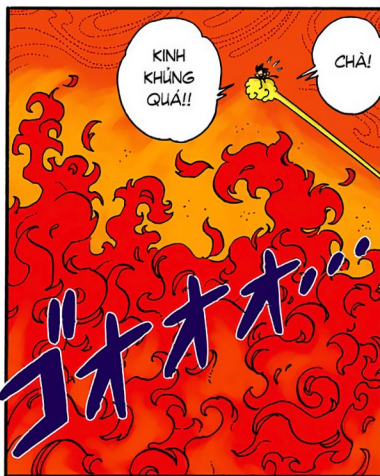


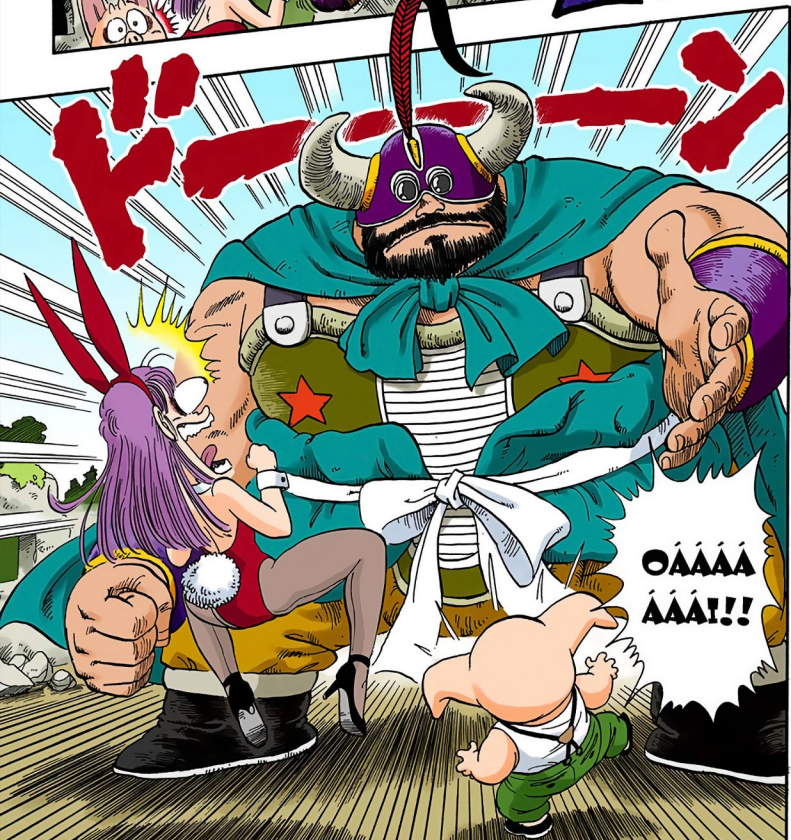
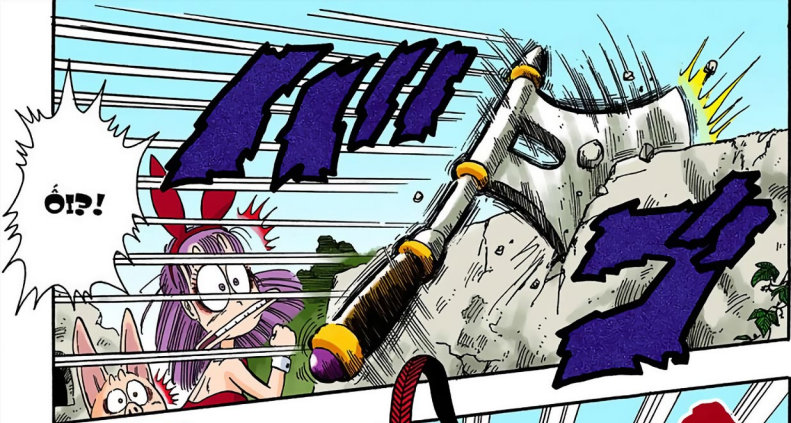
* CHIẾC NÓN CỦA CÔ GÁI NÀY NHAI LẠI CÁI NÓN CỦA DAN MOROBOSHI TRONG BỘ PHIM HOẠT HÌNH ULTRA SEVEN, CÙNG CỎ MIẾNG KIM LOẠI TRÊN ĐẦU VÀ CON MẮT THỦY TINH Ở GIỮA NÓN

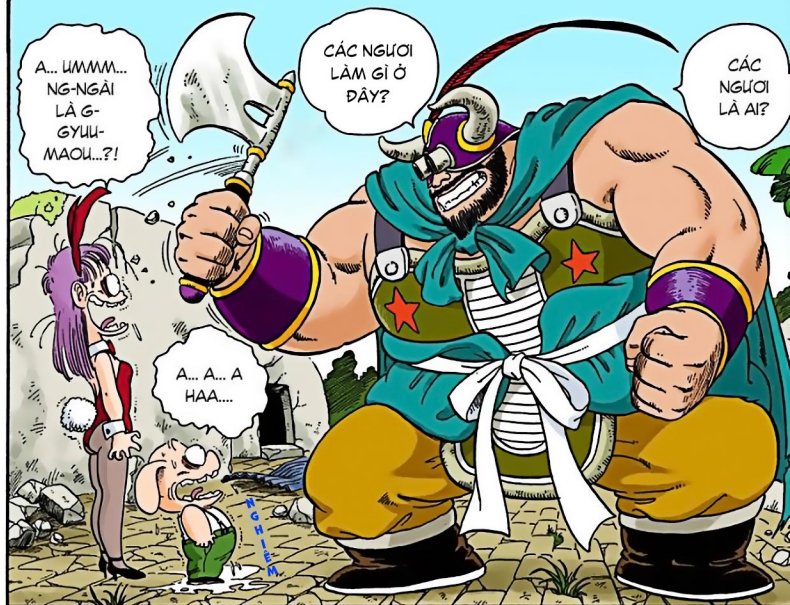


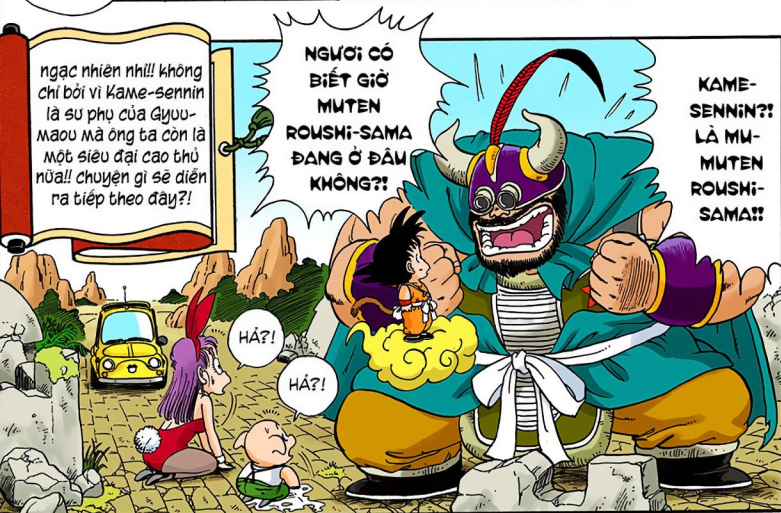
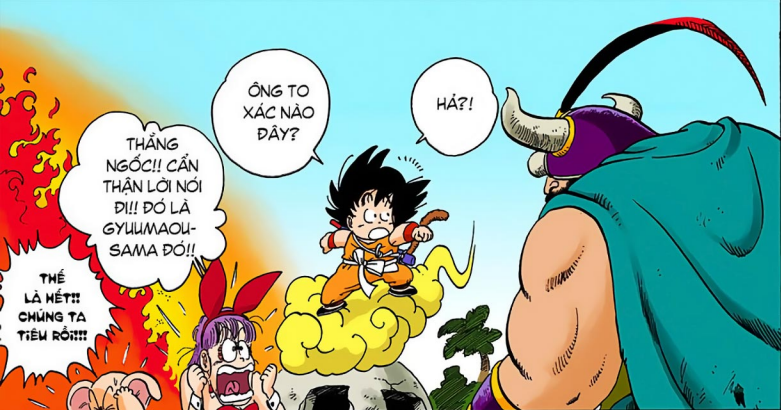








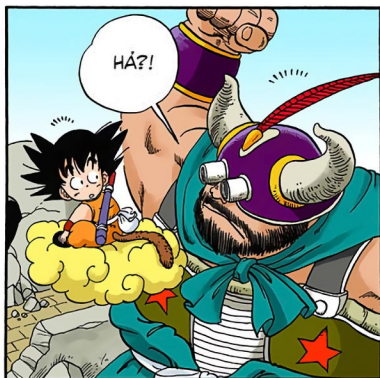
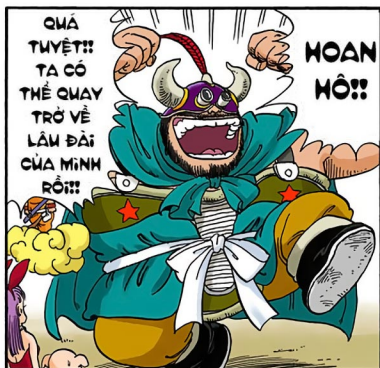




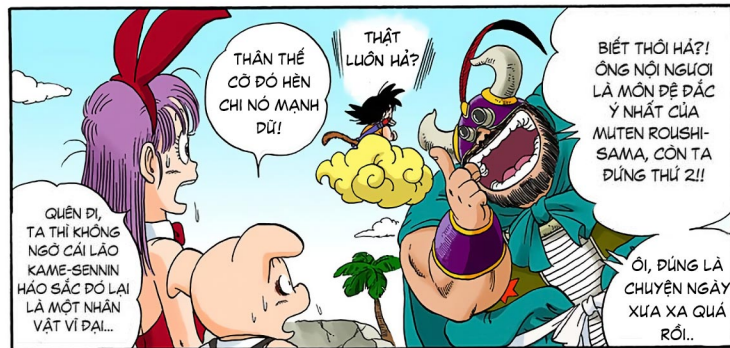
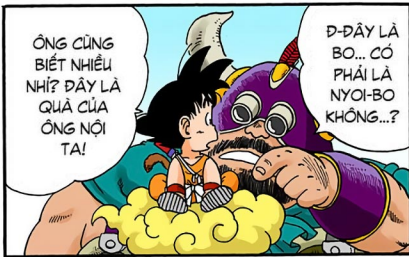


**CHƯƠNG 12: TRIỆU HỒI
KAME-SENNIN**





Gyuumaou, kẻ được mệnh danh "Vua Quỷ" sau khi nhìn thấy Kintou của Gokuu và biết được rằng đó là món quà của Muten Roushi - sư phụ của mình, cũng chính là ông lão hảo sắc Kame-Sennin - thì lập tức thay đổi hẳn thái độ thù địch...





TA CÓ THÔNG TIN
MUTEN ROUSHI-SAMA
CÓ SỞ HỮU MỘT VẬT
TÊN LÀ BASHOUSEN*
CÓ THỂ QUẠT BAY MỘT
CÁI LÀ THỜI BAY TẮT
CẢ LỬA TRÊN NGỌN
NÚI NÀY!

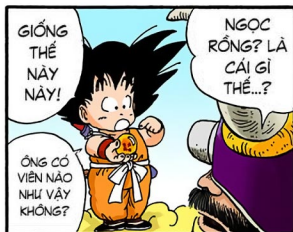


SAO?

Ồ,
PHẢI RỒI!!

GIỜ KHÔNG
PHẢI LÚC HÀN
HUYỀN TÂM
SỰ..TA CÓ
VIỆC MUỐN
NHỜ CẬU

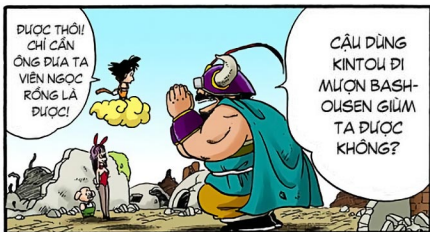
* QUẠT BA TIÊU



GIỐNG
THỂ
NÀY
NÀY!

NGỌC
RỒNG? LÀ
CÁI GÌ
THỂ...?

ÔNG CÓ
VIÊN NÀO
NHƯ VẬY
KHÔNG?



ĐƯỢC THÔI!
CHỈ CẦN
ÔNG ĐƯA TA
VIÊN NGỌC
RỒNG LÀ
ĐƯỢC!

CẬU DỪNG
KINTOU ĐI
MƯỢN BASH-
OUSEN GIỮM
TA ĐƯỢC
KHÔNG?



LẦN ĐẦU NHÌN
THẤY NÓ... RA
NGỌC RỒNG
BÉ XỈU VẬY...

EM CŨ NGHĨ
NÓ PHẢI TO
LẮM...

ĐƯỢC THÔI!
CẬU CHỈ MUỐN
CÓ VẬY THÔI
À!?

AH, TA CÓ
THẤY MỘT
VIÊN NHƯ THỂ
RỒI..

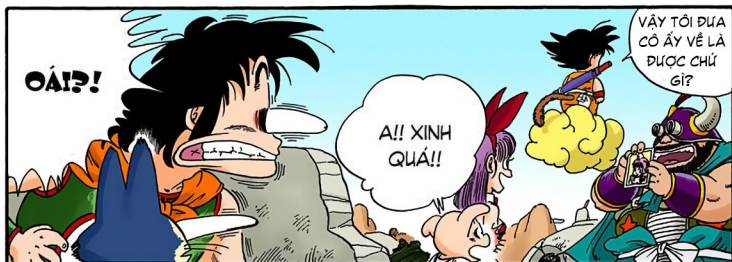
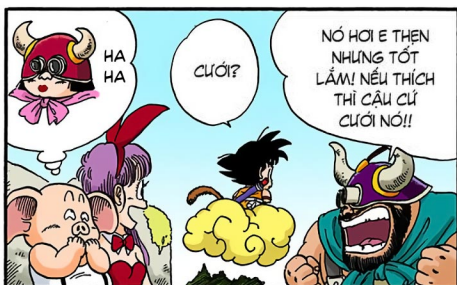
Ủ!

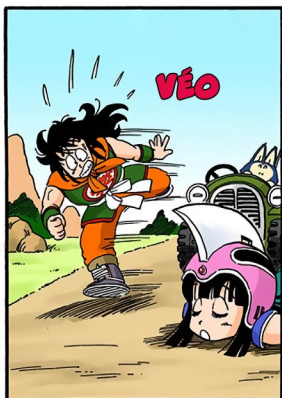
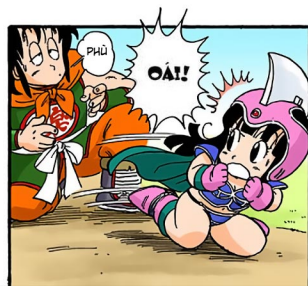
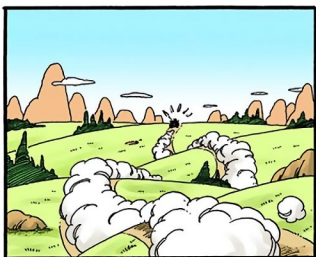
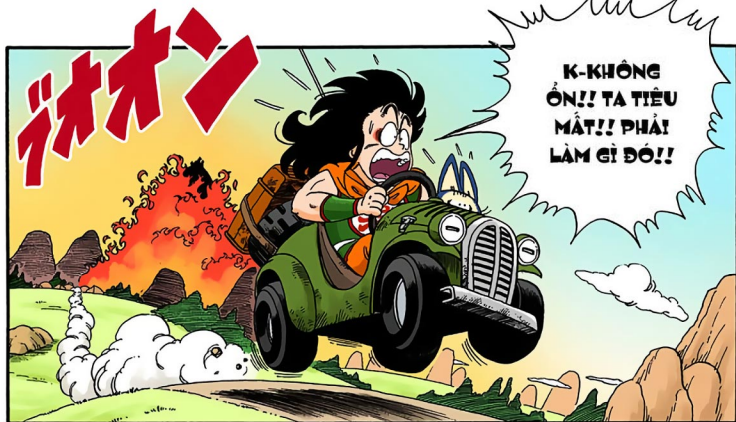
HOAN
HỒ!
VẬY
LÀ SẼ
KHÔNG
BỊ GIẾT!!

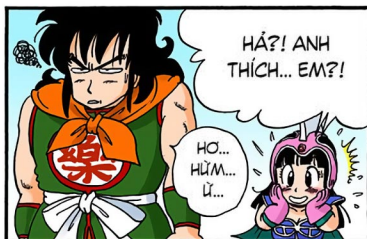
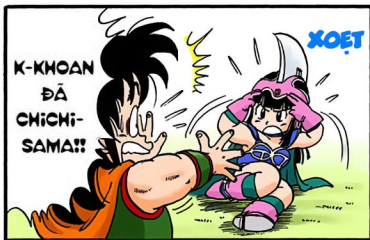


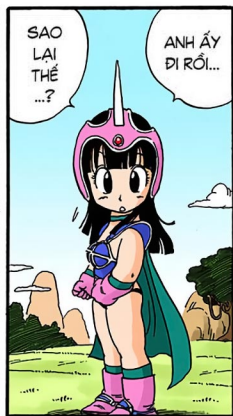
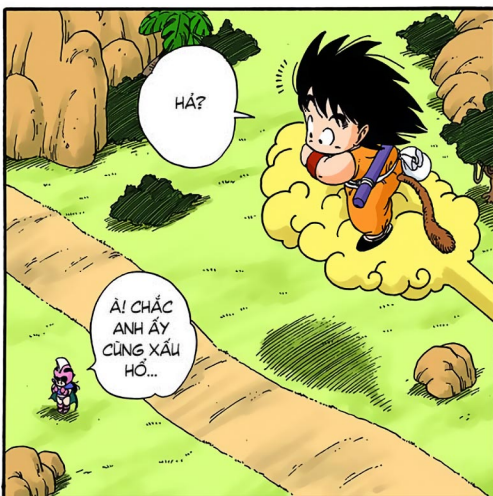
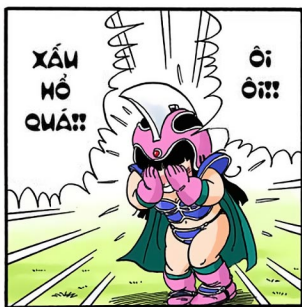
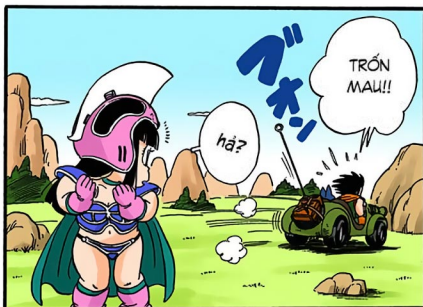
A!! MỘT
ĐIỀU NỮA!

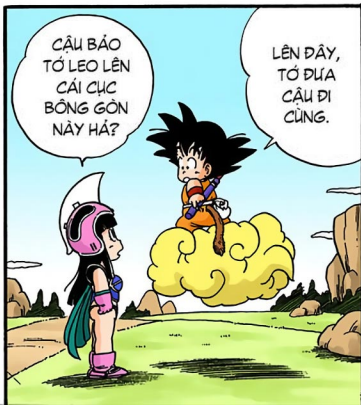
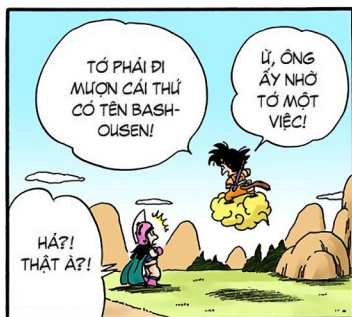
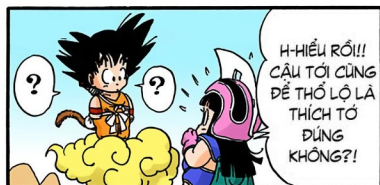
ĐƯỢC RỒI,
VẬY TA ĐI
DÂY!

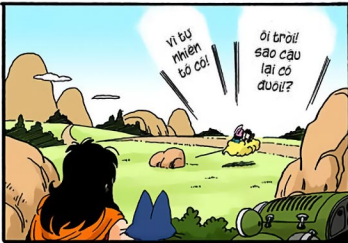
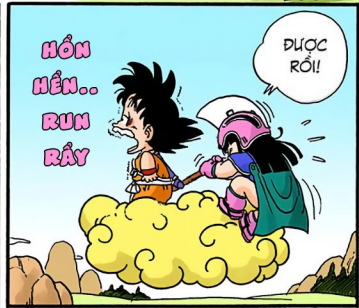
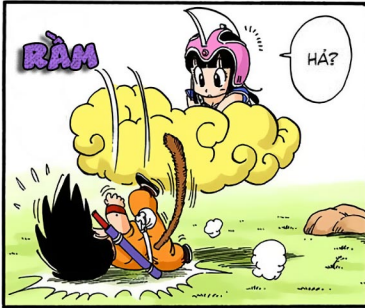
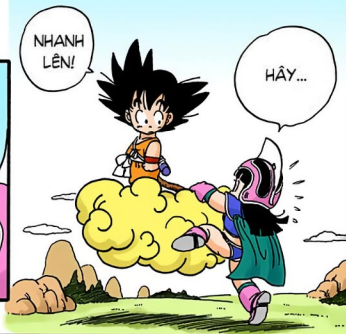
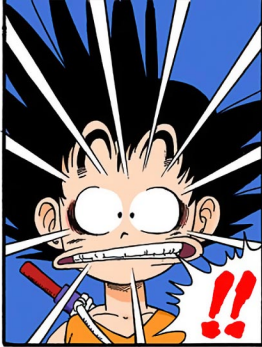














BẮM CHẶT NHÉ!

VŨ — T

OAAAAA!!



CHẮC CHẴN BỌN CHÚNG SẼ LẤY ĐƯỢC VIÊN THỨ 6.

ĐỢI THÔI.

LÀM GÌ BÂY GIỜ YAMUCHA-SAMA?

KHI CHÚNG ĐI TÌM VIÊN THỨ 7 THÌ CHÚNG TA SẼ TIẾP TỤC BẮM THEO.



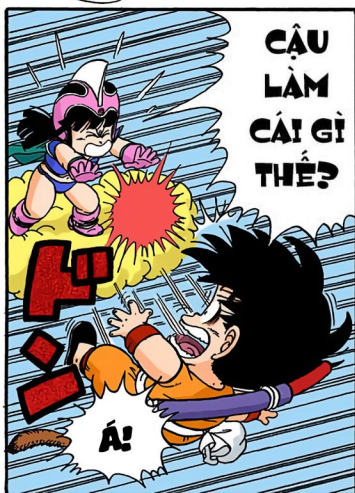
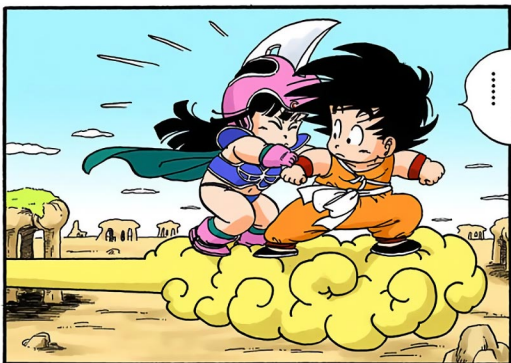
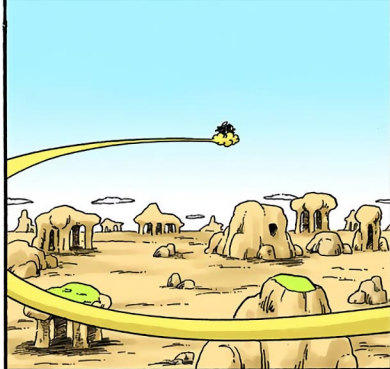
TA SẼ DÙNG ROUGAFU-FUUKEN ĐOẠT LẤY!

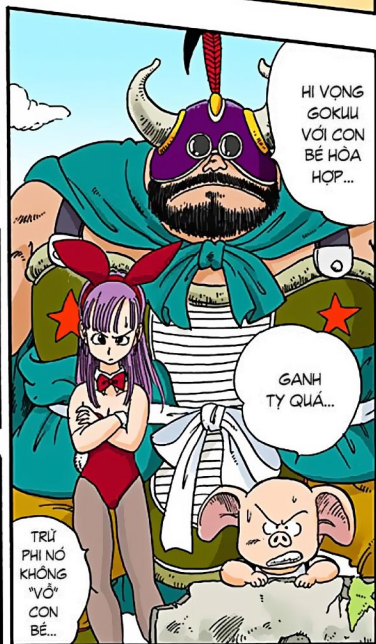
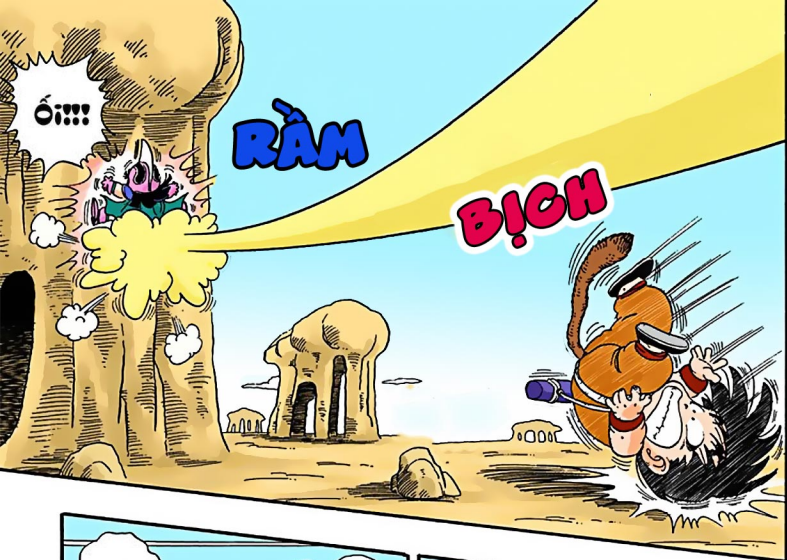
MỘT KHI 7 VIÊN NGỌC ĐÃ ĐƯỢC TẬP HỢP ĐẦY ĐỦ...

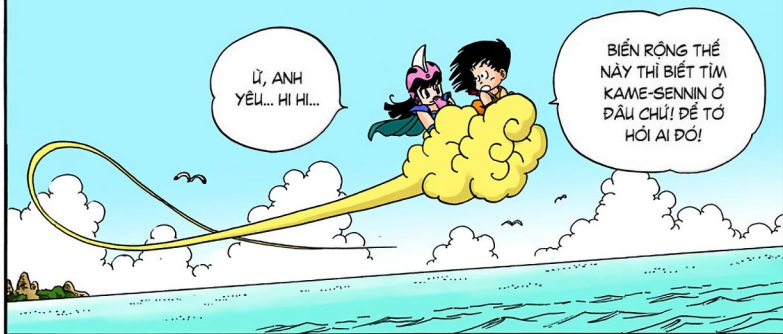


VŨ — T

NHANH QUÁ HẢ?!







Ủ, ANH
YÊU... HI HI...

BIẾN RỘNG THỂ
NÀY THÌ BIẾT TÌM
KAME-SENNIN Ở
ĐÂU CHỨ! ĐỂ TỜ
HỎI AI ĐÓ!



ÔNG ẤY
SỐNG Ở
MỘT HÒN
ĐẢO NHỎ
HƯỚNG
NÀY NÀY!

CẬU CÓ
BIẾT NHÀ CỦA
KAME-SENNIN
Ở ĐÂU
KHÔNG?

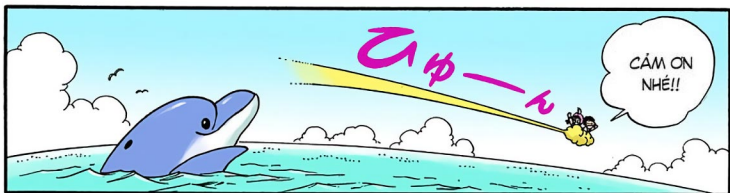
Ê!

TRÊN NÚI
KHÔNG
THẤY CON
NÀY...



LẠI MẮC
CỠ

Ơ? ANH
YÊU LÀ
GÌ?

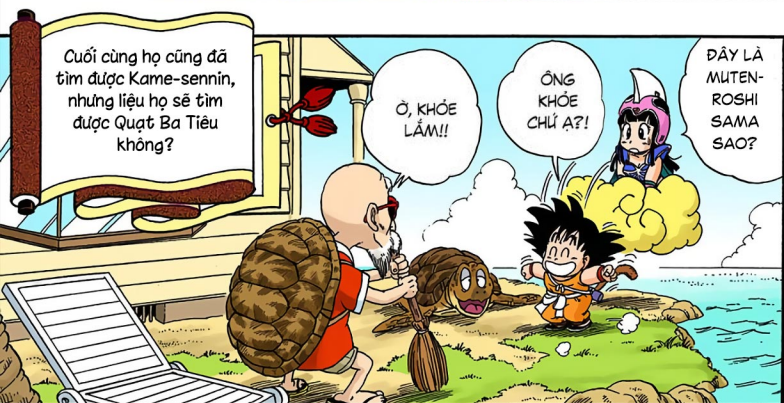
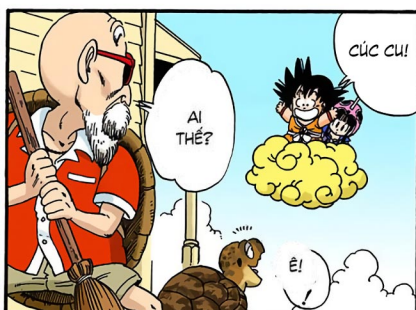


CẢM ƠN
NHÉ!!

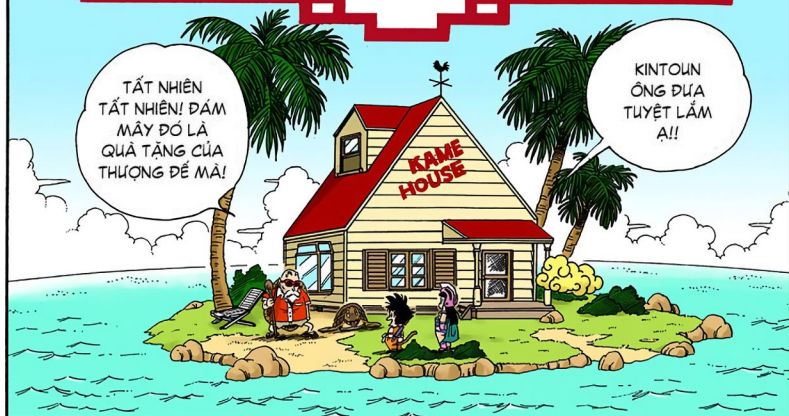


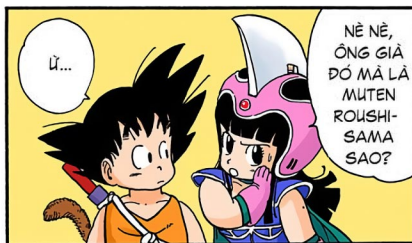
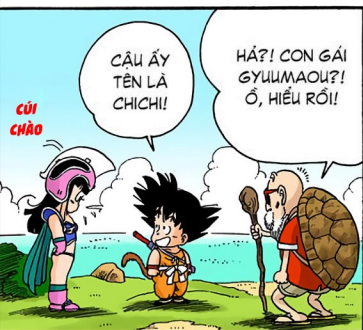
A, Ủ, CÓ
NGÔI NHÀ
KÌA!!

KIA PHẢI
KHÔNG
NHÍ?!

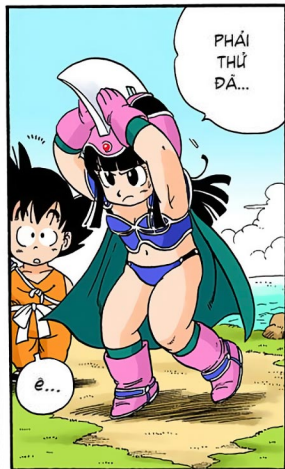


để mượn được Bashousen - được đồn rằng có thể
thổi tan lửa trên núi Frypan, Gokuu đã tìm tới nhà của
Kame-Sennin (Muten Roushi)...

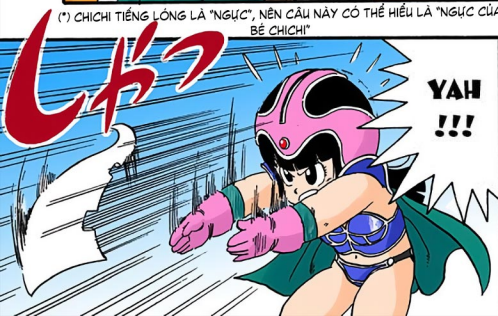


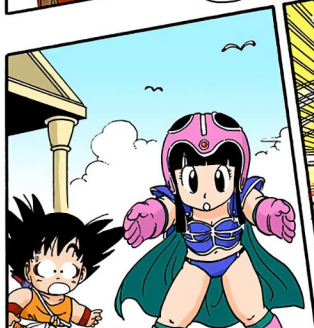
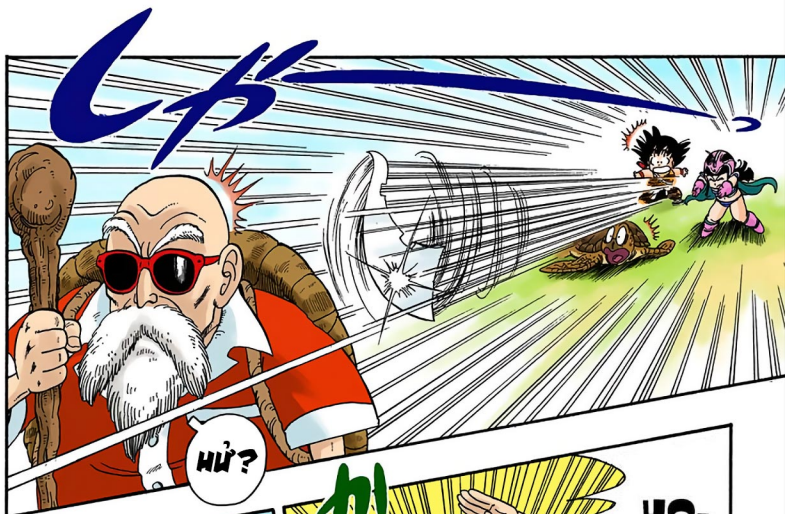


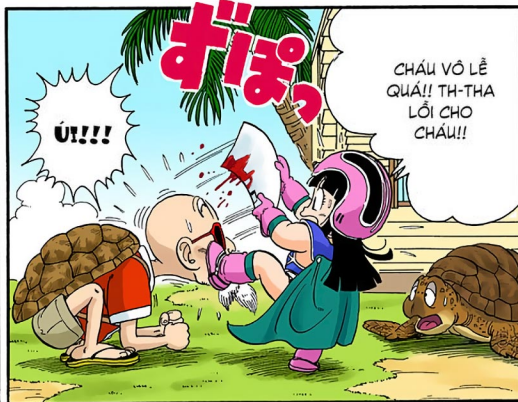
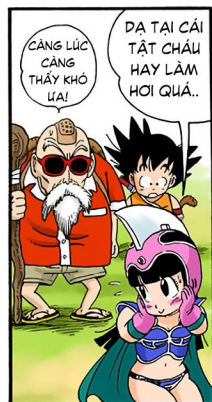
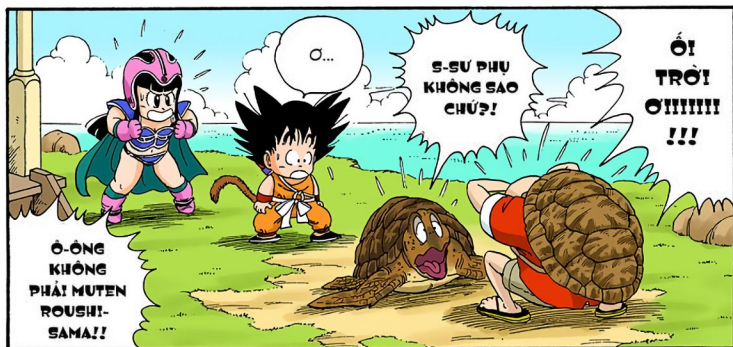
(*) CHICHI CÒN CÓ NGHĨA LÀ "CHA", CÂU NÀY Ý NÓI "LÀ CHICHI NHƯNG KHÔNG PHẢI LÀ CHA"

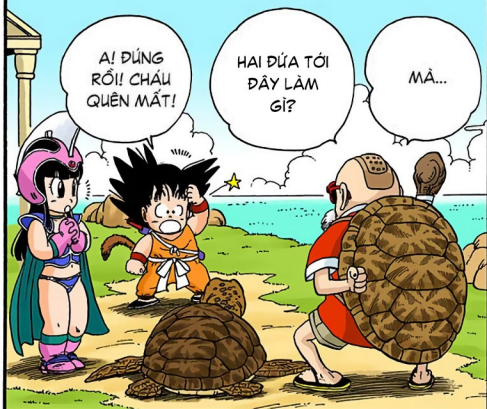


(*) CHICHI TIẾNG LÒNG LÀ "NGỰC", NÊN CÂU NÀY CÓ THỂ HIỂU LÀ "NGỰC CỦA BÉ CHICHI"



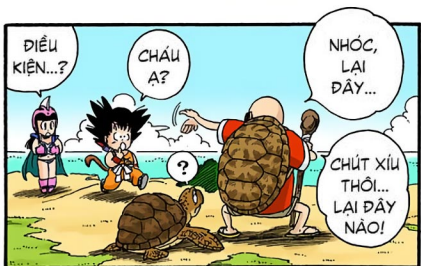


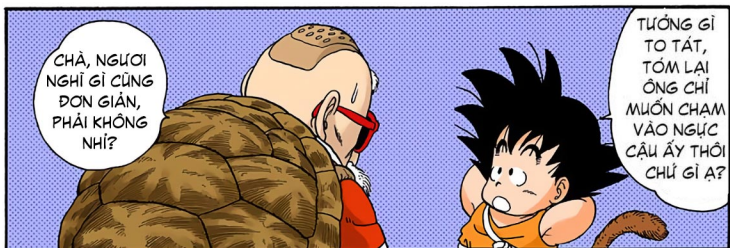
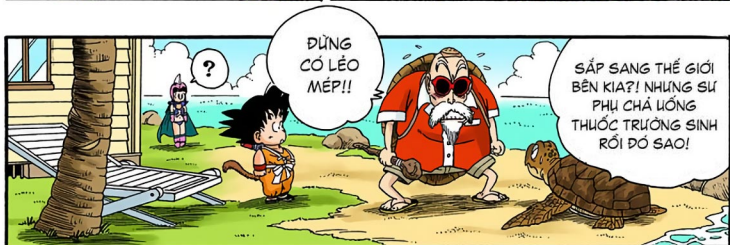
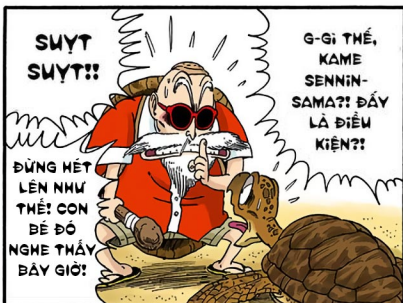
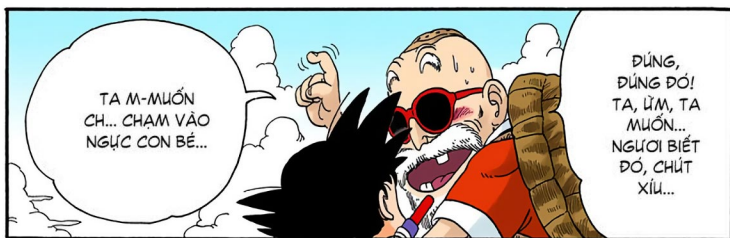


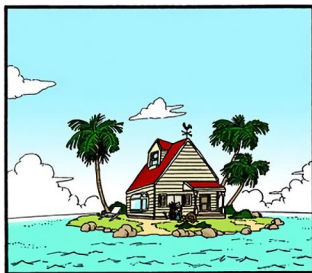
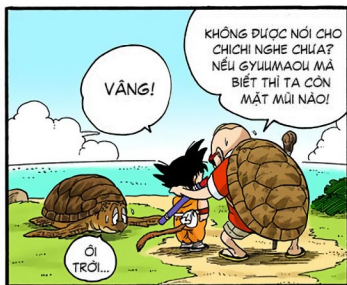


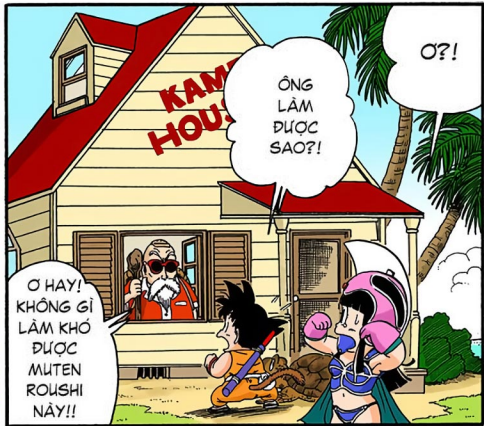
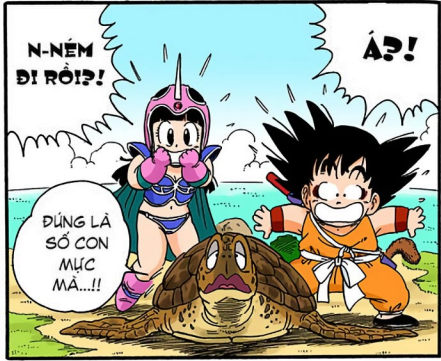
(*) CÁI QUẠT NÀY ĐƯỢC VẼ THEO QUẠT GUNBAI CỦA NHẬT HỒI XƯA. NÓ BẰNG GỖ, MÀ KIM LOẠI, ĐƯỢC CÁC THỔNG LÍNH DÙNG ĐỂ LIÊN LẠC VỚI NHAU TRONG TRẬN CHIẾN. NGÀY NAY NÓ ĐƯỢC TRỌNG TÀI DÙNG TRONG MÓN VẬT SUMO

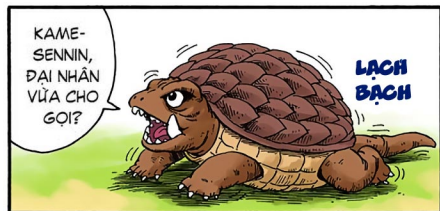
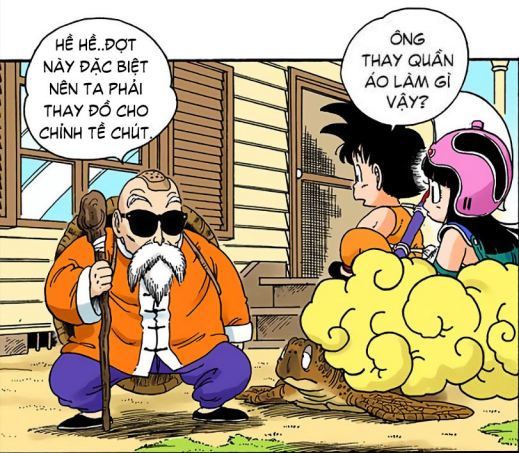




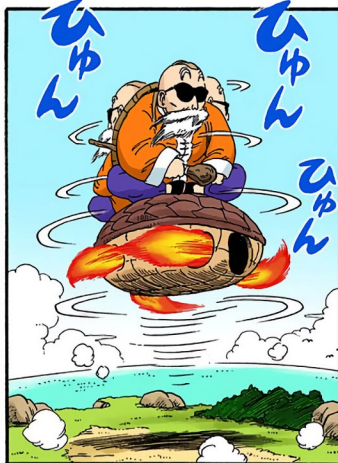
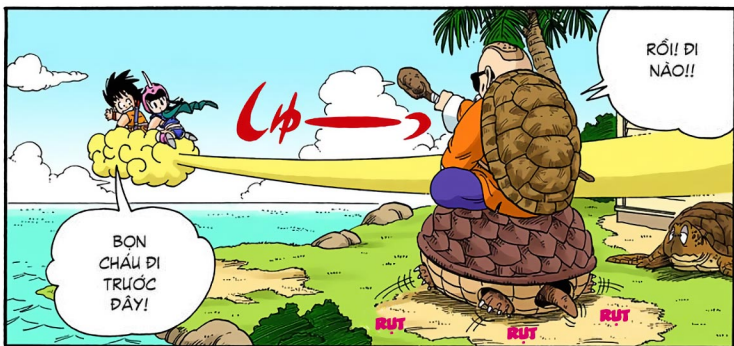
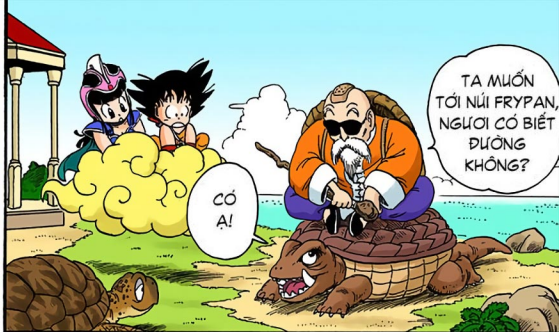


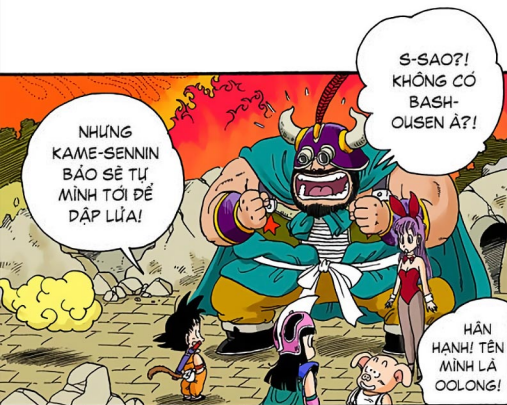






(*) GAMERA LÀ CON QUÁI VẬT HÌNH RÙA KHỔNG LỒ TRONG SERIES PHIM CÙNG TÊN CỦA NHẬT. BỘ PHIM NÀY CỦA HÃNG DAIEI RA ĐỜI ĐỂ CẠNH TRANH VỚI SERIES RẤT THÀNH CÔNG "GODZILLA" CỦA HÃNG TOHO





NHƯNG
KAME-SENNIN
BẢO SẼ TỰ
MÌNH TÔI ĐỂ
DẬP LỬA!

S-SAO?!
KHÔNG CÓ
BASH-
OUSEN À?!

HÂN
HẠNH! TÊN
MÌNH LÀ
OOLONG!

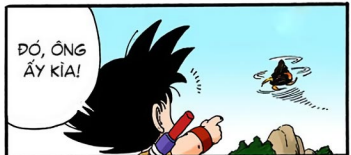


NÚI FRYPAN...

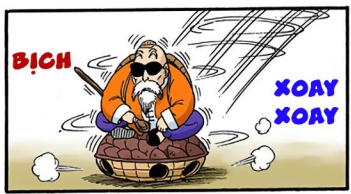
GOKUU
QUAY VỀ
RỒI KÌA!!



ÔI ÔI, MUTEN
ROUSHI-SAMA!!
LÂU LẮM ĐƯỢC
GẶP LẠI SÚ
PHỤ!!

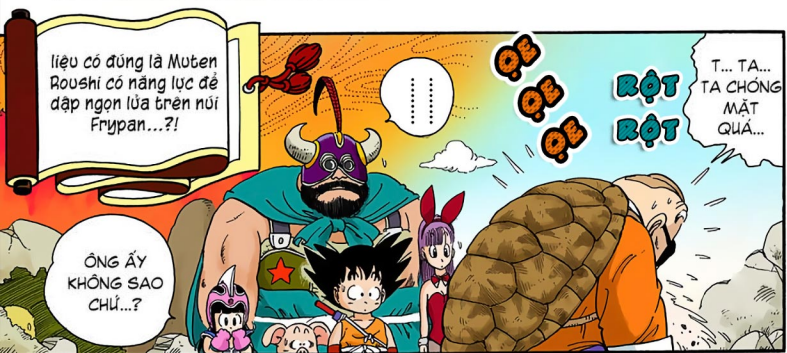


ĐÓ, ÔNG
ẤY KÌA!



BỊCH

**XOAY
XOAY**



liệu có đúng là Muten
Roushi có năng lực để
dập ngọn lửa trên núi
Frypan...?!

ÔNG ẤY
KHÔNG SAO
CHỪ...?

**QE
QE
QE**

**RỘT
RỘT**

T... TA...
TA CHÔNG
MẶT
QUÁ...